







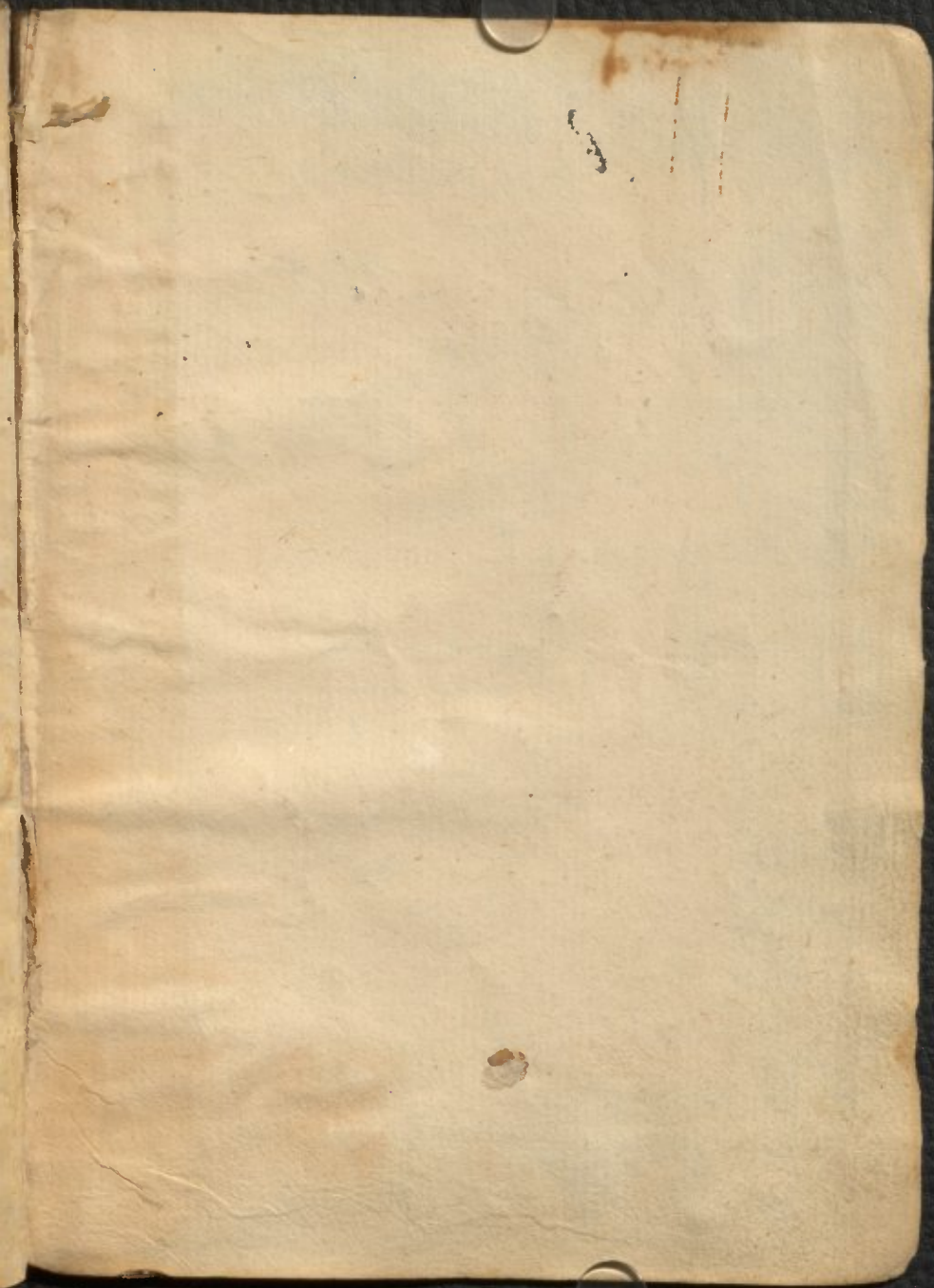
٢٦

٤٥

Alī b. Isā's  
"Memorial"  
in the form of  
questions and answers

المجلد  
٢٠٠  
١١١١

Acquired for  
200 Dinars





٦٣

تذكرة الخائب

مزمع  
المعالم الاولاني شرح العبد  
ا



دخلت في ملك  
الفقيه الحقير  
المعترف بالعجز  
والتقصير هـ  
طالب ابن الحاج  
قاسم الفرج الكمال  
في باب القلم ابن  
أخت الشيخ محمد  
الاساوري في  
الـ ١١٩٧

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَبِهِ اسْتَعِينُ  
ومما يجب ان يفهم منه المبتدئ المنصوص  
من غير ان يزداد عليه ما يتشوش فهمه ولا تصل قدرته  
الى حفظه ولا عن فهمه وليس له ضرورة في تفهم  
هذا الكتاب مما عني بجمعه حين بن اسواق  
وغرضه في ذلك ايفاق المبتدئ على الاشياء التي  
لابد من حفظها كما ينبغي لمن نظر في شيء من ذلك  
والله المسؤول ان يعينه على تكميل ما قصد **فاول**  
**ذلك** ما هي الروس الثمانية التي لكل كتاب الغرض  
والمنفعة والسمة والقسمه والمرتبة واسم الواضع  
ومن اي العلوم هو ونحو التعليل للمستعمل فيه ما عرّفني  
صاحب هذا الكتاب ان يبين فيه احصاء صناعة  
الكل علمها وعمالها **ما منفعته** لانه تذكّر العالم والمتعلم  
وتوطيه المتعلم ما يبينه تذكّر الكوالين وقسمته ثلاث  
مقالات اوله يذكر فيها انشراح تشريح العين **والثانية**  
يذكر فيها امراض العين الظاهرة للحس واسبابها  
وعلاماتها وقوانين مداواتها والثالثة يذكر فيها  
عدد امراض العين الخفية عن الحس واسبابها  
وعلاماتها وقوانين مداواتها وقوى الادوية التي  
تنفع في ادوية العين المركبه **ما مرتبت** ان يفهم  
اولا من اي العلوم جزوء ومن صناعة الطب **ما اسم**



وضعه على بن عيسى ما خول التعبير المستعمل فيه  
ليس له نحو وتعبير مخصص بل قد يستعمل  
العكس بالتخليل وقد يستعمل قليل الحد على قدر  
ما تدعو اليه الضرورة **ما هي الاشياء** التي اذا جمعا  
الاختصار كان بالغ النفع ثلاثة اشياء الاستقصا  
في الصفة والاستتمام للمعنى والاختصار في الكلام  
**ما معنى** كل واحد من هذه الثلاثة اشياء  
الاستقصا في الصفة هو ان يوصف الشيء بالاشياء  
المقومة لذاته المتممة لجوهره والاستتمام  
للمعنى هو تكميل ذلك والاختصار في الكلام هو ان  
يكون ذلك بلفظ يسير **ما هي الطرق** الطبيعية هي  
القوانين الكلية التي تتعلم منها الامور الجزو  
الواردة على الانسان في كل حين مثل ان  
الامراض شفاؤها باضدادها والصحة تدوم  
بالمشابهة والمشكلة **ما غرض** الطب حفظ **صحة**  
موجودة او رد مفقودة **ما معنى** قوله انه  
يجب على من اراد ان يداوى العين مداواة  
صواب ان يكون عارفاً بخد العين وطبيعتها  
انه لما كانت المداواة انما هي برد الضوء الى  
حالتها الطبيعية اي الى فعله ومزاجه وكان  
فعله انما يعرف من تحده لان الحد هو

المقوم لذات الشيء ومزاجه انما يعرف  
 من طبيعته فوجب على الطبيب معرفة حد  
 العيني وطبيعتها **ما** اخذ **العيني** عضو حساس الى  
 باصر **ما** حد **الحد** قوله يشرح معنى الاسم الشيء  
 التي بها قوامه وهذا هو الحد الجوهرى  
 ما حد الرسر قوله يشرح معنى الاسم بالاشياء  
 التي قوامها بالشيء لا قوام الشيء بها وهذا هو  
 الحد العرضى اذا كان حد العرضى هو الماخوذ  
 من جنس وفضل **ما هو الجنس** والفضل فى  
 حد العين اما الجنس هو قوله عضو لان  
 يعرف الاعضاء البسيطة والاعضاء الالهية والاعضاء  
 المركبة والاعضاء الحساسة والغير الحسنة  
 وقوله حساس افضل من الاعضاء الغير حساسة  
 مثل العظام والشعر وغيره **وقوله** الى افضله  
 من الاعضاء البسيطة مثل اللحم والعروق  
 والغشا وغيره وقوله باصر هو الفضل المقوم  
 حد العين لان ليس فى البدن عضو باصر  
 الا هو من **اي** شيء العيني مركبه من صفاق  
 واعشيه ورباطات واوردته وشرايين واعصاب  
 وعضلات ورتوبات **ما** منفعه **العيني** ان توفى  
 البدن من الافات الواردة عليه من خارج وترشده



حيث احب وشا وكذلك جعلت في اعلا البدن  
 كالحفاظ للبدن **ما فعل** العين خسر اللوان  
 والاجسام والاشكل ما صغر منها وما عظم  
 ما طبع **العيبي** جاره رطبه ما الفرق بين الطبع  
 والمزاج الطبع اربعة اقسام من جعلتها  
 المزاج وهية البدن والقوة الطبيعية للمدبر  
 للبدن واختلاف النفس **باي شي** يستدل  
 على حرارة مزاج العين بسرعته حركتها وسعة  
 عوقها ويكون لونها احمر وملسها حار **وباي**  
**شي** يستدل على برودة مزاج العين بابطاء  
 حركتها وضيق عوقها وبرود ملسها **وباي شي**  
 يستدل على بيسر طوته مزاج العين بليين  
 ملسها وكثرة رطوبتها **وباي شي** يستدل على  
 بيسر مزاج العين بصلابته ملسها وتكون  
 يابسة جافة **ما مزاج العين الزرقا** بارده يابسه  
 وما مزاج العين الكحل احاره رطبه وما مزاج  
 العين الشهلا والشعلا معتدلا المزاج **ايها**  
 اكثر برود الشهلا والشعلا اكثر برودا **كم هي**  
 اسباب الحول سبعة وهي نقصان الرو  
 الباصر وكدرته وضعف الرطوبة  
 الجليدية وانخفاضها وكثرة الرطوبة البيضية

٢ الشعلا

وكدورتها وكثرة سواد الطبقة الغيبية  
**ك**هي اسباب زرقة العين سبعة وهي ضد  
 ذلك كثرة الروح الباصر وصفاءها وعظم الرطوبة  
 الجليدية ومخوذها ونقصان الرطوبة البيضية  
 وصفاءها ونقصان سواد الطبقة الغيبية **ما** هي  
 اسباب الشهوة والشعور اذا اجتمع بعض  
 الاسباب الفاعلة للكحول مع بعض الاسباب  
 الفاعلة للزرق كانت العين الشهلا والشعلا  
 كعدد طبقات العين سبعة الصلبة والشميه  
 والشكلية والعنكبوتية والغيبية والقرنية واللتحية  
**ك**عدد رطوبات العين ثلاثة وهي  
 الزجاجية والجليدية والبيضية **ك**عدد  
 اعصاب العين عصبان احدهما للحس  
 والاخر للحركة **ك**عدد عصب العين  
 تسع عضلات ما الرطوبة الجليدية رطوبة  
 بيضا صافية نيرة مستديرة وليست عسقلية  
 الاستدارة بل فيها عرض يسير اذا تكاثرت الرطوبة  
 الجليدية بيضا **ك**عند في امراضها تغير  
 لونها التي البياض قولنا فيها انها بيضا النقي  
 عنها باقي الالوان وذلك انها لو كانت  
 بلون واحد لا بصرت جميع الاشياء بذلك



اللون وانما هي صافية نيرة مثل البلور  
 الذي تقبل جميع الالوان **ما السبب** في بياضها التقبل  
 الاستحالة من الالوان **ما السبب** في استدارتها لئلا  
 تسرع الى الافات كمر كان فيها عرض يسير لتلقى من  
 المحسوس اجزا كثيرة **من اين** ياتي غذاؤها من  
 الرطوبة الزجاجية ما طبعها بارده يابسها ما  
 منفعته ان بها يكون البصر لا يغيرها من اجزا العين  
 واذ لك ان الما اذا حال بينها وبين المحسوس بطل  
 البصر واذ ربل عنها بالقدح عاد البصر **لحم**  
**سميت** الجليدية بهذا الاسم لانها كما للجليد  
 الحامد ما الدليل على الجليدية في وسط  
 العين لان باقى اجزا العين انما اعد والخذ **موا**  
 تلك الرطوبة الشريفة مثل ان الزجاجية تغدوها  
 والقرنية توقيها **ما هي** الرطوبة الزجاجية  
 رطوبة شبيهة بالزجاج الذائب **اللون الزجاجية**  
 الزجاجية بيضا تضرب الى اللون الادكن  
 اين موضع الزجاجية من العين خلف الرطوبة  
 الجليدية **ما طبع** الزجاجية معتدل  
 ونحو الى الحرارة اميل **كم** منافع الزجاجية  
 منفعتان احدحان تغدو والجليدية  
 والثانية توصل النور اليها **كانت** الزجاجية

هي التي تغدو بالجليديه دون ساير  
اجزا العين هو ان كل عضو من اعضا البدن  
لابد له من غدا يخلف عليه ما تحلل منه  
ولا يخلف عضو ما تحلل منه الا ما كان  
شبهها بما يتحلل منه **ولما كانت** الرطوبة  
الزجاجية الطيف اجزا العين واشبه بالجليديه  
جعل غذاؤها من **المرسميت** الزجاجية  
الجليديه بهذا الاسم لانها شبيهة بالزجاج  
الزايب **من اين** ياتي غذاؤها من الطبقة  
الشبكية **من اين** مركبة من شينين  
من طرف العصبه المحيطة ومن عروق  
واوراد **من اين** نبات الشبكية من طرف العصبه  
المحيطه **اين** موضع الشبكية خلف الزجاجيه  
ما طبع الشبكيه معتدل **كل** للشبكيه منفعة  
منفعتان احدهما ان تغذي الزجاجيه بما فيها  
من العروق والاوراد والثاني ان توصل النور  
الي الجليديه بما فيها من العصب بتوسط  
الزجاجيه من اين ياتي غذا الشبكيه من  
الطبقة المشيمية **ما هم المتنبئين** عشائين احدهما  
رفيق لين والاخر غليط صلب ما منفعته  
الدماع بهاذين العشائين الرفيق يغدوه والغلط

شقي

نادي

منه  
لا يشبهه بالشبكية  
١١٩



٨  
يوقيه من عظم الرأس **ما ينفعه** الاعصاب  
التي تخرج من الدماغ بها ذين العشاين الظاهر  
يوقيهم والباطن يغدوهم من ايزنيات المشيمية  
من المينجسين الرقيق والغليظ ما طبع المشيمية  
الى الحرارة اميل والى اللين الكثر **من اين** ياتي  
غذاؤها من العروق التي فيها **السي** المشيمية  
بهذا الاسم لانها تستعمل على ما تحويه كما تستعمل  
المشيمية على الجنين **اين** موضع المشيمية  
من العين **خلف** الشبكية **م** من منافع  
المشيمية **ثلاث** منافع احدها ان تغدي  
الشبكية والثاني ان يوقيهما من الافات الواردة  
عليها من خلفها واحتياج اليها المنفعة **والثالث**  
وهي ان ياطف الدم فيها حينئذ ويرق شعر  
تدفعه الى الشبكية ثم يطف هناك ويرق  
ثم تدفعه الى الزجاجية ثم يطف في الزجاج  
حينئذ ويرق ثم تدفعه الى الجليديه **اين**  
**م** موضع الصلبة من العين **خلف** المشيمية  
وهي لاصقة بالعظم ما طبعها بارادها **ياسه** من  
اين نبات الصلبة من المينجسين الغليظ **لها**  
**سميت** الصلبة بهذا الاسم لانها صلبة من  
اين ياتي غذاؤها من العشا الذي نباتها

حيه



منه **ما منفعته** الصلبة ان توقي العين  
من العظم الذي هي فيه لئلا يضر بها  
صلابته وخشونته **وايضا** انها تلتصق  
بالعين من داخل كما تلتصقها الملتصقة من خارج  
**ابن موضع** العنكبوتية من العين قد امر **بها**  
الوطوبية الجليدية **لما سميت** العنكبوتية  
بهذا الاسم لانها شبيهة بنسج العنكبوت ما  
**طبعها** بارد يابس من يات نبات العنكبوتية  
من الجليدية وقوم ذكرها من الشبكية **ما لونها**  
بيضا شديدة الصقل **من ابن** غداوها من الجليدية  
كمر هي منافع العنكبوتية له ثلاث منافع  
احدها يتخلى بين الجليدية والبيضية لئلا  
تختلط **ما منفعته** ان توقي الجليدية من العسل  
التي تعرض للبيضية **الثالثة** انه لما غلب على  
الجليدية غدا دفعت الى العنكبوتية فمنه  
غداوها ابن موضع الرطوبة البيضية من  
العين قد امر العنكبوتية **ما هي الرطوبة** البيضية  
ذاتية شبيهة ببياض البيض الرقيق كرسيت  
البيضية بهذا الاسم لانها شبيهة ببياض البيض  
الرقيق **ما طبعها** بارده رطبة كمر هي منافع  
البيضية بهذا الاسم لانها له اربع منافع احدها

ان تروق الجليديه وتندبها البلاجف وتنص  
 بالحرارة الطبيعية من داخل وحرارة الهوامن خارج  
**والثاني** ان تندى من داخل فنضرت بالجليديه  
 اذا الاقترها **والثالث** ان العنبيه لها خصل وخشونة من  
 داخلها فتمنع من خشونتها ان تلتصق بالجليديه  
 فتشقق فخشونتها رطوبة **والرابعة** ان يقبل القوة  
 الباصرة من داخل وتؤديها الى خارج تقبل ايضا  
 الحسوس التي يلقى هذه القوة من خارج وتاديه  
 الى داخل **ابن موضع** العنبيه قدام الرطوبة البيضية  
 من طبع العنبيه حار ورطبه من ابن نبات  
 العنبيه من اللثيميه من ابن يالخت غدا وحام من  
 المشيميه **لما** سميت العنبيه بهذا الاسم لانها  
 شبيهة نصف عنبه كالعنبيه طبقة طبقتين  
 لها من داخل خصل وخشونة ومن خارج املس  
 لئلا يضرب القرنيه اذا ما استرأ كحل  
 منفعه منفعان احدهما ان يجمع الرطوبة  
 البيضية اذا كانت رقيقه **والثاني** ليعلق المما  
 تخلفها في القدر كرمي منافع العنبيه فحمة  
 منافع احدها ان تغد الرطوبة البيضية  
**والثاني** ان تغد والقرنيه **والثالث** ان تجر  
 بين الجليديه والقرنيه لئلا تضربها



• ملايتها والرابعة تجمع الروح الباصر  
 بلونها من داخل ليلا يتبدل والحد ليل  
 على ذلك انه اذا احدث في تقب العين  
 انشعاع وتبدر النور وبطل البصر **والخامسة**  
 تجمع الرطوبة البيضيه ليل يسيل الى خارج  
**ابن** موضع القرنيه قد امر العنبيه ما حية  
 القرنيه بيضا صافيه صلبه كثيفه **كم القرنيه**  
 قشره اربع قشرات ما طبع القرنيه لكل قشرة  
 منها طبع ومن ام الداخله حاره يسيرة الحاره  
 والخارجيه بارده يابسه والفشرتان التان  
 في الوسط معتد لتان المزاج **من ابن** بيان القرنيه  
 من الصلبة من ابن عداوها من العنبيه لم  
 سميت القرنيه بهذا الاسم لانها شبيهة  
 بالذيل القرني **ما منفعة** القرنيه ان تستر الجليديه  
 وتوقها من الافات الخارجيه **ما هيته الملتحيه من**  
 جسم غضروفه في صلب غليظ ما طبعها بارده  
 يابس **من ابن** نبات الملتحيه من الغشا التي تحت  
 جلدة الراس من ابن ياق غداوها من الطبقة  
 الصلبة وقوم ذكرها من الغشا الذي نباتها منه  
 ما منفعة الملتحيه ان تشد العين وتلمح بها  
 من خارج كما يلمح بها من خارج الصلبة من داخل



**لم سميت** الملتحمة بهذا الاسم لانها تلتحم  
 بالقرنية **ابن** موضع عضلات العين وواحدة  
 من فوقها تحرك العين الى فوق واخرى من  
 اسفل تحرك العين الى اسفل واخرى  
 في المايق الاكبر تحرك العين الى الازيف  
 والاخرى في المايق الصغرى تحرك العين الى الصغرى  
 وعضلان فيهم اعوجاج بيد بران العينية  
 الى فوق والى اسفل وبمنه وبسرة وثلاث  
 عضلات في خم العصبية المجرونة تشد فيها  
 وتمنع ان تتسع فتشبه القوة الباصرة ولها  
 منفعة اخرى وذلك انها تشد بحلة العين  
 وتربطها **ساطع** العضل معتدل وهو الى البرد  
 اميل من اي الازواج ياتي هذا العضل الحركي  
 من الزوج **الثاني** من ابن منشأ العصب النوري  
 من اجزا بطنى الدماغ المقدمين ثم فاذا تشبها  
 لا يعضيان على استقامتها بل يتعوجان في  
 جوف عظم الراس ثم يتصل احداهما بالآخر  
 بالقرب من المنزلي حتى يصير تقبها ثقبا واحدا  
 ما للدليل على اشتراكهما وان يصير تقبهما ثقبا  
 واحدا انك اذا اغضت الى احدى العينين  
 وغضتها وتركت الاخرى مفتوحة ابصرت

تلك العين اقوى ما كانت عليه **ما الفائدة في**  
 اشتراكها وان يصير ثقبا واحدا فأيديها  
 احدا كما ان النور اذا اعدم من العين الولادة  
 عاد النظر الى الاخرى **والثانية** الولادة لم يتم  
 الا انسان ان ينظر الى الشيء هو بعينه من ابن غدا  
 العصب النوري من العين حتى ياتي في الرقيق **ما طبعه**  
 بارد رطب على مزاج الدماغ من ابن نبات العصب  
 الحرك للعين من الزوج الثاني من ابن نبات العصب  
 النوريه من الزوج الاول كيف تولد الروح  
 النفساني هو ان الكبد اذا طبعت الغد ارتقا  
 منه غائر فحدثت الطبيعية فهديت ذلك  
 الجار وجعلته الروح الطبيعية الذي مسكنها  
 الكبد ثم تبعته الكبد ايضا في هذا الروح الى  
 القلب ويلطف هناك وينزق ويصير منه الروح  
 الى الدماغ الحيواني الذي مسكنه القلب ثم  
 يبعثه القلب ايضا في هذا الروح الى الدماغ  
 ويلطف هناك ويرفق حتى يصير منه الروح  
 النفساني الذي مسكنه الدماغ ايضا في هذا  
 الروح الى العين فيكون منه الروح الباصر كيف  
 يتم البصر بهذا الروح على راي صاحب التذكرة  
 هو ان يخرج النور من الدماغ في العصبه الى حيط



مستقيم وتخرج الى الهوى وتخييط بالشي المصور ثم  
 يعود ثانياً فينطمع في الرطوبة الجليدية فتكون القوة  
 الباصرة **ك** في الجفن الاعلى عضله ثلاث عضلات  
 واحدة تشيله واثنان تحطانه وعلى ان الشيل اصعب  
 من الحول لان الشيل اذا قرب من منشاء قوى ولما كانت  
 العضلة الذي تشيله في حال رفعها الجفن تقرب من الدماغ  
 فتقوي والاشنان اللتان تحطانه اذا بعدوا من الدماغ  
 فيضعفوا فاحتاجا ان يكونا **منفعة** للاجفان ان  
 يقوا العين عند النوم من الافات مثل التراب وما اشبهه  
 ذلك **ما منفعة** الهدب منفعتان احدهما ان يدفعا  
 عن العين ما لطف من الافات مثل الغبار والدخان **والثاني**  
 ان يقوا العين بسوادهم **تمت المقالة الاولى**  
**وعدها يدبها مائة وثلاثون مسئله ابتداء المقالة**  
**الثانية اول ذلك كرمي اجناس الامراض**  
 ثلاثه اجناس امراض الاعضا البسيطة وامراض  
 تفرق الاتصال وهو الخلال الفريدي شي كانت  
 اجناس الامراض ثلاثه لانه لا تكن اكثر ولا تكن اقل لان  
 البدن مركب من اعضا بسيطة ومن اعضا  
 مركبه وتفرق الاتصال هو تخرت في حاتين  
 الجنسيتين فتصير اجناس الامراض ثلاثه **ما هي امراض**  
 البسيطة سوى المزاج الثمانية وهي الحار والبارد



والرطب واليابس وما يتركب منهم حار رطب وجار  
 يابس وبارد رطب وبارد يابس وكل واحد من هذه  
 الثمانية اما ان يكون بماده واما ان يكون بلا ماده  
 فنصير اصناف الامراض الاعضا البسيطة ستة عشر  
 مرضا كما امراض الاعضا الالوية اربعة وهي الخلقه  
 والوضع والمقدر والعدد **كدهي** امراض الخلقه  
 خمسة وهي النجاويف والملاسه والجاري الحشونه  
 والشكل **كدهي** امراض المعداد مرضان الزيادة والنقصان  
**كدهي** امراض المقدار مرضان الكبير والصغر **كدهي** امراض  
 الوضع مرضان خروج العضو عن موضعه وفساد  
 مشاركته **ما مثال** امراض الخلقه مثل تعوت ح  
 السابقين **ما مثال** امراض الجاري مثل السده والالا  
 تساع والضيق **ما مثال** امراض النجاويف مثل  
 املا الكفيس والمقدر **ما مثال** امراض الملاسه  
 الرحم والمعدده **ما مثال** امراض الحشونه مثل حشونه  
 العظم واللسان **ما مثال** امراض الشكل مثل الراس  
 المستقط **ما مثال** امراض الزيادة والنقصان فمثل  
 ان يسقط من الانسان عضو من الاعضاء **ما مثال** امراض  
 المقدار **هي** اما العظم فمثل عظم اللسان حتى لا يجويه  
 الفم واما الصغر فمثل ان يصغر اللسان الى ان لا  
 يصل الى طرف الفم **ما مثال** امراض الوضع وضع

اما خروج العضو من موضعه فمثل الخلع والفتق  
 وافساد مشاركته مثل التصاق الجفنين والتصاق  
 الشفتين **ما مثل** تفرق الاتصال مثل التصاق القطع  
 والفتق والجراحة والقرحة وذلك ان حدث في  
 العضلة ان كان في الجزء اللحمي سمي جراحة فسخا وان  
 حدث في الجزء العصبي سمي هتكا وان حدث في  
 مفصل سمي خلعاً وان حدث في لحم مادام طرياً  
 سمي جراحة وان تقادم عهده سمي قرحة **على كم**  
 وجه ينال البصر الا انه على ثلاث وجوه اما  
 من افة تنال القوة التي تقبلها تلك الالة وهي القوة  
 الباصرة واما من افة تنال باقى اجزى العين  
 التي اعد واليخدهم وتلك الالة وهي باقى  
 الرطوبات والطبقات **على كم** وجه يكون  
 ضو البصر على ثلاث وجوه اما ان يبطل واما  
 ان يضعف واما ان يجري جريان منكم ما تحدث  
 عن كل واحد من اصناف ضرر البصر ان يبطل  
 حدث العماوان ضعف البصر ان يجري جريان  
 منكم حدث الخيالان التي تحدث قدام العين  
**ما الفرق** بين الكمية والكيفية الكمية هي المقدار  
 والكيفية هي مثل المزاج واللون والقوام **ما حد**  
**المرض** الذي حده جالينوس هية او بينه فاجحه

الرطوبات  
 من افة تنال الالة



عن الطبع تحدث عنها ضور الفعل **ما حد المرض**  
 على رأي عيسى ابن علي اضرار بالفعل بلا متوسط  
**ما الفرق** بين المرض والغرض ان المرض حالة من  
 حالات البدن تحدث عنها ضور الفعل والغرض يسير  
 هي حالة من حالات البدن وليس يضر بالفعل بل هو  
 ضور متوسط الفعل نفسه **ما الفرق** بين السبب  
 والمرض ماضر متوسط فهو سبب وما ضور نفسه فهو  
 مرض **ما الفرق** بين العرض والعلامة لافرق بين ذلك  
 بل الشيء الذي عرض للمريض هو عينه عند الطبيب  
 علامة **كما سبب** الماده في العضو خمسة ضعف  
 القابل وقوة الدافع وسعت المجاري وكثرة الماده  
 وضعف القوة المغديه **ما هي الاشياء** التي تجب  
 النظر فيها عند مداواتك العين كثرة الماده وقتلها  
 وشدة لذتها وحرة العين وكثرة الدم في عروق  
 العين وتقلته والالوان الحادته فيها وخشونة الاجفان  
 ونوع الوجع **كمواد** صحة العين شيئين احدهما  
 معرفة الاشياء التي تكون فيها الصحة وهي العين  
 والبدن باسره والثاني الاشياء التي يتم بها الصحة  
 وهي الادويه وسائر الامالات التي بها الصحة **كم**  
**هي** اجناس ادوية صحة العين سبعة مسدد  
 مفتوح جلا معفن قابض منضج مخدر **علي** كمرض **ب**

بواسطة



تكون الادوية المسدده على ضربين احدها ارضي  
ليس وهو يستعمل لدفع السيلان في الرمصد  
والقروم وغيره وهو مثل النشا والاسفيداج  
والاقليميا وما اشبه ذلك ومنها رطبه لزجة مثل  
بياض البيض واللبن وما الصمغ والكثير **الاي معنا**  
معنا تدخل الادوية الرطبه اللزجة في ادوية  
العين لاربع علل احدها انها الذاغه والثاني تغري  
العين بلزوجتها والثالث انها تنقي العين اكثر  
من الرطبه الماھيه **الرابعة** ان العين عضو  
حساس واكثر ادوية العين الذي تقع في العين  
مجريه فلذلك احتج اليها النبي خشونتها **ما**  
**في الادوية** الفاتحة مثل السكينغ والغريون  
والدارصيني والوج وما اشبه ذلك وهي تصلح  
للنثره والماده الكامينه خلف القرنيه اذا ازمنت  
ولم تجلها **في الادوية** الجلايه التي كثر تقسم  
الادوية الجلايه الى قسمين منها يسير الجلا  
ويصلح للانثر الذي ليس بجليظ والقروم وهي  
للاقليميا والكندر وما اشبه ذلك ومنه  
شديد الجلا ويصلح للجرب والظفره وما  
اشبه ذلك وهي كني بالانحاس والزنجار  
والقلطار وما اشبه ذلك **وما في الادوية** المحفنه

وقد

مثل الزنجار والزاج وهي تصلح لقلع الجرب  
 والحشونة اذا الزمنت **الى كرم** قسمين تقسم الادوية  
 القابضة الى ثلاثة اقسام لان منها معتدلة  
 القبض وتصلح لدفع السيلان في الرمد والبثور  
 والقروح وهي كالورد وبزرة وعصارة والسنبل  
 والمساجم الهندي وما اشبه ذلك ومنها افوكي  
 قبضا الا انها عسارات تسرع سيلانها من العين  
 وهي كالفاقيا وما الحصى ومنها اشده قبضا لانها  
 قل ما يستعمل لانها تحدث في العين خشونة  
 بل يلقى منها في بعض الادوية التي تحتد البصر شي  
 يسير وهي كالجلبان والعضف الفج وقشور  
 الكندر وما اشبه ذلك **ما هي الادوية المنضية** مثل  
 المر والنعقران والكندر والجندباد ستروما  
 الحلبة والحضض الهندي والانزروت وما اشبه  
 ذلك **ما هي الادوية المحذرة** مثل اللفاح والافيون  
 وقل ما تستعمل لانها تضعف البصر لكن تستعمل  
 عند الضرورة اذ اخيف على المريض التلف **كم هي**  
 اوقات الامراض اربعة لا ابتداء او التزايد والانتها  
 والانحطاط **ما حد كروا حد في اوقات** المرض على راي  
 صاحب التذكرة **ما هي حد** لا ابتداء هو ان يكون  
 الافعال الطبيعية قد نالها الضرر ويكون الطبيعة



ثم تبدى بعد في انضاج السبب الفاعل للمرض وحد  
 التزايد ان يكون المرض يزيد ويقوى والطبيعه  
 تضعف بزياده وتكون الطبيعه بدت تعمل في انضاج  
 المرض الا ان عملها تجري على غير ترتيب وحد الانتهاء هو  
 ان يكون المرض يقف ولا يزيد وتكون الطبيعه قد  
 اظهرت علامات تدل على قهرها للمرض وحد الاخطاط  
 ان يكون المرض قد انحط وتحلل وتكون الطبيعه  
 مع انضاجها للمرض قد دفعته وجعلته  
 عقدته محدد كل واحد من اوقات المرض على  
 راي جالينوس حد الا بتد الايام التي لم يظهر  
 فيها النضج وحد التزايد منذ تد اعلامات النضج  
 الى ان يكمل وحد الانتهاء منذ يكمل اعلامات النضج  
 الى ان يبدا والمرض يتخط وحد الاخطاط منذ يبدا  
 المرض يتخط الى ان يعود العضم الى حالته الطبيعه  
 باى شئ يد اوى كل واحد من اوقات المرض في  
 الابتداء بما يدفع ويمنع فقط والاخطاط بما  
 يرخى وتحلل وفي اللوقين الذين بينهما تكون باديه  
 عز وجه بيت ما يقبض وتحلل وفي الاثالثه  
 يكون ما يقبض في الابتداء اكثر وفي الانتهاء اقل كم  
مراتب كل واحد من اوقات المرض ثلاثه  
 اول واخر ووسط الى كم تنقسم اذويه العين الى ثلاثه



اقسام وكذلك الحيوان الى كثر تنقسم الادوية الذي  
 من النبات الى خمسة وذلك ان منها مجموع مثل  
 الحلتيت والسكينج والفرزيون ومنها اعصارا  
 مثل القايا والمامينا ومنها ثمر مثل العفص ومنها  
 خشب مثل السيلنج ومنها ورق مثل السادج  
**ما هي الادوية** المغذية مثل التونيا والشاذنج  
 والملح والنوشادر **الى كثر** قسم تنقسم الادوية  
 الحيوانية الى قسمين وذلك ان منها ما هو من  
 رطوباتها مثل المرابي والالبان وبيض البيض  
 ومنها ما هو من اعظاها مثل الفرون ومثل  
 الجند باد ستر **الى كثر** عرض يلقي الدوا المفرد  
 من الادوية المركبة الى ستة احدها يلقي بسبب  
 المرض الذي ركب له ذلك الدوا مثل ما يلقي الحلتيت  
 والسلينج في اشياء المرابي **الثاني** به تعريفية  
 الدوا مثل ما يعنى اشياء المرابي وما الورا يالنج  
**والثالث** يراد به اتصال الدوا الى طبقات العين  
 مثل ما يطرح المسك في ادوية العين **والرابع**  
 يراد به تبات الدوا في العين مثل ما يطرح الكافور  
 في ادوية العين **والخامس** يراد به حفظ قوة الدوا  
 بمنزلة ما يطرح الافيون في الادوية الحادة  
**الجلابية** **والسادس** يراد به كسر حدة الدوا

بمنزلة ما خلط الاسفيداج بالزنجار **من كم**  
**سبب** الوجع الشديد في العين مع اورامها من  
 اربعة اسباب اما حدث الرطوبة التي للحدث  
 تورمها وتلذغها والامتلاصاواتها وتمدددها واما  
 لاجتماع رطوبة غليظة واما سبب رياح ضايه منقاة  
 اذا حدثت في العين مرضان مرض حاد مع مرض مز  
 من بانفهما تند واوتند واما المرض الحار حتى ينصرف  
 ولا تغفل عن المرض المسرم فيقوى فتقول **سبب**  
**القرايين** التي تحب النظر فيها قبل كل استفراغ عشرة  
 قوانين سبب المرض والعرض الملازم للمرض والمزاج  
 والسن ونسبة البدن والوقت الحاضر من اوقات  
 السنة وحال الهواء في ذلك الوقت والبلد والمادة  
 والقوة الذي ما يبصر في كل واحد منهم **اما سبب**  
 المرض فتتظر ان كان من امتلافا للاستفراغ موافق  
 له وان كان عن استفراغ فليس موافق له **واما**  
**العرض اللازم** للمرض فان كان مع المرض اخذ للاستفراغ  
 الذي يستفراغ به البدن مثل اسهالا او قي اورعاف  
 لم يستفراغ وان كان بحسب الحاجة واما المزاج فتتظر  
 ان كان قد غلب عليه الحار والبرد لم يستفراغ  
 وان كان معتدل استفراغ بحسب الضرورة  
**واما محنة** البدن فتتظر ان كان معتدل اللحم

استفرغ عند الحاجة واما السن فانه ان  
كان شيخا فان اوصبي صغير لم يستفرغ بقوه  
ان كان متناهي السباب استفرغ بحسب الحاجة  
واما حال الطوي فتتظر ان كان حارا جنوبيا او  
باردا شماليا لم يستفرغ وان كان معتدلا استفرغ  
واما البلد فانه ان كان حارا بمنزلة الحبيشه او بارد  
بمنزلة بلاد السقاليه لم يستفرغ وان كان معتدلا  
عراقيا استفرغ واما العباد فانه ان كان العليل غير  
معتاد للاستفراغ استفرغ من غير توقف واما القوه ان  
كانت قويه استفرغ دفعة واحده وان كان ضعيفا  
استفرغ بحسبها اما في دفعة واما في دفعات **عمره**  
**الاشياء** التي تجب النظر فيها عند اجتذاب المواد  
من عضو الى عضو شيين احدهما ان تحدث الى  
الاعضاء التي هي الباعثه لتلك المادة متى كانت  
اعضا ليست بحليله القدر والثاني ان تحدث الى  
اعضاء غير تلك ما يجتمع فيهما ثلاث خصال اما ان  
يكون مضادا له مثل من فوق الى اسفل ومن اسفل  
الى فوق واما اتحاديه الى قدام واما مشاركاله  
بمنزلة مشاركة الارحام للشدين **كمر عدد** امراض  
الجفن احد وتلتون مرصاحي الجرب البرد النجم  
الى التصاق الشتره الشعيره الشع الزايد انقلاب



الشعر انتشار الهدب بياض الهدب القمل القوام  
 القردان الورديغ الحلة السلاق الجبسا الغلظ  
 الدم الشرايق التوتة الكمنه الشرى النمل  
 السعفة الثليل الانتفاخ الناكل القروح السلع  
 الاسترخا موت الدم الخضره **كمهي الامراض** الخاصيه  
 بالجفن الجرب البرد القحط الالتصاق الشتره  
 الشعير الشعر الزايد انقلاب الشعر الورديغ  
 السلاق الشرايق **كمهي الامراض** التي تشارك  
 الجفن فيها الراس والحاجب ثلاثه انتشار الهدب  
 بياض الهدب القمل **كمهي** الامراض الذي تشارك  
 الجفن فيها جميع البدن عشره الدم التوتة الشرى  
 الثليل السلع النمل الحكه السعفة موت الدم  
 الخضره **كمهي** انواع الجرب اربعة انواع ما هو النوع  
 الاول من الجرب حمرة تفرض في باطن الجفن ما علامته  
 انك اذا قلبت الجفن رأيت فيه حياشبيه بالجفص  
 وهو انقص صعوبة ووجع من الثلاثه انواع الباقية  
 ومعها دمعه **ما سبب** جميع انواع الجرب رطوبة مالحه  
 ومن مداومة الشمس والغبار والدخان ومن  
 فساد التدبير في علاج الرمدم **ما علاج** النوع  
 الاول من الجرب استفراغ البدن والرأس بالفصد  
 والاسرهال والكمال العيني بالاكحل الذي فيها افضل

حده مثل اشبياف الاحمر الملين والاحمر الحاد **ما**  
**علامته** النوع الثاني من الجرب انه اكثر خشونة  
 من الاول ومعه وجع وثقل وكلا النوعين يحدثان  
 في العين ومعه وطوبى **ما علاج** النوع الثاني من الجرب  
 استفراغ البدن وتنقية الدماغ واحمال العين باشياء  
 الزنجار والشراب والامراض طبقات وغيره **ما علامته**  
 النوع الثالث من الجرب انه اشد واصعب من الثاني  
 والخشونة فيه اكثر وتوى في باطن الجفن شقوق  
 سود تشبه شقوق الثين وكذلك يقال له الثينى  
**ما علاج** النوع الثالث من الجرب استفراغ البدن  
 بالادوية المسهلة وبالفضد من القيفال وتنقية  
 الدماغ بالسعوطان والفرع وفضد الماقي ثم احمال  
 العين بالاشياف الحاده مثل اشبياف الدارج والزنجار  
 فانه نفع والافا قلب الجفن وحكه بالمسك ثم قطريه  
 ما الملح والكمون لقطع عرق الدم وتشد على العين  
 من خارج منفرة بيض مع دهن ورد ليمنع اجتناب  
 المواد الى العين **ما علامته** النوع الرابع من الجرب انه  
 اصعب من الثلاثة انواع الاول واكثر خشونة  
 واحفظهم فانه اطولهم مده ومعه وجع وصلابه  
 شديد ولا يكاد ينقلع بسوى لغلظه وحافته  
 اذا عتق واذا قلت الجفن نراه اسود كما يعلى



حشركريشته **معالج** النوع الرابع من الجرب استفرغ  
 جملة البدن بالفصد والاسهال وتنقية الدماغ والسعو  
 والفراغ وفصد الماقيين وحك الجفن بالالة التي يقال  
 لها القاد بين **الجرب** من اي الامراض هو من امراض  
 الخلقه كم البرد نوع نوع وحدث ما سيبه اجتماع  
 رطوبات غليظة يتحد في الجفن من ظاهر ما علامه  
 البرد انه ورم صلب شديد شبيه بالبرد من اي  
 الامراض هو من امراض العمد **معالج** البرد ان يذق  
 اشق وسكبيج نخل ويطل عليه فان نخل والاشق  
 عليه بالعرض وخرجه **كالتج** نوع واحد  
 ما سبب التج فضله غليظه سوداويه تنصب الى  
 الجفن فتحد فيه وتنج ما علامته انه ورم صلب  
 شبيهة بالعدد الصغار **ما سبب التج** رخواوة الجلد  
 وسخافته لانه يتخلل لطيف الماد ويبقى غليظا في صلب  
 ما سبب تولد هذه الفضله سببين اما من كثرة  
 الاطعمه الغليظه واما الامتناع التخلل **التج** من اي  
**الامراض** هو من العمد **معالج** التج ان يوضع على  
 الموضع مرهم الذي اخلون ليفضه ويفرقه فان  
 تفرق والا فاقلب الجفن وشق بالمبضع واعصره  
 الى ان يخرج ما فيه من تلك الماده **كما انواع** الجفن  
 الالتصاق ثلثه انواع اما الالتصاق الجفن

بسواد العين وأما بياض العين وأما التصاق  
 الجفنين أحدهما بالآخر من كرم سبب تحدث  
 الالتصاق من سببين أما من قرحه تعرض في العين  
 ويطول انطباق الجفن عليها وأما بعقب قلع الظفره  
 والسبل اذ الرقده العين بالتدبير الذي يجب ما  
 تحدث عن الالتصاق عسر حركة العين **الالتصاق**  
**من اي الامراض** من امراض الموضع **واعلاج** الالتصاق  
 ان ترفع الجفن بالميل ويمسح بالهت كما يعمل بالظفره  
 وان كان التصاق الجفنين أحدهما بالآخر شق ماء  
 بينهما بالقمادين **كرواوع** الشتره ثلاثة انواع أحدها  
 قصر الجفن للاعلاحي لا يعطي بياض العين والثاني  
 قصر الجفنين جميعا والثالث انقلاب الجفن الحى  
 خارج من كرم سبب تحدث القصيرين سببين  
 اما طبيعي واما عرضي ما سبب الطبيعي اذا كانت  
 المادة التي يكون منها الجفن قليله وسخنه كرم  
 سبب تحدث العرضي من ثلاثة اسباب اما من  
 تشنج بعض العضل المتحرك الجفن واما الاسترخايه  
 واما خياطة الجفن من غير ما ينبغي من كرم سبب تحدث  
 التشنج من ثلاثة اسباب اما عن امتلا واما عن  
 يبس واما عن قرحه حدثت في الجفن فتتهك  
 رباطاته فتشنج ما يحدث تشنج العضله



تتعلق العضلة بالعضلة التي في ٢٨  
 من طبقا اليها **مجرد**

التي تخط في الجفن ان لا يرفع الجفن **مجرد** تشنج  
 العضلات التي اللتان يحطان الجفن ان لا ينطبق الجفن  
 ما يحدث اذا تشنجت واحدة وبقت واحدة من  
 العضلتان اللتان يحطان الجفن ان يكون ميلان الجفن  
 الى موضع العضلة المستقيمة **مجرد** اذا استنجت  
 واحدة ان يكون ميلان الجفن الى موضع العضلة  
 المتشنجة **مكرر** يحدث انقلاب الجفن من  
 سببين اما من لحم زائد يثبت في باطن الجفن فينقلب  
 واما من قرحة تحدث فيه فتنتكسر باله  
 الشتره **من** اي الامراض هي من **ما** اضع **ماعدلج**  
 الشتره ان كانت عن خياطة الجفن على ما ينبغي  
 فيجب ان يفتق الخياطة وان كانت عن لحم زائد  
 فيجب ان تشق الجفن الى ان يعود الى حالته  
 الطبيعية **كمر** **الشعيرة** نوع واحد ماعلامه  
 الشعيرة انها ورم مستطيل شبيه بالشعيرة  
 تحدث في منبة الشعر من الجفن **اما** سبب الشعيرة  
 فضله سوداوية **الشعيرة** من اي الامراض هي من  
 امراض العدد **ماعدلج** الشعيرة ان كان العضو جاميا  
 فليطخ بالمايثنا والطين الارمني وان لم يكن  
 العضو جامي فيدلك بسكين منقوع في **خصل**  
 غمر **كمر** الشعر الزائد نوع **نوع** واحد ماعلامه

الطبيعية ما يحدث ان تشنجت  
 الواحدة واستنجت الاخرى  
 ان يكون ميلان الجفن الى موضع  
 العضلة  
 تشنج فيما يقبض  
 كانت كمن

الشعر الزايد آنك ترى في الاجفان شعر زايد  
 مخالفا للنبات الشعر الطبيعي **ما سبب الشعر الزايد**  
 رطوبة عفته لا تلذع ولا هي حريفة **الشعر الزايد**  
 من اي الامراض هو من امراض العمد ما علاج الشعر  
 الذي علاجه على غسة وجوه اما بالذوا بالميل  
 بالادوية الحاد واما الصاقه الى الشعر الطبيعي واما  
 بكيه بعد ان يقلم يكوى الموضع واما بطه وضاطه  
 وهو الخزم واما بالشمير **كم انقلاب الشعر** نوع  
 واحد ما علامته انقلاب الشعر انه يفت في الجفن  
 لشذاه منقلب الى داخل وهو زايد عن حط  
 استوا الاشفار بنحس العين فيسيل اليها ما د ه  
**انقلاب الشعر من اي الامراض** هو من امراض الوضع  
 ما سبب انقلاب الشعر ما د ه عفته **ما علاج**  
 انقلاب الشعر مثل علاج الشعر الزايد اما  
 بالاصاقه واما بشمير **انتشار الحود** على كمر ضرب  
 يكون على ضربين انتشار من غير غلظ في الاجفان  
 واما مع غلظ من **كم سبب** يحدث الانتشار الذي  
 بلا غلظه من ثلاثة اسباب اما من رطوبة  
 مفرطه واما تنتشر الاشفار واما من جنس دا ء  
 الثعلب واما ييس يعرض للعضو **ما علامته** الانتشار  
 يكون مع غلظ الاجفان ان يكون في الجفن غلظ

انتك وتعرف  
 سبب  
 ما سبب  
 الطبيعي



٤٠  
 وصلابه ومجرة وتقرح وربما عرض معه  
 جرب في باطن الجفن ويكون معه سلاقت  
**ما سبب** انتشار الهدب الذي يكون معه غلظ  
 للاجفان خلط ردي ينتصب الى الاجفان **انتشار**  
 الهدب من اى الامراض هو من امراض العدد ما  
**علاج الانتشار** اسهال البدن وتنقيه الدماغ وان  
 كان عن جنس داء الثعلب فالادوية الحادة وان  
 كان عن رطوبة حادة فبالاشياق المسكنة  
 مثل اشياق ماميثا وغيره وان كان عن خلط  
 في الاجفان فيسحق خرو الفار مع عسل ويطلق  
 به الجفن **ما سبب** بياض الهدب خلط بلخي  
 لزج من اى الامراض هو من امراض العدد كما عد  
**جالبينوس البرص من اى الامراض** من امراض العدد  
 ما علاج بياض الهدب اسهال الطبيعة بالايارح  
 والتريد ويلطخ الشعر بالشقايق وغيره من  
 الاشياق المسودة **ما سبب** تولد القمل حار خارجة  
 عن الطبع في الطهارطوبة تحدث من الاطعمه  
 الغليظة وقلت النضب وترك دخول الحمام  
**ما علامته** القمل انك ترى في الاجفان قمل اصغارا  
 اشبه بالصبيان **ما سبب** القمام اغلظ واثوي  
 من مادة القمل **ما علامته** القمام انه الكبي من

الصبيان واشد سمي من القمل وله ارجل  
 صفراء **القمل والقمام** من ابي الامراض من امراض  
 العدد ماعلاج القمل والقمام استفرغ البدن  
 وتنقية الدماغ وغسل الاجفان بالمالحار والملح  
 وبها السلق ك**الورد ينح** نوع نوع **مكسب** النوع  
 الاول ماده دمويه تنصب الى الاضقان وما  
 علامته النوع الاول ان يكون في الجفن حم وورم  
 حار شديد وثقل كثير وكثير ما يعرض مع هذا  
 النوع قر ووع في الجفن وربما يتر خارج الجفن  
 بتور صفراء كثيرة وربما انقلبت الاجفان الى  
 خارج من شدة الورم حتى لا ينبت جوف  
 العين **معالج** النوع الاول من انواع الورد ينح  
 فصد القيصال ان امكن او الحمامه وتلطيف  
 التدبير وطلبي الاجفان بما يمنع ويردع في  
 الابتداء مثل اشياف الورد وما اشبه ذلك  
 وتدر العين في الانتها بالملكيا **مكسب** النوع  
 الثاني من الورد ينح دم مري ينصب الى الاجفان  
**معلامته** النوع الثاني من الورد ينح ان يكون لونه  
 يلي الخضر والورم والجرم فيه قليلاً والحكة  
 والحرقه والغدران فيه اكثر **معالج**  
 النوع الثاني من الورد ينح تلين الطبيعه بما يخدر



الصفرا ثم يوضع على الجفن الورد ودقيق الشعير  
 وتذره العين بالذره ورد الاصفر الكثير المذكور  
 في باب الورد يخرج **من اي** الامراض هو من جنس  
 الاورام كمر السلاق نوع نوع واحد **مليب**  
 السلاق ماده بورقيه لطيفه ماعلامته  
 السلاق ان ترى في الاحقان ناحيه العذب  
 غلظ ومحرقه مع تاكل قليل وخاصته عند  
 المايقين **السلاق** من اي الامراض هو من اصناف  
 سوء المزاج بماده **ماعلاج** السلاق غسل  
 العين بما ورد وسحاق وتخلل العين ببرد حصص  
 وما اشبه ذلك **كم الحكه** نوع نوع واحد  
 ماعلامته الحكه ان يكون في العين دمعه  
 ويكون في الجفن حمرة وربما عرض في الجفن من  
 شدة الحكه قرص **مليب** الحكه رطوبه مالحة  
 بورقيه غليظة تنصب الى الاحقان ماعلاج  
 الحكه مداومه الحامر والحال العين بالتوتيا بما  
 السماقي او ببرد الحصص وما اشبه ذلك  
**الحاله من اي الامراض هي** من اصناف سوء المزاج **الحاله**  
**كم الجساق** نوع واحد ما هو الجساق صلابته  
 تتعرض في الاحقان ماعلامته الجساق العارض  
 للاحقان عسر حركه الجفن عند الانتباه من

والنور وجفوها حتى انها لا تنفتح الى ان تندي الجفن  
 او يعرك باليد ساعة ما سبب الجشا خلة تحدث  
 كثرة الاعدية الغليظة للجسامن اى الامراض  
 هو من اصناف سوامن **ما علاج الجسا** اصلا  
 الغد او ملازمة الحمام وكحال العين بالاشياء  
 الاحمر اللين لاي علة اذا حدث الجسا والحكة في  
 الاجفان لا يشا ركوا الملتحم واذا عرض الملتحم تشا ركة  
 الاجفان علة ذلك ان الشريفة يدفع العيسوس ولها  
 كان اشرف من الاجفان صار اذا عرض له شئ من  
 ذلك يدفعه الى الاجفان **كم الغلط نوع** الغلط  
 العارض للاجفان نوع واحد ما علة الغلط انه  
 غلط تحصل في الاجفان حتى يظن من يراه ان في الجفن  
 جرب فاذا قلبته تراه تقياس الجرب ويكون الجفن  
 من خارج احمر حتى يتوه من يراه انه سوف  
 يخرج من الجفن تيره ما سبب الغلط سخرات غليظة  
 ومداومة المشام مسميا **ما الفرق** بين الجسا والغلط  
 الجسا والغلط لا يعرض معه نفخة وهو صلابه تعرض  
 في الجفن الواحد وفيهما جميعا وسببه البرد والبس  
 والغلط يعرض معه نفخة ويعرض في الجفنين جميعا وسببه  
 ماله رطبه بارده **ما علاج** الغلط تلطيف التدبير  
 ويطلب بالماميثا والمرو والزعفران ويكحل العين بالاشيك



الاعراض التي **الغلظ من اي الامراض** هو من امراض  
 المقدار **كم الدم** نوع واحد ما علامة الدم  
 انه ورم جاسي صلب تحدث في الاخفاف ما سببه كثره  
 الاغديه الغليظه ومدومه العشاء **عسبيا الدم**  
 من اي الامراض هو من امراض المقدار ما علاج الدم  
 تنقيص المادة بالفصد ويسخ الموضع بالدهن والشمع  
 ويكحل الجفن بالاهر اللين فان تحلل والاخذ بالمقراض  
**كم الشرناق** نوع نوع واحد ما هو الشرناق جسمي  
 شحني لزج بعضه وغشا يحدث في ظاهر الجفن الاعلى  
 كانه ورم يمنع ان يتعلق على النهار وتثقل اجفانهم  
 ويكون رطبه مسترخيه واذا اكسى الموضع بالشبا  
 والوسطى وافرق بين الاصبعين انفتح الموضع ويعرض  
 لهم النزله والزكام والدمعه الدايمة واكثر  
 ذلك بما يلي الاسحار ولا يقدر ون على ضوء الشمس  
 كثيرا بل تسرع اليهم الدمعه والعتاس ويعرض  
 الرمد كثيرا **الشرناق من اي الامراض هو** من امراض  
 المقدار ما علاج الشرناق ان يظن بالاشيا المحلله مثل  
 الصبر والزعفران والكندر وما الشبه ذلك فان تحلل  
 والاشق الجفن بموضع وتسل الشرناق وتكيس  
 الموضع باللب **كم التوتة** نوع نوع واحد ما هو  
 التوتة ورم جاسي ما علامة التوتة انها ورم لحم

رخوا كثير ما تعرضن في الجفن الاسفل **كيف تكون التورم**  
 وهر مر صلب وهي لحم رخوم من خارجها صلبه وسمى  
 رخوما سببه دم فاسد ردى محترق **التورم** من ابي  
 الامراض هو من امراض العمد ما العلاج ان تعلق  
 بصناره وتقطع كمنه الجفن **كم** نوع واحد  
 ماء اامة الكنه التي تعرضن في الجفن ان تخس  
 العليل عند الاشباه من النور في عينيه مثل  
 التراب والرمل **العلاج الكنه** ملازمة المساه  
 واكل العيون باشياف طرخا طبقات **الكنه** من  
 اصناف اى الامراض هو من اصناف سوا المزاج  
**كم التورم** نوع واحد ماء اامة  
 صلحيه حدث قبل حدوثه في جفنه حله  
 فاذا حكه يومر الموضع وتكونه انحر ما سبب  
**التورم** ثلاثه اسباب اما خلط دموى  
 واما خلط صفراوى واما عنهما جميعا **العلاج**  
 التورم تنقيص الماده بالفصد والاستهلال الطبيعه  
 مما تحدر الصفرا واكل العيون بالشاذنه التورم  
 من اى الامراض هو من اصناف الاورام **كم التورم**  
 نوع واحد كمر النوع الاول على راي جالينوس  
 ثلاثة انواع وذلك ان منها كان ظاهر الجلد سمي  
 نمله على الاطلاق وما كان منها ثقل الجلد سمي



نمليه متاكله وماحدث في الجلد من فحفات  
 سميت نمليه جاوسيه **ما سبب النمليه** احتراف المرق  
 الصفرا ماعلامته النمليه تحدث في الاجفان خاصه  
 وهي التي تسمى انتشار بعض المردب ويرى الجفن  
 نحو الجفن منشق ويضرب لونه الى الحمرة ماعلاج  
**النمليه** تليين الطبيعة بما يجد الصفرا ويطلى  
 الجفن بالماء ميثا وماء الهندبا **النمليه من اي الامراض**  
**هي** من امراض اصناف الاورام كمر السعفه  
 نوع نوع واحد ماعلامته السعفه ان ترى في  
 الاجفان بين الشعر شبه بالنمليه وربما تقرح  
 الموضع وحمل ماده ولونه كمد **ما سبب السعفه**  
 اما عن عفونة البلغم وعلاستها ان يكون لونها  
 الى البياض واما عن عفونه السوداوي يكون لونها  
 مايل الى السواد **السعفه** من اي الامراض هي  
 من امراض الغدد ماعلاج **السعفه** الى حال العين  
 بالاحمر اللين الحاد واما شبهه ذلك **كمر الثايليل**  
 نوع نوع واحد **ما سبب الثايليل** خلط سوداوي  
 ماعلامته الثايليل لافرت بينه وبين الذي يعرف  
 في جميع البدن **الثايليل من اي الامراض** من امراض الغدد  
 ماعلاج الثايليل ان يدلكوا بعكر الزيت والمسويث  
 والملح وما اشبه ذلك فان تخلت والاخذت

بالقرص **كما الانتفاخ** نوع نوع واحد من كرم  
 سبب يحدث الانتفاخ العارض للجفن من ثلاثه  
 اسباب اما من ضعف الاحشاء اما عن خلط بلغمي  
 واما عن مرض حار من جنس الفلغموني **الانتفاخ**  
 من اى الامراض هو من اصناف الاورام ما علاج  
 الانتفاخ ان كان عن ضعف الاحشاء فتقويه وان  
 كان عن ورم من جنس الفلغموني فيماتودع  
 ويمنع مثل الماميثا وماء الهند باوما الحى عالم  
 من الخراجات **من كرم سبب** تحدث الخراجات العار  
 في الجفن من سبيين اما من سبب من خارج  
 مثل حديد او حجارى وما اشبه ذلكى واما عن  
 سبب من داخل مثل ورم حار قد حصل فيه  
 دم غليظ حار يقرح الاجفان **ما علاج نفق الاتصال**  
 العارض في الجفن علاجه مثل علاج جميع  
 الخراجات وهو يتم بثلاثة اعراض **احدها**  
 ضم لشفق الجرح بالعايد والفايد **والثاني**  
 ضمها بالخياطه **والثالث** حفظها من ان يقع بينها  
 شئ كالغبار والزهر وما اشبه ذلك **الى كرم قسم**  
 ينقسم العرض الثاني الى قسمين اما ان كان قد بقى  
 من العضو جز فيجب ان لا يخالط لئلا يصل في  
 الجفن شئ بل يجب ان يداوى بالاشياء المنبتة



اللحم فان كان ما نقص من العضو شئ بل  
 ففرق الاتصال فقد تجب ان يخاط **ملح الاشيا**  
 المنته اللحم الاشيا المحففة باى شئ تصلبه  
 وجه الفرجه بالاشيا القابضة ما علاج **الذي**  
**يكون عن ورم** تنقيص المادة بالفصد واستعمال  
 ما يجفف مثل مرهم الاسفيداج **ما الفرق** بين السلع  
 والخراجات ان السلع في عشاء يخصها وليس  
 معها وجع ولا ضربان وليس لها عشاء يخصها  
 الا الجلد الذي يحويها **انواع السلع** اربعة  
 انواع وذلك انه ربما كان فيها شبيهه باللحم  
 وتسمى اللحمية وربما كان فيها شئ شبيه  
 بالعسل وتسمى الشهدية وربما كان فيها شئ  
 شبيه بالاردها الج وتسمى العصايدية ما علامته  
 اللحمية ان يكون فيها لحم صلب يزلق تحت اللبس  
 وهي من جنس الخنازير **ما علامته** الشحمية انها الخس  
 الى الاندفاع تحتها ويكون اصلها اضيق من راسها  
**ما علامته** الشهدية ان تحس تحت اللبس شئ دهني  
 ويكون انصابها بطي ويسرع الرجوع **ما علامته**  
 العصايدية انها التي من الشهدية واصلها اوسع  
 من راسها **مكيب** السلع الختم والماكل الرديب الذي تولد  
 بالغاغليظ فادعفن ذلك الخلط تولد عنه شبيهه

بالعسل وان غلظ تولد عنه شبيهه بالارواح  
**وان كان** البلغم اغلظ واجف تولد عنه شئ  
 شبيه بالحمر وان كان اغلظ واقل يبسا تولد عنه  
 سلعه شبيهه بالشحمر **معالجة السلع** ان تشق  
 الجلد عنها بالعرض وتسلخها الى ان يبين اصلها  
 السلع ان تشق الجلد عنها بالعرض **السلع** من اي  
 الامراض هو من امراض المقدر الاسترخا انسبال  
 الحفن الاعلى حتى لا يمكنه ان يرتفع ما سبب الاسترخا  
 رطوبه مفترطه تغلب على مزاج العوض الاسترخا  
 من اي الامراض من امراض الوضع **معالجة** الاسترخا  
 الامتناع من الاغذية المرطبه وان يطلى الحفن بالاشيا  
 الجفيفه المقرضه كالماميثا والزعفران والفاقلبا  
 وما اشبه ذلك فان ارتفع والاشتر بالجد يد **كم**  
**استيا** موت الدم سيدي اما عن سبب باد  
 او حقب قدف شديد موت الدم من اي الامراض  
 هو من امراض العدد علاج موت الدم امانى ابتدا  
 الرادعه مثل المنديلين والهاميثا وان بقي منه  
 بقية فمثل الحجر الذي يوجد في الفلفل والمر واسنج  
**كم** امراض الماق ثلاثة وهي العرب والغده  
 والسيلان ما هو **العرب** ورمه خارجي صغير يخرج  
 فيها بين الماق الاكبي والاف كمر العرب نوع



نوعان احدهما ينفجر والآخر لا ينفجر ماعلامته الاولى  
 الذي ينفجر انك اذا اغترت عليه سالت الماده من تحت  
 الجفن الواحد او الجفنين ماعلامته النوع الثاني  
 الذي ينفجر انك اذا اغترت عليه لا يسيل منه ماده ولا  
 من الماق ولا من الانف وتجد العليل معه وجع  
 وترمد عينيه وايتم بلا سبب ويعود للموضع مع  
 مع الاجفان ما سبب الغرب اما النوع الاول الذي  
 ينفجر فيها غليظة تنفجر على طول الايام واما النوع  
 الثاني الذي ينفجر فيها حاده يورم الموضع **الغريب**  
 من اى الامراض نحو من الاورام الذي يجمع  
 انه سو مزاج عاده وانه لا غليظ ياوز المقدار  
 الطبيعي وان كان قد تفرق فانه يكون تفرق  
 اتصال فيكون قد جمع احتباس الامراض الثلاثة  
 وهو احكم جميع الاورام الثلاثة المقره **ماعلام**  
**الغريب** الكاين على الثلاث وجوه اما بالدواى  
 بالاشياء المحلله مثل الزعفران والمر والماميثا  
 والصبر وما اشبه ذلك واما بالكي وهو ان  
 يلقى الموضع بكموى معوج الراس واما ثقب  
 الراس وهو ان يلقى بثقب الى ان تسيل الماده  
 من الانف ما هي **الغده** افراط زيادة اللحمه التي  
 راس الثقب الذي بين الانف والعين حتى يمنع

بالعسل وان غلظ تولد عنه شبيه بالاردهاج  
**وان كان** البلغم اغلظ واجف تولد عنه شئ  
 شبيه بالبحر وان كان اغلظ واقل يبيس تولد عنه  
 سلعه شبيه بالشعر **ما علاج السلع** ان تشق  
 الجلد عنها بالعرض وتسلخها الى ان يبين اصلها  
 السلع ان تشق الجلد عنها بالعرض **السلع** من اي  
 الامراض هو من امراض المقدر الاسترخا انسبال  
 الحفن الاعلى حتى لا يمكنه ان يرتفع ما سبب الاسترخا  
 رطوبه مفترطه تغلب على مزاج العوض الاسترخا  
 من اي الامراض من امراض الوضع **ما علاج** الاسترخا  
 الامتناع من الاغذية المرطبه وان يطلى الحفن بالاشياء  
 الجفيفه المقصنه كالماميشا والزعفران والفاقلبا  
 وما اشبه ذلك فان ارتفع والاشتر بالجد يد **كم**  
**استيب** موت الدم سيدي اما عن سبب باد  
 او حقب قدف شديد موت الدم من اي الامراض  
 هو من امراض العدد علاج موت الدم ما في ابتدا  
 الرادعه مثل المنديلين والهاميشا وان بقي منه  
 بقيه فمثل الحجر الذي يوجد في الفلفل والمر واسنج  
**كم في** امراض الماق ثلاثه وهي العرق والغده  
 والسيلان **ما هو العرق** ورمه خارجي صغير يخرج  
 فيها بين الماق الاكبي والالف كم العرق نوع



نوعان احدهما ينفجر والآخر لا ينفجر ما علامة الاول  
 الذي ينفجر انك اذا اغترقت عليه سالت المادة من تحت  
 الجفن الواحد او الجفنين ما علامة النوع الثاني  
 الذي ينفجر انك اذا اغترت عليه لا يسيل منه مادة لا  
 من الماق ولا من الانف وتجد العليل معه وجع  
 وترمد عينيه رايمر بلا سبب ويعود للموضع مع  
 مع الجفان ما سبب الغرب اما النوع الاول الذي  
 ينفجر فيماده غليظة تنفجر على طول الايام واما النوع  
 الثاني الذي ينفجر فيماده حادة بمرح الموضع **الغرب**  
 من اى الامراض نحو من الاورام الذي يحس  
 انه سوس مزاج بماده وانه لا غليظ يجاوز المقدار  
 الطبيعي وان كان قد تفرق فانه يكون تفرق  
 اتصال فيكون قد جمع احتباس الامراض الثلاثة  
 وهو احكم جميع الاورام الثلاثة المقترحة **ما علام**  
**الغرب** الكاين على الثلاث وجوه اما بالدواى  
 بالاشياء المحللة مثل الزعفران والمر والماميثا  
 والصبر وما اشبه ذلك واما بالكي وهو ان  
 يلقى بالموضع يلقى معوج الراس واما ثقب  
 الراس وهو ان يلقى يثقب الى ان تسيل المادة  
 من الانف **ما هي الغده** افراط زيادة اللحمية التي  
 راس الثقب الذي بين الانف والعين حتى يمنع

فضول العين بان يسيل الى خارج فتتقن هناك  
 فيعرض منها العيوب **معالج** العذة بالادوية  
 الاكالة مثل الزنجار والكبريت وما اشبه ذلك  
 الى ان ينفى منها مقدار الحمزة الطبيعية **ما هو**  
 السيلان نقصان الحمزة الطبيعية التي في الما  
 حتى لا يمنع فضول العين بسيل الى الانف من  
**كم** سبب يحدث السيلان من ثلاثة اسباب  
 اما من افراط المتطهين عليها في علاج السيل  
 والظفره اما بالجد يد او بالادوية الحادة واما عقب  
 الجدري اذ اطلعت فيه واحده فاكلتها الماده  
**السيلان** من اى الامراض هو من امراض المقدار  
 ما علاج السيلان ان كانت قد فنتت الحمزة  
 بالكليه فلا يرو لها وان كان قد بقي منها بقية  
 فابا الاشيا المنبتة للحمز ويكون فيها مع ذلك  
 تقديض ومصن كالذى يتخذ من الماميشا والفاقبا  
 والصبر والسماق والشب وما اشبه ذلك **كم**  
**هي** امراض الملتحمه ثلاث عشس مرض  
**وهي** الرمد والظفره والظفره والانتفاخ  
 والجشا والحكة والسيل والورقه والدمعه  
 والزيله والتوتيه والخم الزايد والخلال  
 الفرد **ما هو الرمد** ومن حار يحدث في الملتحم



كثر الرميد نوع ثلاثه انواع النوع الاول  
 تكرب يحدث في الملتحم عن احد الاسباب  
 البادية التي تعرض من خارج مثل الشمس  
 والدهن والغبار والدخان وما اشبه ذلك والثاني  
 يحدث من مادة تنصب الى الملتحم تحركها الاسباب  
 البادية والثالث يحدث من مادة تنصب  
 الى الملتحم من غير سبب من خارج **من كم**  
**سبب** يحدث النوع الثالث من ثلاثه اسباب  
 قوة الدافع اعني الدماغ وضعف القابل اعني  
 العين وكثرة امانته المودي اعني العروق والا  
 ورا **ما الفرق** بين النوع الاول والثاني الاول اذا  
 كان عن سبب من خارج فان الاول السبب يحدث  
 له من خارج بطل والثاني اذا بطل السبب الاول  
 بقي الرميد في العين من قبل المادة التي قد  
 انصببت الى العين ما مادة التي قد انصببت الى  
 العين ما مادة النوع الثاني والثالث الخاطا الارجوه  
 ما اعراض التايحه للرميد ورم الجفان والملتحم  
 والصلابة والحرقه وامثلا العروق وتمدها  
 وربما انقلبت الجفان الى خارج من شدة الورم  
 ويكون بياض العين من سوادها **ما علامته**  
 الرميد الكاين عن خلط دموي كثره الورم

والحجرة في العين وفي الاجفان وكثرة الرمد  
 والرطوبة ونحس العليل بتثقل وحراره تلهب  
**معللة** الرمد الكاين من خلط صفاوى شدة  
 المقران والضريان ودمعه مندره وحراره  
 منقرطه وتلهب مع قلة الحمره والورم والقطع  
 وربما يتبعه صداع **معللة** الرمد الكاين  
 عن الورم مثل قلة الحمره والالتم والرمد **معللة** الرمد  
 عن خلط سوداوى يمس العين وضد علامات  
 الازماد الحادثه عن الصفر مثل قلة الرمد والحراره  
**معالج** النوع الاول ابطال السبب المحدث له فانه  
 يبطل فان بقي في العين بقيه غسلت العين باللبن  
 بيرو والحصرم فانها ترمي **معالج** نوعي الرمد الباين  
 اما في الابتداء او التزايد استنقع الماده فان كان  
 عن خلط دموي او صفاوى وضع في العين ما يرد  
 ويمنع مثل زبيب الرقيق واللبى وما الصغى والكثير  
 وفي الانتهاء والخطا ما يجمل مثل الاشياف الابيض  
 والسنبيل وما اشبه ذلك فان كان ذلك عن خلط  
 بلغمي غسلت العين بالاشياف المنضبه كالماء  
 الذي اغلى فيه خطمية وزهر بنفسج وما اشبه ذلك  
 فان كان عن خلط سوداوى فاعسل العين بالماء  
 ورد الذي قد انقع فيه سماق وتعمل العين



يبرود الحصر **باي شئ** تستفرغ الخلط الدموي  
 بالفصد وان كان المريض صغير السن **حجم**  
 السماق ثم بعد ذلك في الاذنين **باي شئ**  
 تستفرغ الخلط الصفراوى بمطبوخ الاهليلج  
 والاجاص والقرحندى والبنفسج والمحوذ  
 وما شابه ذلك **باي شئ** تستفرغ الخلط البلغمي  
 بالفاريتون والتزبد والاهليلج الكابلي  
 والابارج وما شابه ذلك **باي شئ** تستفرغ  
 الخلط السوداوى بطبخ الاقثيمون والاهليلج  
 الهندى والسفايج وما شابه ذلك **ولاى معنى**  
 تحذر الرومد من نوم النهار ويوم من بنوم  
 الليل لان نوم النهار يخفف الاجرة في البدن  
**سبب** عور الحرارة الغربية اذا احتقنت  
 الاجرة تراهقن الى العين فيزداد الورم وايضا  
 يقل نوم الليل ونوم الليل نافع لان الوجع تقوي  
 مادته بالليل بحسب احتقان الاجرة فيزيد  
 المسه فيجب ان يتناول في اجتر النوم في هذا الوقت  
**الرومد من اي الامراض هو** من اصناف الاورام  
**ما هي الطريقة** دمر ينصب الى الملتحم مع اختراوت  
 الادراد الذي فيه كبره اسباب الطرفة  
 ثلاثة اسباب احدهما عن احد الاسباب

البادية التي تنصب الى العين فترق الملتحم  
**والثاني** من دم ينسكب الى الملتحم من شدة  
 ضربه تنصب العين من غير ان تحرق فيها  
**عرق والثالث** تعرض بخته من غير سيب بادي ويكون  
 ذلك من دم حار ينصب الى الملتحم **من كدر سبب**  
 تحدث الطرفه من النوع الثالث اما بعقب قدف  
 شديد واما في الفرد بعقب خارج ينفق **الطرفه**  
 من اي الامراض هي من تعرف الاتصال ومن سوء  
 مزاج بهاده **ما علاج** الطرفه تنقيص المادة بالفصد  
 وبوضع في الابتداء مرفخ او لبن حار به فاذا سكنت  
 الحده وضع في العين الاشياف المانعه مثل التند  
 التبريد تعربه مثل الاشياف واما في الاخطاط فيما  
 يجال مثل الحجر الذي يوجد في الكند والفلفل والنزيع  
 وما أشبه ذلك **ما علاج** ما وقع في العين ان  
 ثقلب الخفن الاعلى ويسمع بميل ملفوف عليه  
 قطنه فانتهتخرج ويغسل العين باللبن ما حجي  
**الظفرة** زيادة عصبية تحدث في الجاب الملتحم  
 ورهما تنبت من الماقي جميعا **ما يعرض منها في الاذا**  
 عرضين واما في ابتداءها انما تمتع العين سهولة  
 الحركة واذا كبرت تغطي وجه الحدقه حدث  
**العمى ما علائمه** الظفرة واما في ابتداءها فانثون



رقيقة بيضا واذا ازمنت فانها تكون غليظة  
 حمر **ما سبب** تولد الطفرة من الزمة الاغذية  
 الغليظة من اى الامراض هي من امراض العمد **معالجة**  
 الظفر اما في ابتدايها فالادوية الحادة مثل الروسنايا  
 والباسليقون واشياف الرخيار والدارج وما يشبه  
 ذلك واذا اعتقت فتعلق بصناره وتصلح بربيشه  
 وتقطع بالمقراض **كروي** انواع الانتفاخ العارض  
 للمتحم اربعة انواع **معلامة** النوع الاول انه يحدث  
 بغتة وتحدث قبل حدوثه في العين عند الماقيين  
 حكة مثل ما يعرض عند لسع الحوام مثل الذباب  
 والبق وما يشبه ذلك واكثر ما يعرض ذلك في  
 الصيف وللشيوخ ولونه على لون الاورام البلغمية  
**معلامة** النوع الثاني انه اردى لون من الاول  
 والبرد فيه اشد واكثر ثقلا واذا غرت عليه  
 باصبعك غابة وبقي اثرها ساعة هوية **معلامة**  
 النوع الثالث لم يبق اثرها كثيرا وليس معه  
 وجع ولا ضربان ولونه على البدن **معلامة**  
 النوع الرابع من الانتفاخ انه كمد اللون صلب  
 وليس معه وجع واكثر ما يعرض في الرمذ المزمن  
**ما سبب** انواع الانتفاخ العارض للمتحم كل  
 نوع له سبب النوع الاول منه سبب رنج والنوع

الثاني سببه فضله بلغمه ليست عليه والنوع  
 الثالث سببه فضله مائية والنوع الرابع سببه  
 فضله غليظة من جنس المرأة السوداء ومن هذه  
 الجنس يتولد منه السرطان في الملتحم **معالجة**  
 الانتفاخ أما النوع الاول فلا يتعرض له بشئ فانه  
 ينبرى فان بقى في بقية غسل الوجه بالماء الفاتر  
 وأما النوع الثاني والثالث تغسل الوجه بالماء  
 الذي قد اغلخ فيه ابوخ وبنفسج ونخاله  
 ويقطر في العين ما الصبر ويطلب منه الاجفان  
**وأما النوع الرابع** فيعالج بعلاج السرطان **الانتفاخ**  
 من اى الامراض حو من امراض اصناف الاورام ما  
 هو **الجشا** العارض للملتحم صلاحه تعرض في  
 العين كلها وربما شاركت الاجفان ما **سبب الجشا**  
 العارض للملتحم غلط يكون في غاية الفلظ او اليبس  
 ماعلامته انه يعرض معه عسر حركة العين  
 مع تعدد ووجع ومحره من غير طوبه ويعسر  
 انتفاخ العين عند الانتباه من النوم وربما اجتمع  
 في الماق رمض يابس يسمى **الجشا** من اى الامراض  
 حو من اصناف سوء المزاج بماده ماعلاج الجشا  
 نيليين الطبيعه في الاستدائتم يغسل الوجه وتكمد  
 العين بالماء الذي قد اغلخ فيه بنفسج ويوضع



على العين عند الانتباه من النوم بيضه مضروبة  
 مع البياض ودهن ورد وسخم الاوف وما السبه  
 ذكر من الاشيا المرطبه **مليب الحلة** العارضة للملتم  
 انصاب ماده بورقيه الى الملتم ماعلاقة الحكة  
 العارضة للملتم انها تحدث في العين دمعها  
 مالحة بورقيه وحكة ومهرو يسيرة خاصة عند  
 الهاق الاكبر والاحفان ورجما عرض شدة الحكة  
 قروح في الاحفان **الحلكة من ابي** الامراض من اصاب الحلة  
 سوء المزاج بماده ماعلاج الحكة دخول الحمام  
 وتلطيف التدبير وتكحل العين بالاشياف الاحمر  
 اللين والروشنيا **ما هو للسبل** امتلاء عروق من دم  
 غليظ متشعب ويتسل على الجواب القوي الملتم  
 ومعه سهلان ومهرو وحكة وحده **حمر السبل**  
 نوع نوعان النوع الاول يحدث في باطن الجدول الذي في  
 الملتم **ماعلاقة** النوع من السبل انك ترى الاوراد  
 على الصفاقة الداخلة كالغمام المغشي لها وفيها  
 مهرو يسيرة ويعرض للمريض الخلال وعطاس دايم  
 وخاصة اذا راي الشمس والضوء مع كثرة دموعه  
 وضربان في فعر العين **ماعلاقة** النوع الثاني من السبل  
 انك ترى في الملتم عروق متشعبة حمرة متله وعلى  
 القرنيه كالذخان والالحم الدايم والمريض لا يبصر في

والنوع  
 ليس سبه  
 هذه  
**علاج**  
 شي فان  
 الفاندر  
 بالمد  
 قال  
 اجفان  
 ان الشفا  
 اورام ما  
 رض في  
 العينا  
 ليس  
 العين  
 يسر  
 جتم  
 امراض  
 الحسا  
 وان تله  
 موضع

السراج ولا في الشمس واذا جذبت الجفن ترى السبيل  
 قد انشأ عن الملتصق مثل الشكبة **مكسب** السبيل  
 امتلا الدماغ واذا كانت عروق العين كجبار واما ان  
 ينولد بعقب الرمد الحاد اذا اخيفت على العين بالاشياء  
 المبرود المخدرة **السبيل** من اى الامراض هو من امراض  
 العدد لانه زياده على المقدار الطبيعي **معالج** السبيل  
 استفرغ البدن وتنقيه الدماغ بالغرغره والمسعوطات  
 شمران كان النوع الاول تحملت العين بلا كمال الحاد مثل  
 اشياء الشراب واشياء الدانج والزخار وما تشبه  
 ذلك وان كان النوع الثاني لم ينجح بالدوية عو ليج  
 بالحديد وهو ان يعلق بالصنابير ويقرض بالمقرض  
 ويقطر في العين ما الملح والكمون يقطع عرق الدم كما  
 يجعل عقيب كل علاج بالحديد **مالح** **الوردية** دم صلب  
 جاسي يخرج في الملتصق حول الاكليل ما علامته الوداقه  
 ان لونها مختلفه بحسب اختلاف مواضعها وذلك ان  
 منها ما كان على طريق الاكليل كان لونه احمر وما  
 كان خارج الاكليل كان لونه ابيض **ما سبب** الوداقه  
 مثل سبب الرمد تحدث من الاخلاق الاربعة الوداق  
 من اى الامراض هو من اصناف الاورام **معالج** الوداق  
 تنقيص المادة بالفصد ويقطر في العين في الابتداء بين  
 جاريه وعند الانتهاء اشياء ابيض وكندر **من**



**ك** موضع يحرك الدمع الى العين من ثلاثة مواضع اما من العروق التي خارج القحف واما من العروق التي داخل القحف واما عن ضعف عضلات العين **معلامة** الدمعة التي داخل القحف طول مكث السبلان والعطاس **معلامة** الدمعة التي تحرك من العروق التي خارج القحف امثلا عروق العين ولا صداع وامرء ادعها **معلامة** الدمعة التي تحرك عن ضعف عضلات العين محوض العينين الدمعة من اى الامراض حتى الدمعة عرض لان المرض هو سعة العروق الذي هو من امراض الحماق **معلامة** الدمعان كانت من العروق التي خارج القحف فيان يشد الراس بالعصايب والا ضمده التي تحفف مثل خبار الرجاه ودفاق الكندة وجميع الاشيا القابضة واما التي من العروق التي من داخل القحف استفرغ البدن وتنقية الدماغ بالسعوطات وحلق الراس وجمامة النقرة وذكها وذكها وجميع الاشيا الذي تجذب المواد الى خارج واما الذي عن ضعف عضلات العين فيما يشد العين ويقوى مثل برود الحصرم والباسديقون وما اشبه ذلك **معلامة** الدمعة سبب اخر غير هؤلاء الثلاثة اسباب

نعم قد تحدث عن حرارة مزاج العين او عن  
 برودة **معلامة** التي تحدث عن حرارة مزاج  
 العين سعة عروق العين وامتدادها وامتدادها  
 وحرقتها ونورها وسرعة حركتها ويكون الذي  
 يخرج من العين والمفرجين حار بسيط الخد **معلامة**  
 الدمعة التي تكون عن برودة مزاج العين ضد  
 العلامات التي تكون عن الحرارة كاي عملة كان من  
 يبكي دمعة حارة والذي يضحك دمعة باردة  
 وذلك ان الدمعة التي تكون عن البكاء يكون لذوبان  
 الرطوبات بالحرارة الحادة عن مزاج القلب ولذلك  
 تكون حارة واما دمعة من يضحك فانها تكون  
 باردة لان غصائر الرطوبات بالضغط الحادث عن  
 الضحك ولذلك تكون باردة **معلامة الذبيل** الحادثة  
 في اللقمة انها قرحة عميقة كثيرة الاوساخ وربما  
 سال منها رطوبات العين **معالج** الذبيل استفرغ  
 البدن بالفصد ثم يقطر في العين ما فيه منع وردع  
 بمنزلة الاشياء الابيض الذي فيه الالافيون  
 وعند الانتهاء يقطر في العين الاشياء الابيض  
 فيه الكندر **الذبيل** من اي الامراض هي من امراض  
 فروع الاتصال ما علة التورم الحادثة في اللقمة انها  
 لحم مرخو وليس بالقاني الحرة تخرج مما يلي اللقمة



الاكبر يمتد معها ووق من الماق الاكبر الاعلى  
 مثال الطفرة **مليبيها** دم فاسد ردى تختص في  
 هذا الموضع التور من اى الامراض هي من امراض  
 المقدار العدد ما علاج النوتة تنقية البدن  
 والراس بالاسهال والفضد ثم تعلق بصناره وتقطع  
 كما يجعل بالظفرة **مليبي** اللحم الزايد العارض في اللحم  
 الكثر ما يعرض بعقب القروح او عن قرحة او عن سبب  
 بايدي **معالجه** استفراغ البدن وتنقيه الراس ثم  
 يعلق بصناره ويقطع اللحم **الزايد** من اى الامراض  
 هو من امراض العدد ما سبب تفرق الاتصال  
 الحادث للملحم احدا لاسباب البادية مثل قصه  
 او تشابه او جرح **معالجه** تفرق الاتصال الحادث للملحم  
 تنقيص المادة بالفضد وتدر العين في الابتدا  
 بالشاذه وفي الاثنها بالنوتيا **المربا كرم امراض** القرنيه  
 ثلاثه عشر مرصا وهي القروح والبثور الاثني  
 السليخ الذبيله السرطان الحفر تغير لونها وطولها  
 تشبهها كمنه الماده خلفها الخراقها نتوجها **كرم**  
 انواع القروح العارضه للقرنيه سبعة اربعة منها  
 تحدث في ظاهر القرنيه وثلاثه في عمقها **معالجه**  
 واحد من الاربعة التي تحدث في ظاهرها الاولى  
 تسمى باليونانية اخلبوس ومعناه الفجاج وعلاقتها

انها قرحة تحدث في ظاهر القرنية شبيهة في لونها  
 بالدخان وتأخذ من القرنية موضعا كبيرا والثانية  
 يقال لها قافاليون ومعناه الغمام وعلامتها انها قرحة  
 اعشق من الاولى وابيض لونها واصفر منها موضعا واما  
 الثالثة فانها تكون على اكليل السواد وتأخذ من  
 البياض موضعا يسيرا ويقال لها ارجامون وعلامتها  
 ان لها لونين وذلك وان منها ما كان خارج الاكليل فلونه  
 احمر وما كان منها داخل الاكليل فلونه ابيض سبب  
 جرمها واما الاربعة تسمى بقومها الى الشعبية وعلامتها  
 ان فيها شئ شبيه بالشعب **ما علافة** الثالثة التي تحدث  
 في عمقها اما الاولى فانها تسمى توربون ومعناه الحب  
 وعلامتها قرحة تشبه حب الجاوس **واما القفا:** فنقلوها  
 حشكيشية وتسمى فلعوما ومعناه المولمة وحجى  
 قرحة اكثر اتساعا واقل عمقا واما الثالثة فيقال  
 لها الاخراق وعلامتها انها قرحة وسخنة كثيرة الحشكيشية  
 وان طالت منها مدة اسالت منها رطوبات العين **ما حجى**  
**اسباب القروح** الحادثة في القرنية رطوبات  
 حارة حريفة لذاعه تنصب الى العين **ما علاج**  
 القروح في اول الامر فصد القيقال واخراج الدم بحسب  
 القوة وتليين الطبيعة وبوضع على العين في الابتداء  
 ما يمنع ويردع مثل الاشياق الابيض الذي فيه



افهون وفي الاثنتها ما يجلل مثل اشياف الكندر  
 وتلطيف الاجفان باشياف الورد **على البترة**  
 الرطوبة تجتمع بين قشور القرنية من كم وجه  
 تختلف الثمر من وجهين اما من اختلاف الموضع  
 الذي تجتمع فيه الرطوبة واما من اختلاف الرطوبة  
 بنفسها على كم وجه تختلف الثمر من  
 اختلاف الرطوبة على ثلاث وجوه اما ان تكون  
 عن خلف القشرة الاولى علامتها انها سودا  
 صافية وان كانت خلف القشرة الثانية فانها  
 تكون بيضا كدره وان كانت خلف القشرة الثالثة  
 فانها تكون متوسطة بين البياض والسواد **ما سبب**  
 اختلاف موضعه يكون ذلك لسببين اما كون  
 الخارجة سودا فلكونها لا يجري بين البصر وبين  
 حجاب العينيه وايضا لبعدها من النور الخارج  
 واما كون التي يكون خلف القشرة الثالثة بيضا  
 فلكونها تشترى بين البصر وبين سواد العينيه وايضا  
 لقربها من النور الخارج واما متوسط كون التي خلف  
 القشورت الثانية فلنوسط الاسباب الذي تقدم  
 ذكرها على كم تختلف الرطوبة سببها على وجهين  
 اما في كميته واما في كيفيتها **على** كم وجه تختلف  
 الرطوبة من جهات كيفيتها على ثلاث وجوه اما

في اللون واما في القوام واما في القوة **على حكم**  
 وجهه تختلف لون البثرة على وجهين اما ان  
 تكون بيضا واما ان تكون سودا **على حكم وجه**  
 تختلف قوام البثرة على وجهين اما ان تكون  
 رقيقة واما ان تكون غليظة **على حكم وجه** تختلف  
 البثرة في قوامه على ثلاث وجوه وذلك انها  
 ربما كانت مالحة وربما كانت يورقية  
 وربما كانت عذبة **ما هو اسلم البثر** ما كان  
 في ظاهر القرنية وليس في موضع الحدثة البثرة  
 من ابي الامراض يحى من اصناف الاورام **ما علاج**  
 البثر تنقيص المادة بالفصد وتليين الطبيعة  
 فان الوجع شديد قطر في العين الاشياء  
 الابيض الذي فيه كندر وما اشبه ذلك **حكم**  
 الاثر نوع نوعين وذلك اما ان كان في ظاهر القرنية  
 يسمى اثر وما كان في عمقها يسمى بياض ملتبس  
 الاثر والبياض القزوح والبثرة ما علاج **الاثر**  
 كالاكحال الجداية كاشفاء الشراب والزنجار  
 ومثلثة ذلك **وما البياض** فليس يجلى بل ينبغي  
 تصنع ما يسود مثل شفايق النعمان والغوص  
 والفلقطار ومثلثة ذلك **الاثر والبياض** من ابي  
 الامراض هو من امراض العدد ما سبب السملج



العارض من القرنية احد الاسباب البادية  
 مثل حديد او قصب او لدغ اذويه خار ه  
 نصيب العين **معالجة** السيلخ الحال العين باشي  
 الابار والسبعيني **السيلخ** من اي الامراض هو  
 من امراض تفرق الاتصال ما علامته الذبيله  
 الحادثة في القرنية انها قرحه عظيمه وسمحة  
 كثيرة الحسكر يشه وتأخذ من الطبقة القرنية  
 موضعا كبيرا حتى لا يتبين منها شي وليس يتعاد  
 يسلم منها العين **معالجة** الذبيله الحال العين  
 بالاشياء الابار **السرطان** ما سببه خلط سوداوي  
**معالجة** السرطان انه يتبعه الم شديد وامتداد  
 عروق العين وينتهي الالتم الى الاصداع وتسيل  
 الى العين مادة حريفة رقيقة وتذهب عنه  
 شهوة الطعام ويهيج العلة من الاشياء الحادة  
**السرطان** من اي الامراض هو من اصناف الاورام  
**معالجة** السرطان اصلاح مزاج البدن بشرب  
 اللبن الحليب واستعمال الاعدية المتخذة من  
 الخنطة ولحم الجدا والحال العين بما يمنع  
 ويشد مثل التوتيا والساذنه والمامثا وما  
 اشبه ذلك **ما سبب** الحادث في القرنية سببي  
 اما من خارج مثل احد الاسباب البادية واما

سبب من داخل مثل ما يحدث بعقيب قرحة  
 او بثره **ما علاج** الحفر الحال العين باثنيان  
 ابار والكندر وما اشبه ذلك ما سبب تغير  
 القرنيه الخلال يمس بصغ لون القرنيه  
 فيقل نورها **في كمر** سبب ثقل نور القرنيه من  
 مشيبي احد حيا كمنه الرطوبه اعني كثرتها  
 والاخرى كيفيتها اعني لونها **ما يعرض** من كثرة  
 الرطوبه ان ترى الاجسام كلها في الادخان  
 او في الطبقات وسوف اذكر علاج ذلك في  
 علاج الرطوبه القرنيه واما من جهة كيفيتها  
 فمن اصابه ذلك يرى كل جسم يكون تلك الرطوبه  
 ن كانت حراراي الاثنيان كما يعرض  
 لمن عض له طرفه و اذا كانت صفرا يرى الاجسام  
 كلها صفرا كما يعرض لمن اصابه يرقان **تغير لون**  
**القرنيه** من اى الامراض هو من اصناف سوء  
 المزاج ما علاج تغير لون القرنيه ان كانت عن كثرة  
 الرطوبه فيأخذ الابرار والحال العين بالروشيا  
 وان كان عن يرقان فيعلاج اليرقان وان كان  
 عن طرفه فيعلاج الطرفه ويداوم اخذ ماء  
 الشعير والسلمكيين يبر ان شاء الله تعالى  
**ما سبب** رطوبه الحجاب القرني رطوبه تنصب



اليه فتحدث فيه ما تكاتف وما غلظ وما  
 ورز **ما علامته** رطوبة الحجاب القرني ان تترك  
 على القرني كالسحاب من غير تكدر ويعرض  
 لصاحب هذه العلة ظلمه وينظر كأنه في  
 صباب او في دخان ما علاج رطوبة الحجاب القرني  
 اخذ الابارح والحمال العين بالروسنايا **رطوبة**  
**الحجاب** التي في **القرني** من اي الامراض هي من  
 امراض سوء المزاج ما علامته يبس الحجاب القرني  
 انه يحدث في الحجاب تشنج ويضعف البصر  
 واكثر ما يعرض للمشاخ ما الفرق بين تشنج الحجاب  
 القرني عن يبس القرنيه مزاجها وبين الذي تحدث  
 عن نقصان البيصية يحدث ضيق عن ديق الحدة  
 والذي عن يبس القرنيه لا يعرض له شيء من ذلك  
 يبس القرني من الامراض هو من اصناف سوء  
 المزاج بلا ماده **ما علاج يبس الحجاب** الغملا رمة الحمام  
 وفتح العين في الما الفاتر والسعوط بدخن البنفسج  
 وغيره ومما يشبه ذلك **كم هي** انواع الكمنه المدة  
 الكامنه خلف القرنيه نوعين منها ما ياخذ  
 من السوداء موضعاً كبيراً حتى يغطي جملة السوداء  
 ومنه ياخذ موضعاً يسيراً شبيهه في شكله  
 بالظفره **كم هي** اسباب المدة الكامنه

خلف القرنيه ثلاث اسباب اما عن فرصة  
 وتكون القرحة لمرثق جلدتها واما عن  
 صداع يكون من فضلة تدفعها الطبيعه الى  
 ذلك الموضع واما من رمد يستحيل ويشبه هناك  
**معالج الكمنه** مثل علاج القروح والبثر في الابتدا  
 بما ينفع ويردع وفي الانتهاء ما يحلل الكمنه **من اي**  
 الامراض هي من جميع الامراض **ما سببت** القرنيه  
 اكثر ما يعرض ذلك من سبب باد ما علمت  
 القرنيه شي ابيض تاتي حتى يصير من يراه انه بثر  
**ما الفرق بين نثر القرنيه** وبين البثر الحادث فيها  
 ان نثر العين يكون صلب جاسي واذا عجزت عليه  
 بالميل لم يتخفظ الصلابته واما البثر فيتبعه  
 دمعه وضربان ويكون لونه احمر مع بياض  
 نثر القرنيه من اي الامراض هو من امراض الوضع  
**معالج** نثر القرنيه شد العين بالعصايب  
 وتخفيف الغذاء واحمال العين بالاشياء القابضه  
 مثل المشاذنه وغيرها **ما سبب** الخلال العارض  
 للقرنيه سببين اما قرحة تقدمت واما سبب  
 باد مثل خرقه قصبة او صديد او ما اشبه  
 ذلك **كم الامراض** العارضه عن الخلال الفردي  
 العارض للقرنيه اما تسيل رطوبات العين



٦٠  
معه واما ان يعرض فتولا يتلاقا **مع علاج** الخلال  
الفرد العارض للقرنية شدة العين بر فايد  
وتور العين بها يشد ويقوى ويقبض مثل  
التوتيا المر بايما الاس **ك** عدد امراض الحدقة  
اربعه الاتساع والضييق والثتو والاختراق  
**على مرض** يكون الاتساع العارض للقرنية على  
ضربين اما بالطبع واما بالعرض اما الطبيعي  
فردى فكيف الذي بالعرض لانه يحدث عن  
اخته عظيمه لا يعرض منه تعدد النور وانما  
وانتازه **ك** سبب الاتساع ثلاثة اسباب  
اما عن يبس الطبقة الغشبية وهو مرض  
بسيط وعلامته نقصان جرم الغشا الغشبي  
وهو مرض مركب يحدث ذلك عن رطوبة  
تنصب اليها ك انواع الاورام وما عن كثرة  
الرطوبة البيضية وقد يحدث ايضا عن  
سبب يصيب العين وقد يحدث ايضا عن  
وهر حارة تحدث في الدما او في الغشا الغشبي  
وعلامته امتداد الحدقة وكلا النوعان  
يتبعها صداع **ما** يعرض عن اتساع الحدقة  
عدم البصر كله او عدم اكثره ويكون  
الانسان يبصر الشيء اصفر مما هو بسبب

قلة النور **معالج** الحدقة ان كان عن  
 يلبس في الاشياء المرطبة وان كان عن  
 وهم او عن سبب باد فيما يمنع وان كان عن خلط  
 غليظ في الاسهال بحب الايارج والقوقايا وبالعلاج  
 بد والماء وان كان كثرة الرطوبة البيضاء  
**معالج** بد والماء ايضا **الضيق** الحادث في الحدقة  
**على كرض** يكون على ضربين اما طبيعي واما  
 عرضي اما الطبيعي فانه محمود لانه يجمع البصر  
 واما العرضي فهو ردي لاي **معنى** كان  
 الضيق الطبيعي والعرضي ردي الضيق ابدا  
 محمود لانه يجمع البصر ويقويه والعرضي  
 ردي لانه يحدث عن امراض رديه تضر  
 تلك الامراض بالبصر والاتساع ابدان ردي  
 لانه يهدد النور ويضعفه **كرض** الاسباب  
 للضيق ستة **احدها** رطوبة تغلب  
 على مزاج العينه ونزخها **الثاني** يحدث عن  
 نقصان الرطوبة البصية ولا يكون للعينه  
 ما ينديها ويمدحها **وعلامته** ذلك نقصان  
 بحالة العين **والثالث** يحدث عن كيموس  
 ارضي صلب يتعقد في وجه الحدقة ويسده  
**وعلامته** انك لا ترى نفس الثقب والرابع



يحدث عن حراره مفرطه واكثر ما يحدث  
عقب سراسم حاره والخامس يحدث عن ورم  
مفرط بضغه والسادس يحدث عن يبيس يغلب  
على مزاج الطبقة والكثير ما يعرض ذلك للمشايخ  
**ما يعرض** عن ضيق الحدقه ان يرى الانسان  
المتشى الكرمما هو عليه والسبب في ذلك تكاثف  
الروح الضيق ان كان عن رطوبه فبالاشياء  
المخففة وان كان عن يكموس غليظ فيما يحل  
مثل الرياضه وان كان عن ضعف الرطوبه  
البيضيه فلا يزوله وان كان عن ورم فيما  
يبرد ويرطب **الاتساع والضيقي** اي الامراض  
هون من امراض المجاري كمنحى انواع التنو الخاد  
في العينيه اربعة انواع النملى والذبابي  
والعنبى والفلسى وهو الموسر **ما سبب**  
التنو تاكل او شق يحدث في القشما القرني  
**التنوع** اي الامراض هون من امراض الوضع  
ما علاج التنو العارض للعينيه شد العين  
بالرفايد واحمال العين بما يشد ويقوي  
مثل التنو تيا المر يا ماء الاسى وما ورق على كم  
**وجه** يكون الخراق الحدقه على وجهين  
اما ان يكون يسيرا غير نافذ شر يضرد كد

البصر اضارا بيثا وان كان عظيما فاذا سالت  
 الرطوبة البصية ما يعرض عن سبلان الرطوبة  
 البصية اربع اوقات احدھا الغشي العيني  
 يقرب من الجليديه فثشق رطوبتها والثاني  
 النور الاتي من الدماغ لا يتصرف في الثقب  
 لانه يخرج منه وينثر الثالث ان الجليديه  
 لا يكون لها ما يسترحها عن النور الخارج  
 فتقرب منه والرابع ان الجليديه تحف  
 لقله البصية وذلك انها تندبها **من حكم**  
**سبب** يحدث الاخرق من سببين اما  
 خلط حار يفرق اتصالها او كيموس عيدها  
 ويفرق اتصالها **مع علاج الاخرق** اكمال العين  
 بما يشد ويقوى ويقبض ما الفرق بين تنو  
 العينية وبين المثر الحادث في القرنيه  
 يفرق بين ذلك بثلاث وجوه احدھا  
 ان ينض الى اصل الشئ فان كان فيه  
 اثر بياض فذلك هو خرق القرنيه والثاني  
 على كونه محموتو والثالث ان تنض  
 الى ثقب العين ان كانت قد اعوجبت  
 او اصفرت على استدارتها محموتو  
 والا فهو بشر **ما هو الماء** رطوبة تحذب بين



العينية والقرنية في وجه الحدفة **سبب**  
 المادة اذا غلظت البيضية سبب رطوبة تغلب  
 على مزاجها فانعد ذلك الغلظ على طول  
 الايام فاذا دفعت الطبيعة لذلك الموضع  
 حدث **الماء علامته** الماء اما في ابتدائه  
 فمسر ما يعرض بل ما يستدل عليه من العليل  
 انه يرى بين يديه مثل البق والناموس  
 والذباب والشعاع فان الانسان اذا حدث  
 الى العين يرى على الحدفتي شبيهة  
 بالضباب والدخان فاذا استحك فهو معلوم  
 فانه يستدل عليه بالوازه **صريح الحوان الماء**  
 احد عشر لوناً منه ما يشبه الهواء ويسمى  
 الهواء وهو الذي يصلح للقدم ومنه ما  
 يشبه الزجاج ومنه ابيض اللون ومنه اهر  
 اللون ومنه اسود اللون ومنه ما يشبه  
 الزئبق **كيف تتولد** هذه الرطوبة انها تنكز  
 كما تنكز المبري وماء الحصرم ما سبب  
 تولد **هذه** الرطوبة تتولد من اسباب  
 عدة اما عن سبب او بعقب في شديداً او  
 ضعف بالروح النوري وبعض الذين يمرضون  
 مرضاً طويلاً وبعض الاغذية

الغليظة ويعرض من صداع مزمن ومن  
 برد شديد ومن برد المزاج **ما الدليل**  
 على ان هذه الرطوبة بين العينيه  
 والقريبه لانها في بعض الاعين تشسع ولا  
 يتبين الثقب ولا يتبين من الطبقة الا الشئ  
 اليسير وليس احد فيهم بهذه السعة ولو  
 كانت بهذه السعة حتى يزول الماء لما ابصروا  
 شيئا **اعلانه استحكام الماء** ان توقف العليل بين  
 يدك وفي الشمس وتغض العين التي فيها الماء وتعصر  
 الجفن بالابهام وتحركه الى هذ الجانب والى  
 هذا الجانب ثم تفتح العين وتنظر فان كان الماء  
 قد استحكمت وقوامه معتدل يفرق باعتداله  
 لانه ان تفرق كثيرا على ان قوامه رقيق  
 ولم يستحكم **كيف هي الاشياء** التي يستدل بها  
 على الماء ان اذ اقدم الخ نحو خمس خصال  
 احدها ان يكون الماء شبيها بالهوى  
 في الصفا والجنس بعد ان يكون قد استحكمت  
 والثاني ان تقيم العليل بين يدك وتغض العين  
 التي لا تريد قدحها وتنظر الى العين المفتوحة  
 فان رايت الثقب يتسع ويضيق فاعلم انه ان  
 قدح الخ والا فلا تعرض له فانه يدل على ان



العصاة المحبوبة مسدوده والثالث ان  
يسال العليل هل يرى ضوء السراج او الشمس  
ام لا فان كان لا يرى شي من ذلك فلا تتعرض  
له فانه يدل على غلظته **والرابع** ان تقيم العليل  
بين يديك وتجعل بين يديك نظره خذ انظر  
وتغض العين التي لا تزبد خرقها فان رايت  
الرطوبة تسع وتضيق فانه ان قدم الخج  
والافلا تتعرض له **والخامس** ان يحط على العين  
قطبه وتنفضها بقطر النخ الحار فحاشد يدا  
تفتح العين سريعا وتنظر فان تحركت  
السا وصار صافيا فانه ان قدم الخج والافلا  
تتعرض له **السادس** من اي الامراض هو من امراض  
المدد ما علاجها المستفراغ البدن  
وتنقية الدماغ بالمسحوظات والنزاع  
ان كان في ابتدائه كحلت العين بالاشيا  
القوية التحليل مثل السليخ والحلثت وليا  
المرايو وان كان قد كل بعد صحة العلامات  
الذي تقدم ذكرها قدم بعد تحريج  
حده **كاي معنى** اذا وقع المهت على المايسال  
ويشربه سببه ان عليه رقيق كما  
على مع البيضة فاذا اخرقه المهت

سال وشروبه الخنل وقتد  
**سقت مسابيل المقالة الثانية وعدد**  
 مسابيلها مائة وعشرين مساله ابتد المقالة الثالثة  
**فاول ذكر من كم يستخد من الخيالات في العينين**  
 من ثلاثه اسباب اما من المر الدماغ  
 واما من المر المعده واما من ابتداء ماء  
 قد يحدث عن صفا حن المر **بصره وجه**  
 يفرق بين ذلك الخمس وجوه احد هان تنظر  
 الى العينين فان كانت الخيالات تختلف فيهم  
 بالزمان او بالمقدار او بالون فهو ابتداء ماء  
 وان كانت لا تختلف فيهم فهو من المر المعده  
**والثاني** ان تنظر الى حدقة المريض ان كانت  
 بالطبع غير صافية تنظر الى تشابه الخديين  
 فان كانت واحدة الكدر من الاخرى فالعلة  
 ماء وان كانت الكدره فيهما جميعا بالسوك  
 فهو من المر المعده **والثالث** ان تسال العليل  
 منذ عرض له هذا فان كان قد مضى  
 له ثلاث شهورا او اربعه ولم يبتين  
 له كدره وكانت العين على صفايها  
 ونقاها فالعلة كدر معه والا فهو ابتداء  
 ماء **والرابع** ان تسال العليل هل يزيد



ذلك عند التخم وعند الماكل الرديه وتخف  
 عند حسى الاشتهاد وعند التخفيف من  
 الطعام فهو من الم المعدة والافخوابتدماء  
 والخامس ان تسال العليل هل يحس لذع في  
 معدته وقت التخم وتخف عند اخذ الابرار  
 فهو من الم المعدة والافخوابتدماء **ماسبب**  
 التخميل الذي يكون من الم الدماغ اذا خالط  
 بخار ذلك الخلط الروح الباصر فتمرده **معالجة**  
 البخارات ان كانت من الم المعدة تنقية الدماغ  
 وتقوية العين حتى لا يقبل ذلك البخار وان كان  
 عند ابتداء ما فيعالج بعلاج بد والمماوان  
 كان عن الم الدماغ فياخذ حسو الشعير  
 ويشتم الصندل والباورد وضد الاصداع  
 بها يبرد ويقبض وان كان عن صفا الحسى  
 فيحلل العين بالاشيا المخدرة **الحيالات** من  
 اى الامراض هي من الحيالات اعراض وليس هم  
 امراض بل سببهم هو سبب المرض باى شئ تنفخ  
 المعدة باخذ آه ابارج والمال الذي قد اغل  
 فيه انيسون ويزر كرفس وان كان عن خلط  
 صفراوى يلذغ المعدة فيليين الطبعه بما  
 يسهل الصفرا **امراض** الرطوبه البيصيه

سبعة تغير لونها حفوفها جفوف جزئها صفرها  
وكبرها رطوبتها. غلطها **علي** كد ضرب تعرض  
الاقفة البيضية على ضربين اما في الكفة واما  
في الكيفية **علي** **كد** وجب تعرض الاقفة البيضية من  
جهة كيميبتها على وجهين اما ان تكبر واما  
ان تصغر ما تعرض نحو كثرة البيضية ان تحول بين  
الحدقة وبين الضيق ما تعرض اذا صغرت  
البيضية اربع افات وهي التي ذكرتها في باب  
الاطحراق **علي** **كمر** وجه البيضية مثال الاقفة  
من جهة كيميبتها على وجهين اما في لونها واما  
في قوامها ما يعرض اذا غلظت البيضية غلظا  
يسير ان الانسان يرى الاشياء القريبة ولا  
يستقصي نظر الاشياء البعيدة **ما يعرض** اذا غلظت  
البيضية غلظ كثيرا اما ان يكون في كلها واما ان  
يكون في بعضها فان كانت في كلها  
بطل البصر وحدث منه نزول المائي  
العين **ما يعرض** اذا غلظت البيضية في بعضها  
اما ان يكون في اجزاء متصلة واما ان يكون  
في الخيالات متشعبة واما ان تكون في الوسط  
واما ان تكون حول الوسط ما يعرض في غلظ  
البيضية في الوسط ان يبصر كل من يعرض



له ذلك كل جسم كان فيه كره لانه يضمن  
 ان ما يراه من الجسم الحقيق ما يعرض من خلط  
 البيضيه اذ كانت حول الوسط ان تمنع العين  
 ان ترى اجسام كثيره دفعه الى ان يرى  
 كل جسم بمفرده لصغر مسوره البصر **ما**  
**يعرض** عن غلط البيضيه ان ترى في اجسام مشتبهه  
 ان يرى من **يعرض** له ذلك وبين يديه مثل البق  
 والناموس **على كمر** وجه ينال البصر **الاف**  
 من تغير لون البيضيه ثلاث وجوه احدها  
 ان تتغير كلها فتري الاجسام كلها بلونها  
 مثل ما يتغير الى الالفه فتري الاجسام في  
 كلها في ضباب اودخان واما ان تتغير الى  
 الحمره فتري الاجسام كلها صفر كما يعرض لمن  
 اصابه اليرقان والثاني ان يتغير في بعض  
 الاوقات بسبب خارجه صاعده البهائم المعده  
 فتري الاجسام على حسب ذلك **الجاء** **والثالث** ان  
 يتغير بعض اجزائها فتري من يعرض له ذلك  
 بين يديه شبيه بالاشكال التي تعرض عن  
 ابتد الماء ولمن يتصاعد الى عينيه كارات  
 محدته وكانت قوة الباصر شديد الحس  
 ما يعرض عن حروفها ان كان ذلك في كل ما عرض

فتخسف العين وان كان في بعضها فحلمه  
 حكم الغلط ما يعرض عن رطوبة البياض ان  
 يربط العين بحلمتها **ما علاج** امراض البياض  
 ان كانت عن بخارات المعدة فتشقى المعدة  
 وان غلظت وكبرت او رطبت فيعالج بدواء الماء  
 وان جفت او صغرت فيهما يربط امراض البياض  
 من اي الامراض تبعدا ان كانت الافة عرضت  
 لها في كيميائها كان ذلك من اصناف سوال المزاج  
**ك** امراض الرطوبة الجلدية  
 ستة عشر مرضا وهي زوالها يمنة وزوالها  
 يسره وامتدادها الى فوق وامتدادها الى  
 اسفل وتغير لونها الى البياض والى السواد  
 والى الصفرة وارتفاعها وخفضها وضغرها  
 وكورها وبسها ورطوبتها وانحقادها وتفرق  
 اتصالها **ما يعرض** عن زوالها يمنة ويسرة الحول  
 العارض للصبيان ولم يحدث ضرر بين ما  
 يعرض اذا زالت الى اسفل او الى فوق  
 بان يرى الانسان الشئ الواحد شبيها لان  
 لسان النور مختلف ما يعرض اذا تغير لونها  
 الى احد الالوان الاربعة ان ترى الاشياء  
 كلها باللون التي هي عليها ما يعرض اذا انحطت



الجليديه ان تصير العين زرقا ما يعرض اذا  
 ارتفعت الجليديه ان تصير العين حمرا **ما يعرض**  
 اذا كبرت الجليديه ان يبصر الانسان النشي  
 اصغر ما هو ذكورها تستتر بالروح الجاري  
 في العصب فتضعف عن امتدادها للنشي  
 المتصور ما يعرض اذا اصغرت الجليديه ان  
 الانسان يرى النشي اليها هو سبب خروج  
 النور على غير المجري الطبيعي **ما يعرض** بفوسه  
 الجليديه ان تزرت العين ويطل البصر ما  
 يعرض اذا رطبت الجليديه ان تظلم العين  
**ما يعرض** عن انعقاد الجليديه وجودها بطلان  
 البصر ما الفرق بين الجمود والانعقاد ان الجمود  
 يكون بالفرد والانعقاد يكون بالحراره ما  
**سبب** يعنى تفرق الجليديه زوالها ما **علاج**  
 امراض الرطوبة الجليديه بان تعالج بعلاج الحول  
 واما صغرها فيغسل الوجه بالمال الغاتروان  
 ليست اوضعت تفرق اتصالها لاجروكها  
**امراض** الجليديه من اي الامراض تعد اما  
 محوظها وزوالها وارتفاعها فانه من امراض  
 الوضع فان كان تغير لونها ورطوبتها وبسرها  
 وانعقادها فانه من اصناف سوء المزاج

وان كان كبرها او صغرها فانه من اصناف  
 المقدرات **ما يعرض** من امراض الجلدية للطبقة  
 العنكبوتية الخلال الفرد على كره وجره تعرض  
 من الافة للروح الباصر على وجهين اما  
 في اليهيه **د على** وجهين اما ان يكثر واما  
 ان يقل **ما يعرض** من كثرة الباصر ان يستقصي  
 نظر الاشيا البعيده من غير ان يصعب  
 عليه نظر القرنيه **ما يعرض** من غلط الروح  
 الباصر ان يرى القريب ولا يصعب عليه نظر  
 البعيد **ما يعرض** ان كان كثير الضيق ابصر  
 البعيد والقريب باستقصا وان كان غليظ  
 قليل عسر عليه نظر القريب والبعيد وان  
 كان كثير اغليظ ابصر البعيد ولم يبصر  
 القريب **الافات العارضة للروح** من اى الامراض  
 هذه الافات اعراض لان الامراض انما توجه  
 في الاعضاء وهذه الروح الذى هو نخار  
 من كرسب يكون الانسان يرى من بعيد  
 ولا يرى من قريب وبرك من ما عظم  
 من الاشيا ولا يرى ما صغر من سببي  
 اما من غلط الروح الباصر واما من رطوبة  
 تخالطه وذلك انه اذا كثرت امتداد الروح



الى موضع بعيد يلفظ حرارة الحوى  
 فيبصر و اذا كان الموضع قريب تكاثف  
 تلك الرطوبة العظيمة **معالج** من يرى  
 من بعيد ولا يرى من قريب ويرى ما كبر  
 ولا يرى ما صغر تنقية الدماغ بالايارج  
 والقوقاي والحال العين بحمل الروشني  
 وما اشبه ذلك **من كرسب** يكون الانسان  
 يرى من قريب ولا يرى من بعيد ويرى  
 ما صغر ولا يرى ما كبر يكون ذلك امسا  
 ليس الروح الباصر واما لعظم الرطوبة واما  
 لعلة في كون الانسان ان يرى من قريب  
 ولا يرى من بعيد ذلك ان لا يكون في الروح  
 قوه يمتد بها الموضع البعيد وكذلك  
 اذا كان قليل وايضا اذا كان الشيء بعيد  
 او كثير فقلقلة الروح الباصر وليس به تجل  
 من ان يحيط به واما اذا كان قد عظمت  
 الجليدية فانها تستر النور فتمنع ان يصل  
 الى الشيء البعيد **معالج** من يرى ما كبر من  
 الاشياء ولا يرى ما صغر ويرى ما قرب ولا يرى  
 ما بعد ان كان عن يمين الروح الباصر  
 اولقلته فبالاشياء المرطبة وان كان عن

عظم الرطوبة الجليدية فيوما في العين ما  
 يحلل **الاسباب** الغشا وهو من يبصر بالنهار  
 ولا يبصر بالليل اربعة اسباب مت  
 الرطوبة تعرض للبيضية واما الغلظ الروح  
 الباصر واما الرطوبة الجليدية وكذا ورتها  
 واما من مداومة الشمس **العلة** في كون  
 الانسان يبصر بالنهار ولا يبصر بالليل علة  
 ذلك كون حرارة النهار حوتحلل ذلك  
 الغلظ والرطوبة فاذا كان بالليل تكاثفت  
 تلك الرطوبة فلا يبصر شيئا اما الذي  
 يعرض من مداومة الشمس يتحلل لضيق  
 الروح ويبقى غليظته فيتكاثف ذلك الغلظ  
 بالليل فلا يبصر فللغشا سبب اخر غير  
 هذه الاسباب نعم قد يحدث عن  
 بخار المعدة **ما الفرق** بين الذي يحدث  
 عن بخار المعدة وبين الذي يحدث من  
 المراد دماغ ان الذي عن امت **المعدة**  
 يزيد عند امت الايم او تخف عند خلوجها  
 والذي عن المراد دماغ يكون ثابت على صفة  
 واحده لا يزيد ولا ينقص **الغشا** من اي  
 الامراض هو الغشا عرض وليس هو مرض



ما علاج الغشا تلطيف التدبير واخذ  
 الايارج والحال العين بالاشيا المحلله مثل  
 الدار فلفل والروثساي وبرود الحصر وما  
 اشبه ذلك **كحري** اسباب الجهر وهو من  
 بمصر ليل ولا يبصر نهار ثلاثة اسباب اما  
 يبس الروع النوري واما قلمته واما ضعفه  
**مألة الجهر** افراط التحليل بحسب حرارة الهوى  
 بالنهار فيقل كذلك البصر واذا كان بالليل  
 ورطب الهوى رطب ذلك اليبس فابصر  
 الجهر من اي الامراض هو الجهر عرض وليس  
 هو مرض بل سبب الجهر هو مرض **مألة الجهر**  
 الجهر التزطيب والسعوطات باللبن الحليب  
 وغيره من الاشيا المرطبه وصب الما الفاتر  
 على الراس والوجه **كحري امراض** الزجاجيه  
 احد عشر مرضا تغير لونها الى اجزاء الالوان  
 الاربعه ورطوبتها وحقوقها وكبرها  
 وصغرها وجودها وغلظها وتفرق  
 اتصالها على **كحري وجب** تعرض الافه للزجاجيه  
 على وجهين اما سواء المزاج بسيط واما  
 مرطب ما يحدث عن سوء مزاج بسيط  
 ان كان ذلك بماده عرض من ذلك تغيب

لونها الى احد الالوان الاربعه **ما يبيض**  
 من سوء المزاج المركب ان كان ذلك  
 لسوء مزاج حار يابس صغرت وان كان  
 حار رطب كثرت وان كان باردا رطب غلظت  
 وان كان جاردا يابس مجذت وان كان  
 حار حريف فرق اتصالها **ما يبيض** عن صغرها  
 ضعف لان النور يتصل بالجليد بتوسط  
 الزجاجية على ارجاء امراض الزجاجية استفراغ  
 الخلط الغالب في البدن وحمولة الحرس  
 والتخايم **في كرم وجهه** تلحق الشبكية الافة من  
 ثلاث وجوه اما من مرض بسيط واما من مرض  
 مركب واما من تفرقت اتصالها من فضول  
 حارة تنصب اليها من الدماغ **ما يبيض** من  
 تفرقت اتصال الشبكية خروج النور الروح المحصور  
 فيها بغته الى جميع اجزاء العين فعند ذلك  
 يعدم الانسان البصر ويقال لهذه العلة  
 انتشار النور في جميع اجزاء العين **كرمي**  
 امراض العصب النوري اما بسيط مثل ط  
 اصناف سوء المزاج الثمانية واما مرض  
 الى مثل المشدة السعوط وما الشبه ذلك **كرم**  
**هي اسباب** الانتشار ثلثه احدها اتساع



الحدقة وقد تقدم سببه وعلامته **والثاني**  
 تفرق اتصال الشبكة وعلامته ان يحدث  
 دفعه والثالث اتساع العصبه النورية فيتدد  
 النور في جميع اجزاء العين **ما سبب اتساع**  
 العصب النوري سببي اما غلاظ بماده واما  
 عن ضعف العضل الذي يشد فم العصبه المحويه  
 ما الفرق بين الانتشار **والاتساع** الذي يحدث عن  
 اتساع العصبه النورية ترى النور يتبدد في اجزا  
 العين الداخلة والذي يكون عن اتساع  
 الطبقة العنبيه لا يرى النور اثر البشه حتى يظن  
 من يراه انه من اسود ما الفرق بين الاتساع  
 وبين **الانتشار** ان الاتساع يكون في الطبقة  
 او في العصبه والانتشار يكون فايقضا ان الاتساع  
 مرض والانتشار عرض لان الانتشار يحدث عن  
 الاتساع ما علاج الانتشار ان كان ثم صدماع  
 فيها يسكنه وتكحل العين باشياف **المرامير**  
 السده فضول بارده رطبه تنحلب الى العصبه  
 المحوفه وترسخ فيها على طول الايام فتمنع من  
 الخروج فيقف الانسان النور البصر ما علامته  
**السده** ان توقف العليل وتغص العين الصحيه  
 ثم تحديق الى العين السقيه فان كان لا

تسمع ولا تضيق فانها فاسد ما سبب الضغوط  
 والورم **يب** فنقول رطب تجلب الحجر مره  
 العصب فتضغطها وتوزمها **ما الفرق** بين  
 السده وبين الضغوط والورم ان السده تمنع  
 البصر بالكلية ولا يكون معه الدم والضغوط والورم  
 يكون معه الدم وثقل وامتلاحي قعر العين  
 وليس يبطل بالبصر بل يكون يبصو شي يسير  
 بحسب كثرة الورم وقلته السده والضغوط  
**والورم** نقد من امراض العيارج **ما علاج**  
 السده والضغوط والورم استفرغ البدن بحب  
 الايارج وحب القوقايا وانجراج الدم من الماقي  
 وذلك النواحي السفله واستعمال الاشياء المحركة  
 للعطاسي وتجلل العين بالحلل يد والماء ما  
 علامته تفرق الاتصال العصبية المحجوفه ان  
 تكون غايه منضمه بتر يشوع من لها **ما سبب**  
 تفرق الاتصال العصبية المحجوفه يحدث ذلك  
 بسبب سقوطه على الراس او ضربته على  
 اليا فوخ او بعقب قذوف شديد وهو  
 مرض لا يزول ولا علاج **كما امراض** العضل  
 الذي على فم العصبية المحجوفه مرضان  
 اما تشنج واما استرخا العصبية ما يحدث



من امراض العضل الثلاثة ان كان قمتلح  
 كان ذلك محمود لان يشد العين  
 وان كان استرخا حدث نثر حيلة العين  
 وان كان الاسترخا كثيرا بطل البصر وان  
 كان قليلا اضعف البصر **مع علاج**  
 امراض العضل الثلاثة الذي على فم العصبه  
 ثقته الدماغ بما يسهل الصفا والبلغم  
 والحال العين بما يقوى ويشد به كبري  
 اسباب نثر حيلة العين ثلاثة اسباب  
 اما استرخا العضل الثلاثة الماسك  
 للعصبه الخوفه واما يعقب الولاده عند  
 الطلق واما يعقب خنوق شديد **مع علاج**  
 نثر العين حيلة ان كان عن استرخا  
 العضل فيما يشد ويقوى وان كان عن  
 خنوق فالقصد من الفرق واسهل الطبيعه  
 بقصر النفس وان كان يعقب الولاده  
 فادار الطمث ويشد العين ويوضع  
 على العين الاشيا القابضه مثل ان  
 تبقى الرقايد بما الزيتون والاس وماء  
 عصارة الداء **مع علاج** حزال العين  
 يرد لك الوجه والراس دكا شديدا اقويا

متابعاً وتنظّل الوجه بالما الفاتر وتجعل غذاهم  
 الاثنياء المرطبة **كم هي امراض** المشيمية مرضية  
 اما سيئة مثل الحار والبارد والرطب واليابس  
 واما مركب مثل الحار الرطب والحار اليابس والبارد  
 الرطب والبارد اليابس مثل الضمط والورم والاشمال  
**ما يعرض** من امراض الطبقة المشيمية يعرض  
 من ذلك ضرر الجليد دي لان غذاها منها وكل  
 الامراض التي تعرض للمشيمية تضر بالجليدية  
**كم هي** امراض الطبقة الصلبة اجناس الامراض  
 الثلاثة **كم هي** امراض العضل **المحرك** للعين  
 مرضية اما تشنج واما استرخا كما يعرض  
 عن العضل المديد للعين الى اسفل والى فوق  
 ان كان ذلك تشنج العضل كان ميلان  
 العين الى موضع السقيمة وان كان  
 استرخا كان ميلان العين الى جهة  
 ضد العضلة السقيمة ويجدث من ذلك  
 الحول الذي يركبه الانسان الشى  
 الواحد تشيبي **ما يحدث** من عمله العضل  
**المحرك** للعين يمنه ويسره اما استرخا  
 تشنج واما استرخا فان تشنج ميلان  
 العين الى موضع العضلة السقيمة وان كان



استرخا كان سيلان العين الى ضد حركه  
 العضله السقيه وحدث من ذلك الحول  
 العارض للصبيان **ما يحدث** من مرض العضلتين  
 اللتين يديران العين اعوجاج من كبر سبب  
 تحدث العين من سببين اما عند ولادة  
 الصبيان ويعرض عند تمدد العضل الحرك  
 لمقلة العين واما بعقب مرضي تحدث  
 في الراس مثل صداع وشدد و دوران  
 ويعرض من حراره ويبس **ما علاج** الحول  
 ان كان عن تمدد العضل مثل الذي  
 تحدث للصبيان فيعالج بوضع رقع على  
 وجههم ليكون نظهم على استقامته  
 وبوضع عوصي الرقع سراج او صوف  
 احمر او اسود ليكون نظهم اليه على  
 استقامته وتكحل العين **مر** بانها يخرج  
 من الرية اذا شويت وان كان عن يبس  
 فيعالج العين بدم فرغ وما يشبه ذلك **ع**  
 كما في اسباب ضعف البصر ثلاثة اسباب  
 اما من افه الة البصر وهي الرطوبة الخليدية  
 واما من افه تنال قوة البصر التي تشبه تلك  
 الافه وهو القوة الباصره واما من افه

تكحل  
 ع

تقال الاكلات التي اعدوا الخدم وان تلك الالام  
الشريعه وهي باقي طبقات العين ورطوبتها  
**كم هي اسباب العمى** ضعف البصر بعينها فان  
كانت عظيمة حدثت العمى فبطل البصر  
وان كانت بسيرة حدثت ضعف البصر  
بما علاج ضعف البصر ان كان ذلك عن مرض  
ظاهر عولج بعلاج بارد والماء والخمر من الاغذية  
المالحه والحامضه والحريفة وما اسببه ذلك  
**ما هي الصفة** حياة او نية في الطبع فعالة الافعال  
الي عرقسمر ينقسم حفظ الصحة الي ثلاث اقسام  
حفظ مطلق وهو يكون بالمشايهة وتقد مر  
بالجباطة وهو المنع من النوم في المرض مثل  
ان كان في الرأس امتلا استفرغ وان  
كانت العين ضعيفة قويت بتدبير الفاقه  
وهذا هو التدبير المختص بحفظ صحة العين  
بالاشياء المشايهة التي فيها مضادده بسيره  
وذلك يكون بالاشياء الجففة اذا استعملت  
على ما يجب **كم هي** الاشياء الضرورية ستة  
الهوى المحيط والماكول والطشروب والنوم  
والقظه والحركة والسكون والاستفراغ  
والاحتقان والاحداث النفسانية **باي شيء**



بدوم صحة العين بتقدير السنة الضرورية  
**الى كم** قسم ينقسم الصداع الى قسمين  
 اما ان يكون في الراس كله ويسمى وجع  
 البديضية واما ان يكون في نصف الراس ويسمى  
 الشقيقة **كم هي** اسباب الصداع ثلاثة  
 اسباب اما عن احد الاخلاط الاربعة  
 واما عن الحار يتصاعد من المبدن واما  
 عن وره حار يحدث في اغشية الدماغ **ما**  
**علامته** الصداع الكاين عن خلط دهوى ان  
 يكون صاحبه بجحراره ومحره وثقل في وجهه  
 وفي عروق العين وجحوضها ونز عروق العين  
 والوجه ويكون السن حدثا والزمان ربيعا  
 والمزاج الغالب عليه الحرارة والرطوبة ويكون  
 النبض عظيم **ما علامته** الصداع الكاين عن  
 خلط صفراوى ان يكون صاحبه بحدة  
 حارة مشديده في الراس ويسبب في الخياشم  
 وسه من غير ثقل في الراس ويصفر الوجه وتحت  
 اللسان ويلزمه عطش ويتواتر النبض ويكون  
 السن سن متناهي الشباب والوقت صيفا  
 والمزاج حار يابس **ما علامته** الذي يحدث  
 الصداع عن خلط بلغمي ان يكون صاحبه

يجد سياتا وثقلا من غير ذرور العرفت  
 ورطوبة الفم والحنجرة وان يكون الزمان  
 شتا والسنن شيبني اوصبي صغير **معلامة**  
 الصداع الكاين عن خلط سوداوى يبسى  
 يلزف صاحبه سهمى غير حار طاهرة وكودة  
 اللون **معلامة** الصداع الكاين عن بخار  
 او رشح ان يكون صاحبه يحد دوبا وطنينا  
 وانتقال الصداع من مكان الى مكان  
 وتستدل بالحرارة **معلامة** الصداع الكاين عن  
 ورجح ان يكون الالم في غاية الشدة والضعف  
 ويبلغ معه الى اصول العين وتحدث معه  
 اختلاف العقل ومجوز العينين **معلامة**  
 الصداع الذي يعرض بمشاكلته عضواخر  
 ان يشتد هيجان ذلك العضو وتخف عند  
 سكونه **معالاج** الصداع ان كان عن احد  
 الاضلاط الاربعة فباسهال ذلك الخلط  
 وان كان عن بخار فتسكينه وتقوية الدماغ  
 حتى يقل ذلك البخار وان كان عن ورم فبعلاج  
 ذلك الورم ثم يوضع على العين ما يمنع ويردع  
 لاى معنى اذا قصد الشريان لم يمس  
 يلحد وكان كقطع ذلك خضر عظيم واذا قطع



تقلص الجلد واذا قصد لم يقلص ولم يكن  
يلتحق سبب صلابه جسيمه **معالجة** المواد  
المنصبه الى العين ان تمنع ذلك باخذ  
شبهين احدهما استفراغ المذن وتنقية  
الذماغ والثاني تقوية العين وجذب المواد  
عنها الى ضد الجهة التي مالت اليها ويكون  
ذلك بتشريب الساقين ودلكهما وشدهما  
بالعصايب ومثلثه ذلك ما فائدة معرفته  
قوة كل واحد من الادوية التي تعالج بها  
العين اذ لم يعرف الطبيب قوة كل واحد  
من الادوية وفعل لم يمكنه استعماله على  
الصواب بوي جالينوسى اذا رايت القياس  
معداوات الضد بال ضد **بكم طريق** تتم  
المداوات بخمس طرق بوزن كمييات  
الادوية وبوزن كميياتها وخمس جهة  
استعمالها وتقدير الوقت الموافق لاستعمالها  
وتحسنى اختيارها ما قوه كل واحد من  
الادوية المفردة التي تقحى ادوية العين  
المركبة | نوردوت حار يابس | ثمند بارد يابس  
| سفيد اوج بارد يابس مسدد | فيون بارد  
| حذر | شق حار يابس | شنه قريب من

الاعتدال مقبض انبوسى حار يابس جلا اس  
 بارد يابس مقبض ابار بارد يابس مخفف اقليميا  
 فيها قرض وجلا وتخفيف بعمر الصبي جلا  
 بازرد حار يابس بصل حار منضج باثلي معتدل  
 بوزق حار يابس جلا بزر الخمس بارد يابس  
 مخدر بسخ بارد يابس مخدر بياض البيضه  
 يبرد باعتدال بسد بارد يابس مخفف بلا الذع  
 ثوبال النحاسى حار يابس ثوبال الحديد مخفف  
 ويقبض جشمه يخرج وهي الحبة السوداء محلل  
 جوده حاره يابسه جند بادستر حاره  
 يابسه جوزبوه حار لطيف ورض وهو  
 الحولان محلل مقبض لان فيه قوى محله مختلفه  
 حروف هو حب الرشاد حار منفع حلتيت حار  
 جلد حليه حاره يابسه محله حنظل  
 حار يابس خيار شنبه محلل ملين خراطيف  
 الصوفيه محرقه تنفع طلبة العبي والنظر حرو  
 الفار حار منقى الرطوبه الغليظه خربوت  
 ابيض حار يابس جلا خرفق تخلوا ويخفف  
 ويقوى ارضينى حار يابس جلا دوسى  
 حن البيلسان حار يابس جلا داز  
 حاره خوين بارد مقبض ملحم دغان  
 محلل فلفل رطب

دبق حار حار  
 حار حار



القوارير حار يجمع سيلان الرطوبة **د** مر الحمام  
 والشفاين حار محلل **د** مر الحفاش مع العسل  
 ينفع من برد والماء **د** خان الكندة تحسن العين  
**ذ**رق الخطاطيف جلا منقى **ر** اريابنج حار  
 يابس جلا **ر** ماد القصب تحسن وتخفف  
**ز** نجبل حار يابس محلل **ز** عفران حار يابس  
 محلل مقوى **ز** ارج مقوى **ز** رينجان يدهون  
 بانار الدم الميت **ز** بخار حار محلل مقبض **ز** نجفر  
 معتدل الحدة مقبض **ز** ارج معه قيص  
 ولذغ **ز** يد البحر حار يخفف **ز** يد القوارير  
 فيحده وجلا **س** لينه حاره يابسه  
**س** نبل حار يابس **س** كينج حار لطيف  
 جلا ملطف **س** لخ الافاعي اذا سحق  
 يغسل والتحل به جلا البصر **س** رطان  
 نحرى يخفف وتجلوا **س** وار الهند والسند  
 بارد يابس **س** كرجار يابس باعندل حاده  
 ينفع البياض **س** كرج العثير اقوى من السكر  
 فعلا **ش** حم الافاعي ينفع من نبات الشعر  
 في الاجفان **ش** قايق النعمان قويه جلا يه  
**ش** يزرق حار حاد جلا **ش** اذنج بارد يابس  
 يخفف **ش** ب مقبض جدا **ش** راب حار يابس

شمع معتدل منضج صبر بارد يابس محلل  
 صفار بيض اضباب المواد صمغ عربي بارد يابس  
 معرى صمغ بطم محلل صدق اذا حرقت  
 وطلوبه موضع الشعر منع نباته طين  
 رومي يخفف مقبض طين شار مرشق اكثر من  
 الطين الرومي طين ارمني يخفف غاية التخفيف  
 عفض بارد يابس مقبض عوسج بارد يابس  
 مقبض عكرو الزيت حار يابس محلل عاقر  
 قرح حار يابس عسل حار يابس محلل جلا  
 عدس بارد يابس عقيق يابس عنبر حار  
 مقوى للدماغ غبار المرحاجف فربيون  
 لطيف يقطع الماء النازل في العين فلفل حار  
 يابسي فلفل بارد يابس فلفل حار يابس  
 فلفلند يقبض جدا اقبيا بارد يابس مقبض  
 قشور البيض يقوى العين قرفل حار  
 يابس قشور رمان بارد يابس قانص  
 الحباري حاره فيها جلا قرن محرق بارد يابس  
 كندر حار يابس كهمون حار محدد للبصر  
 كافور بارد يابس مخدر لمن فيه ثلاث حواهر  
 جوهر زبدى وجوهر ماي وجوهر جنى لينليج  
 بارد يابس مقبض مقوى لولو بارد يابس



ما ميوان حار يابس **م** وقشيشنا مقوى محلل  
 مسن بارد جلا **م** مرزنجوش وهو المرزوقوش  
 حار يابس محلل **ما** اميتا بارد يابس مقبض **م** ميونج  
 حار يابس **م** مرارات حاره يابسه جلاي **ن** اخواه  
 حاره يابسه **ن** مشاور يابس **ن** واتر محرق  
 قابض منيت الشعر **ن** حاس محرق حار قابض  
 مدمل القروح **ن** وشاذر حار يابس **ه** هند با  
 بارد مقبض **ه** ليلاج بارد يابس **و** ح حار يابس  
 محلل **و** رد مخفف مقبض **و** بزره اقوى فعل منه  
**و** دح محرق يجلو اثار العين **لا** زورد مقبض لطيف  
 كملت مسایل المقالة الثالثة وهي **ما**  
**ثلاثة وعشرون** مساله والمجده وحده  
 ورايت ان اضيف الى كتاب تذكره الكافي في مساله  
 عنهما من مسایل حنين بالمايتي مساله ومما  
 كان قد جاني التذكرة فاول ذلك ما الدليل  
 على ان الجليدي به يكون البصر لا بغيرها  
 من اجزا العين **ما** الدليل ان احد حواسي واه  
 ضر عقلي **ما** الدليل على الحسني ان الماحال  
 بينهما وبين الحسوس بطل البصر واذا  
 ازيل عنها بالقدر عاد البصر **واما** العقلي  
 ان النور لا ياتي من الدماغ اذا عايق

عن الوصول الى الجليدي مثل السده او ورم  
 بطل البصر ثم صارت المشيمية اغلظ جوهر  
 من المشيمية واحتاج الى ذلك ان اللطيف من  
 الغدا يتوصل الى المشيمية من المشيمية فلهذا  
 السبب بعدت من المشيمية **ما السبب** في بيان  
 الزجاجية سرعة اتصالها بالنور الى الجليدية  
**لر كانت** العينيه سودا دون ساير طبقات العين  
 مع لونها تغشى الجليدي بل ينفذ منها النور وبقى  
 حرمها السود ليقوى العين بسواها **لر**  
**لم جعلت** القرنيه اربع قشرات حتى الخرق البعض  
 وبقي البعض **لر كانت** الى الخرق لا تغشى عمله العين  
 لغلظ جرمها فكانت تعرف البصر وتغشيه  
**لر كانت** عدد احفان العين حفنان ولم يكنوا  
 ثلاثه ولا واحد وكانت احفان العين حفنا  
 واحد الفذ كان يكون امامي فوق الى  
 اسفل وامامني اسفل الى فوق ولما كانت  
 فوق العين ولو كانت من فوق الى اسفل  
 لكانت ادوية العين الكافية لا تثبت فيها  
 بل خرج بحسب ان ما لها شئ تحفظه ولو  
 كانت احفان العين ثلاثه لقد كانت  
 العين تضيق وتضعف البصر ويمسح



نظرها **كم عدد** بطون الدماغ اربعة وعبا بين  
 في مقدم الدماغ وعاني وسط الدماغ  
 يكون بها الفكر وعاني موخر الدماغ يكون  
 به الذكر **ابن موضع** عضل الجفن واحده  
 غليظه وراسها معلق بالعظم الذي  
 يحوى العين ويتصل بتوسط الجفن  
 وهذه العضله تفتح العين وعضلتان  
 اخرتان ارتقى من ذلك في موضعين في  
 باقى العين مدفونتين في حفره فهما  
 يعضان العين باطرافهما **الجفن المقالة**  
**الثانية** كمر هي اجزاء الاصناس حساسه  
 طبيعي وعرضي كمر قسم تنقسم الاسباب  
 الطبيعى الى قسمين فاعل وهو موجود  
 في المرضى وحافظ وهو يوجد في الاصحاء  
 الى **حكم** قسم تنقسم العرضيه الى قسمان  
 منها اسباب المرضى ومنها اسباب الاكمر  
 المرضى ولا الصحة **ما هي الاسباب** التي المرضى  
 منها **ما هي** فاعلة للمرض ومنها ما هي  
 حافظه له **كم الاسباب** المرضيه ثلاثه  
 احد هما ياديه مثل الحر والبرد وضرته الحى  
 وقطع السيف ومنها سابقه وهي الاسباب

المتحرك من داخل مثل الامتلاء ومنها  
 واصله وهي التي دامت دام المرض واذا  
 ارتفعت ارتفع المرض مثل العفونة  
 والمحدثه للحمي **ملحى الاسباب** المشتركة  
 للحجة والمرضى الستة الضرورية فانها  
 ان قدرت بالمقدار الذي يجب كانت  
 اسباب للصحة واذا تجاوزت الاعتدال في  
 كميتهما وكيفيتهما وقت استعمالها وتغييرها  
 احدث المرض فيكم موضع تحدث الافته  
 لحامل القوة الباصرة اعني الروح في موضعين  
 اما في الدماغ واما في العصبه المحوثة  
**منكم** سبب يعرض التمرد للغشبية  
 من سببي اما من مرض بسيط مثل اليبس  
 واما من مرض مركب مثل انواع الاورام **من**  
**كم** سبب تحدث الاتساع من سببي  
 اما من امتداد العنبيه واما من كثرة البيضية  
 واما سبب ضيق الحدة استرخا العنبيه  
 العنبي **منكم** سبب الاسترخا العنبي واما  
 من الدم البيضية **منكم** سبب تحدث الافته  
 الجليدي من نقصان البيضية لاسترخاشي  
 عن النور الخارج عن ثلاثة اسباب احدها



ان الجليدية لا يكون لها ما يسمى بها من الرطوبة  
 البيضاء عن النور الخارج ويقرب واما السبب  
 الثاني فان الغشا يقرب من الجليدية  
 فتشق رطوبتها على **كم** وجهه يكون زوال  
 الحدقه من وجهين اما طبيعي واما عرضي  
 يكون غقيب خرق يحدث في الغشا العقب  
 في غير موضع الحدقه اذا التخم الجرح الذي  
 وليس يحدث في الزوال افة البصر الذي  
 في بالطبع ولا بالعرض لاكنه علة ما الخلال  
 الفرد العارض للقرنية اذا كان نافدا على **كم**  
 وجهه يضر البصر على ثلاثه وجوه اما ان  
 يقرب الجليدية من النور الخارج ولا لقا ما يضر  
 عن لقا به فيضعف البصر واما ان تسيل  
 الرطوبة البيضاء **كم** سبب يحدث الافة  
 في القرنية اما من امراض المتختم مثل الطفوة  
 والسيل والورم ومما يشبه ذلك واما  
 الاحقان مثل الورم العظيم السرطاني  
 اذا عرض لهما على **كم** وجهه تعرض الافة  
 لحركة العين على ثلاث وجوه اما من  
 المر الباعث وهو الدماغ واما من الودي  
 الى العروق والعصب واما من القابل وهو

العضل كحمى اجناسي العلامات خنسا  
 منها ما هو للضجة ومنها ما هو للمرضى  
**تمت للمقالة الثانية** ابتداء المقالة الثالثة اول ذلك  
 الحكيم تنقسم العلامات الحثلاثة اقسام  
 امثال واما مستند واما مستند كما منفعته  
 هذه العلامات منها منفعه للطبيب  
 والمريض والداله واما الذي للجميع فالمستند  
**الحكم** فتنقسم الاستدالات على  
 الامراض الحميمية وذلك ما كان منها  
 خفيا عن الحس فعرفته انها يكون  
 بالتحسس والتخمين **الامراض** الذي تظهر  
 للحس في كم موضع يكون في سنه امان في  
 الاجفان واما في الماق واما في الملتصق  
 واما في القريبه واما في العنبيه واما ما بين  
 العنبيه والقريبه **الامراض** الذي تحدث في  
 الاجفان في اي موضع في ثلاث مواضع  
 اما باطن الجفن واما ظاهره واما فيهما  
 جميعا ما سبب التمدد الذي يكون في  
 السرى كثرة المادة **ما سبب** الصداع الذي  
 يكون في الاكثر حدة المادة وحرقتها  
**من كم سبب** تحدث الزرقه في العيى



من سببين اما عن ابتداء ماء واما عن  
 ينسب اليه **سبب** التحلل الذي يخرج  
 قوام العين من مرض في الدماغ **كيفية**  
 حدوثة ان الكيموس اذا احترقت حرارة الحسى  
 تولد معه قيار شبيه بقبال الريت اذا  
 احترق واذا انفذ ذلك القيار في العروق التي  
 تاتي العين من الدماغ ولد قوة هذا التحلل  
 الا ان الحمية عن الحسن الحادث في العين  
**من** موضع محدد من ثلاث مواضع اما  
 في العصل واما في العصب المودى المركب  
 للعصل واما في العصبه الجوفية التي تجري  
 فيها الروح الى العين **هل** **ممكن** ان  
 يحدث الدمعة الى العين او العصل  
 عن ينسب في العين بغير سبب  
 ان القوة الحادثه تجذب بقوة الرطوبة  
 التي في الدماغ ولا يكون لها قوة على  
 هضمها فقد من العين كما يعرف  
 في العله المسماه منيطين **تمت المقالة**  
**والحمد لله** وقد وضعت الى كتاب التذكرة بنده  
 في قواعد الادوية المفردة **المتعلقة في علاج العين** **وفعلها**  
**في العين** فقط وادكرتها على حروف المعجم **حرف الالف**

**الزروق** حار يابس يجفف فيه تحليل قليل  
 غير لذاع ينقي قروح العين ويجلل بقايا  
 الرمذ ويلين اللحم في القروح وهو جيد  
 للرمص والنصاق العين **اشهد** بارد يابس  
 يجفف ويقبض وينفع الموسر و يقوى  
 شعر الاجفان ويلجم القروح ويقوى العين  
 وتحفظ صحتها **اشهد** بارد مسدد مغري  
**انيقون** بارد يابس في الدرجة الرابعة فيدر  
 وينفع المواد ويهدى الالتهامات **بارد** في  
 في الثانية يابس في الثالثة يمكن منه  
 مفسوك بارد في الاولى يمنع المواد والسيلان  
 ان ينصب الى العين ويقويه وهي عصارت  
 القرص **اشيق** حار لين يجلل غلظ الاجفان  
 وجربها وينفع ثواليل الجفن **اشهد**  
 مقبضه قليلا مقطعه للرطوبة مقوية للعين  
 وهي متورطه في الحارده والرطوبة **انيقون**  
 حار جدا يلطف ويجلو اظلمة البصر وغشاؤه  
 الحرقه وقروح العين المعتبره **اسس** بارد  
 شديد التحفيف مقوى للعين مشدد يقطع  
 الدمعه ويمنع السيلان ان ينحدر الى  
 العين اذا طليت الجبهة **ابا** وهو الاسرف



بارد يحفف مع حده فان غسل زال منه  
 الحده وبملا حفور القرنيه وينقع الموسج  
**الحليل المثلث** منضج مقبض اصل المرجان بارد يابس  
 يحفف مقوى للعين قاطع للدمع  
 حرف الباء

**بسد** اصل المرجان بارد يابس يحفف  
 تخفيفا قويا وهو معتدل القبض يقوى  
 العين ويقطع الدمعه بعرضه يجلو  
 بقوته البياض وهو بارد رطب حار في  
 الثانية يابس في الثالثه ملين محلل  
 للافلاط اللزجه نافع من جرب الجفن  
 والبرد الحادث فيه **بصل** حار في الرابعه  
 اذا اكفل بعصارتها نافع من برد الماء ومن  
 ظلمة البصر عن اخلاط غليظه ويهدج  
 خروج الشعر ويفتح افواه البواسير باقوى  
 في مزاجه اعتدال وهو صلب يحفف واذا  
 عمل منه ضماد وصندبه العين نفع  
 الاتساع الحادث في الحدقه عن سبب بارده  
**بورق** ملطف مقطع للافلاط الفليظه  
 واللزجه وجليو البياض العتيق وهو يابس  
 في الثالثه بن الحس بارد يابس في الثالثه

مخدر اذا صمد فيه نفع الصداع ومنع  
 السيلان **بنج** بارد يابس في الثالثة مخدر  
 اذا صمد به الاورام الشديده والضربان  
 ابطل حسها ببعض بياضه يبرد باعتدال  
 وضرته ويقوى ويسكن الدماغ باعتدال  
 الحادث في العين وصفته اذا شد على  
 العين منع المواد المنصبه ويعنع من  
 حدوث الاورام **حرف التاء**  
 ثوبيا تحفف بلا الذغ نافع من القروح  
 والثبور والسيلان العارض في العين  
 والمغسول منه يحفظ صحة العين **ثوبيا**  
**محمودي** ميبس بلا الذغ ينفع القروح السر  
 طانية وغيرها من الجنبيه والحسرى  
 اقوى منه فعلا والمعدنى يقطع السيلان  
 ويشف الدمعه ثوبال الحديد يحفف ويقبض  
 وينفع القروح الرديه **ثوبال النحاس** ينقص اللحم  
 الزايد ويذيبه وفي كل الثوبال لطف ولذغ  
 وثوبال السايقان اقوى في تدبيب اللحم من  
 ثوبال النحاس **حرف الجيم**  
**جشميرج** محلل حديد للرمد والقذ **جده**  
 حاره في الثالثه يابس في الثانية فيها



حراره وحده تجلو اظلمة البصر وتخذه  
 اذا خلط عصارتها بالعسل والخلل بها  
 ولذلك الفاسيون مثلها في القوة  
 والخراج **خند بادستر** حار يابس ومقطع  
 منضج نافع للمدة الكامنة خلف القرنية  
 مسخن للعصب ولينار بارد يابس قابض  
 يمنع المواد اذا اطلت على الجبهة **جوز بوا**  
 حار لطيف في الثالثة حرف الحاء  
**حضض** الهندي وهو مركب من قوى  
 مختلفة فيه قوة حراره وقوة ارضيه  
 وهو يابس في الثانية معتدل الحراره  
 فيه قبض يسير وتخلوا ويلطف  
 الغلظ من وجه الحذقة ويقوي  
 البصر ويجلو الظلمة حلتيت حار جدا لطيف  
 محلل وهو اقوى من جميع الصمغ والكثيرا  
 تحليه لا ينفع من بد والماء في العرق **حلبه**  
 حاره في الثانية يابس في الاولى مجلله  
 للدوام حنظل يابس في الثانية حار في  
 الثالثه نافع لبد والماء حرف الحاء  
**خطاطيف** محرقة اذا خلطت بعسل نفعت  
 ظلمة البصر والبد والماخرو والفارحان ينقي

الرطوبة المفريية وينبت الاشجار المتناثر  
 خريف اذ الزهر قشرواخذ من ليفه واكثر  
 به جلاظ منه البصر واذا اخلط بالخل قلع  
 الثوالي **حذف** محرق حار متقح يستفزع الدم  
 الغليظ **المختقن** في العروق نافع للسبل  
**حذف** الاجاجي الخضر تخفف وجرار او يقوي  
**حرف الدال** دار صيدى حار في الثالثة  
 لطيف ينقى الدماغ محدد للبصر **دوسى**  
 يابس في الاول منضج يقوى ويحلل الاورام  
 الجاسية الجاده نافع للهوسج ويرى الغرب  
 دهن المساجار يابس في الثالثة ملطف  
 يجلل للماء النازل في العين **دبق** حار حاد  
 يحدب الرطوبات الغليظة جذبل شديد  
 في الحرق ويرشها وتخللها وينفع من نواصي  
 الماق **دار فلقل** حار معه رطوبه قليله ينفع  
 الشبكر ويلطف الاخلاط اللزجه **دخان**  
 القوارير حار مخدر للدموع محرق للسبل  
 ويعفنه ويقطعه وتجد البصر **دهر** والسفاني  
**الجامر** والسفاني حار محلل للاثار الدمويه  
 التي تعرض للعين عن سبب باددم الحفاش  
 مع العسل ينفع من ابتداء نزول الماء **دخان**

الكلمه



**الكندر** تحسن العين وينفع من تساقط الا  
 سفار وينفع من السيلان والدمعة والحكة  
 حروف الكدال **ذرق** الحطاطيف جلا  
 منقى تجلوا البياض عن القرنية حروف الراء  
 وازياج حار في الثالثة يابس في الاولى  
 اذا التخل بما فيه جلا وينفع من بدو الماء  
 في العين **رماد القصب** سخن ويخفف في الدرجة  
 الثالثة حروف الزاء زنجبيل حار يابس محلل  
 للوطوبات نافع للحرب مقوي لصعف البصر  
 حلا للظلمة **زعفران** حار في الثالثة مقبض  
 يابس في الاول منضج مقوي ويحلل من جاحج  
 مقوي للعين جلا **زرنيخان** حرقان يذهب  
 الدم الميت عن ضربه زنجار حار محلل ينقص  
 اللحم الزائد وينفع الحرب ويقلع البياض  
 اذا خلط بالادوية **زنجفر** محتدل الحدة  
 مقبض وفيه قوة حريفة تحلل رابع حرق  
 موه قبض شديد ويلدغ وهو اقل من  
 لدغ القلقطار وذكر جالينوس ان القلقطار  
 اذا اعتق صار راجا **زبد** القوارير وهو  
 مسخوف نافع حده يجلوا الاثار من القرنية  
 زبد البحر حار حاد مخفف في الثانية

تجلووا وتخلل ويقلع آثار البياض من العيني  
 حروف السين **سيلينه** حار يابس في **هـ**  
 الثالثة لطيفة حادة فيها قبض وتقطع تخلل  
 الفضول الغليظة وتخذ البصر وهي مقوية  
 للالات مسهل حار في الأولى يابس في **هـ**  
 الأولى عن الثالثة لطيف فيه قبض وحده وينفع  
 من انصباب المواد وتخفف **سادج** هيندي  
 مثل المسهل الرومي في قوته ومزاجه مقطع  
 للفضول **سداب** حار يابس في الثالثة  
 محلل للاخلاق الغليظة اللزجة واذا اخلط  
 بالعسل نفع ظلمة البصر ويجده ويقطع  
 الماء النازل في العيني **سكبينج** حار  
 لطيف منقي جدا يطفئ تجلووا الآثار التي  
 في العيني والبياض وظلمة البصر الحادثه  
 عن غلظ الرطوبة وبدن الماء محلل للشعيرة **هـ**  
 والبردة سلج الافانجي اذا سحق بعسل واكتحل  
 به يحد البصر حد **اسطوان** حروف تجلووا  
 وتخفف القروح وينقيها صنعتي حار يابس  
 يقع في السعوطات وينفع العيني من الرياح  
 البلغمية واذا اكل نفع غشاوة البصر الحادث  
 عن الرطوبة **سوار** الكهندي بارد يابس في **هـ**



جنس التوتيا ينفع من الرطوبة سكسبوه  
حار يابس محلل نافع للشبكرة وغلة  
الجليديه **سكور** حار معتدل جدا محلل  
للبياض الرقيق **سكور العشر** القوي منه  
فعلا يجلو البياض حرق الشين شينج  
حرق بارد محقق باعتدال يهد الجفون  
وينشف الدمعة **شجر** الافاعي يمنع من  
نبات الشعري الاجفان ومن تزول الماء  
في العيني **شقايق النعناع** فيه قوملايه  
محلله وهو منقى للقروح الكاينة في العين  
واذا ضمه بورقته سكن المودم وينقى  
البياض والطلبة ويقلع البرص ويسود  
الشعر **شيزر** حار جدا جدا لا تثار  
القرنية **شيب** مقبض جدا شادخ بارد  
يابس محقق ويقبض وينفع من خشونة  
الاجفان اذا كانت مع ورم وينفع زيادته  
الحمى القروح وينفع تنو العين ويقطع  
الدم المنبعث منها ويجفف صحة العين  
**شراب** حار يابس في الثانية والعين  
في الثالثة يقوى ويحلل الاخطاط الغليظة  
**شوح** معتدل منضج وفيه برص حار

وحلل ينفع الشعيرة والبرده حروف  
 الصاد **صبر** يابس في الثالثة حار في  
 الاولى ويمنع المواد المنصبة ويجلل  
 ويجلو ويلصق القروح التي تعسر  
 اندمالها صمغ **عربي** بارد ميسر مسدد  
 مخري صمغ **البطم** محلل جلا وهو لطيف  
**صدف** اذا احرق وطلحي به موضع  
 الشعر الزايد بعد التنف مع المنبت  
 وفيه نشف قوي حرق الطاء **طين**  
 رومي مخفف مقبض نافع للاورام الحادثة  
 في الجفن اذا طلى بما المهندبا ويقطع  
 الدم المتبعث من العين **طين** شامس  
 يسكن اثر من الرومي لهما في القوة  
 المعززة والدرجة **طين** ارمي مخفف غايه  
 التخفيف حرق العين عفو ياد في الثالثة  
 يدفع السيلان وينشد الاجفان المستغي **غيبه**  
 الضعيفه ويقاوم الاورام السيلانية  
 والمحرق منه اشد يسا **عوسج** بارد  
 مقبض يمنع السيلان ان ينصب الى  
 العين اذا طلى على الجبهة **عطر** الزيت  
 العتيق حار يابس محلل للما النازل في العين



وكذلك عكره دهن السوسن غسل حار  
 يابس في الثامنة جلا نافع ليد و  
 الماء والظلمة **عاقز قرحا** اصله محرف  
 حريف لطيف نافع من الاسترخا يبلغ  
 بقوته الى العضلات الداخلة عدس  
 بارد يابس في الثالثة قابض متوسط  
 في الحو البرد ينفع من الاورام الحارة وكذلك  
 هو نافع لو رد ينح اذا ضمده **عقيوت**  
 محرف بارد يابس مقوى للعين عروق  
 تسخن في الثالثة وهو جلا موافق  
 لحدة البصر يجلو البياض حرف العيين  
 غبار **الرجا** صحف فاطع للحواد المنصبة  
 اذا طلي على الجبهة حرف الفاء **فربيون**  
 محرف لطيف يقطع الماء النازل في العين  
 فلفل اسود حار يابس في الثالثة  
 تحلل الرطوبات ويقطع الدمعة والظلمة  
**فلفل ابيض** احمر من الدار فلفل والكثير يسا  
 قوئل بارد يابس يمشد الاعضاء المسترخية  
 وكذلك هو نافع من الطوقه حرف القاف  
**قلقطار** اقوى فعلا من الزاج قلقتند  
 مقبض جدا مع حراره شديده ومجفف

للحمه الرطب قلقدس مقبض جسد امع حراره  
 شديده لطيف فان امرت زادت لطافته  
 وقيل لذغنه **قشر البيض** يقوى العين ويشف  
 الدمعه ويمتع المواد واذا اكس قلع البياض  
 من العين قلقل حار يابس في الثالثه  
 محلل للاخلاق الغليظه محد للبصر يقوى  
 للعين **قشور رمان** بارد يابس والحلو بارد  
 رطب وهو قابض مضائق ينفع الارام الحاده  
 والورد ينجق انصه صباري حاره يابسه  
 فيها حله اللاتار والقريه محلل للماء النازل  
 في العين **قدمنا** مقبض جسا وهو معتدل  
 في الحراره والبروده فان اجوف وعنسل  
 جسا وجفف بغير لذغ وينفع القروح  
 التي في العين ويملا القروح الخايه  
 قرقطر لطيف محلل تجلوا اتار القريه  
**قرن** محرق بارد يابس مسدد فيه  
 جلا حرق الكاف **كندر**  
 حار في الثالثه يابس في الاولى وفيه قبح  
 تحلل ماده الغليظه من القروح في العين  
 ويجلوها ويملا القروح الجوفه وتختبرها  
 وينقى في وجه الحدقه كمن حار محد



للبصر محذر للدموع اذا طلى على مواضع  
 الشعر في الجفون مع الصمغ منع نبتة  
 فندس حار يابس في الرابعة حريف  
 معطس **كافور** بارد يابس في الثالثة  
 مسكن للدم والحارة والحده **كوش** البخر  
 حار يابس شديد اليبس يقلع البياض من  
 العين حرف اللام **لقاح** بارد في الثالثة  
 وقتوره يابس مخدر منور نافع للصداع  
 لبي مبرد وفيه جدا للمانعة التي فيه لان  
 اللبن فيه ثلاث جواهر جوهر صيني جوهر  
 زبدى وجوهر ماى وافضلها اللعين  
 لبن النسا الدهن الثغر وبعده لبن  
 الاتى **ليلىج** بارد يابس في الاولى وفيه  
 قبض وقوى ويقطع نرف الدم ويقش  
 الاورام الرخوة ويضاد جميع الاشياء  
 الرديئة **لؤلؤ** بارد يابس ينشف ويقوى  
 ويحفظ الصفة ويتفح من قروح العين  
 حرف الميم **ياميران** حار في الاولى  
 يابس في الثالثة له قوة منقية تجلو البصر  
 وتحدده وتزوق الاثار والبياض الذي في  
 القرنية مسكن حار في اخر الثالثة يابس

في الثالثة يقوى الأعضاء والأعصاب الضعيفة  
 ويوصل الأدوية إلى داخل الطبقات **مر**  
**قتيشا** قوى التحليل للأورام والدم الجامد المحتمع  
 حافظ للصحة وكذلك حجر الرحام من بارد  
 فيه جلا يقلع البياض من **م** ويقويهما  
**ملح** جلا مقبض يابس يخلو الأثر من العيني  
 ويحلل الغلاظ العارض في القرنية ولا يخشن  
**مرزخوش** حار يابس في الثالثة لطيف محلل  
 نافع للرياح الحادثة في الرأس ماثباتية قبض  
 وتبريد ابينا ويقوى وينفع من الأورام  
 الحارة في الجفن والورد **ميوينج** حار في  
 الثالثة مريف جلا للرطوبات نافع للثقل  
 المتولد في الأشفاة إذا طلى عليهما مارات  
 حارة يابسه ملطفه محده للبصر مقطعه  
 للماء الذي في العين **المحو** حاره يابسه في  
 الثالثة لطيف إذا عصر ماؤها وقطر في العين  
 حلل الدم الجامد الحادث عن سبب باد خوف  
**النون** نشاباد يابس وهو مسدد **نوى**  
**التمر** محرق قابض منبت محسن لأشفاة العين  
**خا** يابس محرق قابض يدمل القروح التي في  
 العين إذا غسل وينفع الظفرة ويتقى اللحم الزايد



فوشاذر اقوى من الملح تجلو البياض من  
 العين **نظرون** له قوه مجففة بحاله وهو  
 دون البورق وله كيموس غليظ لزج ويقطع  
 البياض حرف الحما **حنديا** بارد فيه مراة يسيرة  
 وقبض ينفع من اورام الجفن اذا طلى **بدهليج**  
**اسود** يشد البصر والاصفر ويرد ويقوي منع  
 الدمعة كالبلي مثل الاصفر في القوه حرف  
**الورا** **وج** حار يابس في الثالثة لطيف  
 عصارته تجلو الغلظ عن القرنية **ورد** مقبض  
 مرتين التحفيف وبزره اقوى منه يمنع المواد  
 المنصبة الى العين وينع الورد **ودع**  
 حرق تجلو بياض العين وحشونة الاخفاق  
 حرف اللام الف **لازورد** فيه قوه جالبة مع  
 قبض يسير ينبت شعر الاشفار ويربها **ه**  
**لاذن** حار في اخر الاولى مقبض لطيف  
 ملين مفتوح يحج المسام ويقفي الرطوبة الردية  
 ويقوي ويشد فحذه بحلة الادوية التي  
 استعمال في علاج العين وقد بلغت لك  
 ما سالت مع بذل الجهود واسأل الله تعالى  
 حسنى المعونة والمغفرة وصلى الله على سيدنا  
 محمد وعلى اله وصحبه وسلم

**وبعد ضيق كباي هذا احببت ان اجمع**  
 الية جزوية من الاحمال الموكية ليسهل  
**على طالبه ما يرومه منه** فان قلت بركة الله **صفة غزيري**  
 نافع من الظلمه وتجيد البصر وله نفع عجيبا  
 ان شاء الله تعالى **يؤخذ** اقلهما الذهب  
 وثقيا وصبر وتوبال الخاسي وخاسي  
 محرق وشادنج مغسول وزن نصف درهم  
 ونصف مسك وورق الساج او ورق الافرنج  
 مشك وسرطان محرق وزن درهم ونصف  
 مسك ورائق يدق ويخل وتلح بعد اللدق  
 ويستعمل **صفة برو الحصر** النافع من السلاق  
 والرطوبة والجرب والسيل والدمعه  
**يؤخذ** ثوبيا كرماني اوقيه عروق صفر  
 اوقيه اهلبيج اصفر وزنجبيل وزن خمسة دراهم  
 دارقفل وما ميران صيني وزن درهمي جمع  
 مدقوقه مخلوله تربوب بما الحصر المروق  
 في الشمس ويستعمل **صفة كل ملوكي** ويعرف  
 بصفة الملوك تحدد البصر وتحفظ الصحة وهو  
 كان يستعمله باسليق الملك **يؤخذ** اقلهما  
 فضي محرق في غسل وزبد البوم كل واحد عشره  
 نحاس محرق خمسة دراهم اسفيداج الرصاص



ثلاث دراهم ملح اندرانی ثلاث دراهم  
 نشادر ریحی دارخلفه و قرنفل من كل واحد درهم  
 اشنة مفروكه و فلفل اسود من كل واحد اربعة دراهم  
 سرطان بحری نصف درهم كافور نصف  
 درهم مسخونبا **صفة حجل** من مصلح الرهبان  
 ذكر انه ركب بولس الرهب لنفسه وكان  
 في عينه بياض وجمع الاطبا انه لا يبلى  
 فاستعمله فبر الى ثلاثين يوما يوجد  
 زبد البحر و بعر الضب و سكر المعشر و مسخونبا  
 و بوق العجین اجعل متساويه يدق كل واحد  
 بمفرده و ينخل و تحرس وزنه ثم يوجد من  
 المامبران نصف اوقيه يدق و يطبخ في رطل  
 ماء حتى يذهب النصف و يتقى به بقیة  
 الادوية على صلابه ثم يول الى سحقة في الشمس  
 و يستعمل في البياض درورد او جلا غصب استحقاق  
 العين و ذكر الرازی في كتاب المنصور ان  
 السكر حجازيا و اجعل المامبران عشر دراهم  
 و وج جزان و يطبخ به الادوية كما ذكرنا و حفظه  
 في اناخاسی مردود الراسی و ضف عنه انه كلمة  
 يعادله دوائی قلع البياض **صفة بروداسی**  
 يقوی العين و تحفظ قوة صحتها و تقطع الدمعة

ويزيل الظلمة العارضة للملحوم والجفون  
**يؤخذ** ثونيا كرومانى خمسة عشر درهم اقليميا  
 الذهب المحرق المطفى بما الاسى وما ميا ان  
 صيني من كل واحد درهم شب يمانى ثلاثة دراهم اخليج  
 اصفر منوع **عشيقه** درهم شاذنج حبه دراهم يربا  
 الجيع بماء الاسحاق وماء الاسى الرطب بعد دقه  
 وتنعيمه سبعه ايام فى الشمس وتخط من  
 المغبار ويستعمل **ومى الجربات للغرب** درور  
 قد حصد فعله يؤخذ غرق صفر جزوا ناخواه  
 ثلثي جزوه ويسحقان ومى الادويه النافعه **راجع**  
 وصبر وانزروت وفسر الكندر المحرق وما ميا  
 اخرا سو ايسحقان اعا وتجعل من الغرب  
 فينبره **بصفة جلا للسباور عجب** شاذنج معسول  
 ونحاس محرق واقليميا الفضة محرق معسول  
 مطفى فى شراب معسول وملح هندى ولوق  
 ارمنى وزنجار وفلفل ابيض واسود ودار فلفل  
 وزبد البحر من كل واحد درهم رصير سقطرى وسنبيل  
 وقرنفل من كل واحد درهم ونصف زنجبيل وهليلج  
 اصفر من كل واحد درهم يدق كل واحد بمفرده وينخل  
 بحريه ويستعمل **صفة اشياك الذاوع**  
 النافع من الشعر الزايد والسلاق والحرقه



والبياض والجرب العتيق وعيونه **عليه**  
 عتيقه **يؤخذ** صمغ عربي وكثيرا واقليميا  
 الفضة واسفيداج الرصاص ومرصافي  
 وصبر مستطري وزخار صافي وزرنيخ احم  
 وقلقطار محرق ونحاس محرق ودار فلفل  
 وفلفل ابيض واسود وساذنج ونشا  
 وعروق الصباغيني وسكر العشر وتوبال  
 النحاس المحرق المحسول من كل واحد وزن درهما  
 انزروت موباثاته درهم دمر الاقويص  
 واقاقيا من كل واحد نصف درهم ثوبيا عشري  
 وحضض ملكي وسنبل الطيب وعفص محرق  
 من كل واحد وزن درهم ونصف عدد الادوية  
 يذق باعم وتجبل بما السذاب الرطب ويجني  
 ويشيف ويستعمل **صفة الدوا الحاد** **يؤخذ**  
 نوره جزويين نونشاذر جزويين ماء الصا  
 او بما الرماد او بيول صبي واذا اردت الشهير  
 من غير بولا ذفتاخذ من الدوا الحاد على العيول  
 وتلطف الجفن بقدر ما تريد الشهير فاذا شاط  
 في اول طليه فاطليه ثانيا وثالثا الى ان يسود  
 ويصير الجفن له خشك يشه حينئذ اغسل  
 الدوا واستعمل السمع والدهن حتى يستوط

بون

الجلود المحترقة ثم استعمل من حجر الاسفيدار  
 حق بيندمل فان كان مستوحى استعمل  
 ما يطفئه ويقبض **صفة الملكايا** انزروت  
 مريابونشا وسكر طبرزد و صمغ غزني اجزا  
 متساوية يدق ويسهل و عرض في عيني صبي  
 شرباق عظيم وكره اعله ان يشق بالفولاذ  
 فعالجتة لهذا الدور المتخذ من القافيا وصبر  
 وخصض وسنبل وماميتا ولسد و موى  
 وشي من زعفران معجون بما الاس وداومته  
 بعد ذلك درور بالاغبر فيرا باذن الله تعالى  
**صفة الروشنايا** النافع من السيل والظفر  
 والجرى والظلمة والدموحه ويقلع اليباض  
 يوحده سادنج مفسول وخامس مفسول  
 محرق واقليميا الفضة وملح هندكيو بوري  
 ارمني وزخار ودار فلفل من كل واحد اربعة  
 دراهم فلفل ابيض واسود وزبد البحر من  
 كل واحد ثمانية دراهم صبر سقطري  
 وسنبل الطيب وقرنفل من كل واحد  
 اربعة دراهم ونصف زنجبيل و كينكنج  
 من كل واحد درهمين زعفران ونوشادر  
 من كل واحد درهم ونصف وحملة الادوية



سبعة عشر يدق ويتخلل ويتحن ويشتمل  
**صفة الباسليق** قريب منه في النفع يؤخذ  
 فلفل ودار فلفل وزنجبيل صيني واصلح  
 اصفر واسود منزوع النوامي كل واحد  
 خمسة دراهم صبر سقطري درهم ونصف  
 زبد البحر ستة دراهم زنجبيل خمسة  
 دراهم سيليني وقرنفل من كل واحد اربعة  
 دراهم شاذر درهم بحلة الادوية احد  
 عشريدق ويتخلل ويتحن ويشتمل نافع  
 ان شا الله تعالى **معشرا** لابن رضوان  
 تحلل الاورام الحارة ويمنعها وينع الارماد  
 وتحلل ما حصل ويمنع ما وصل يؤخذ  
 ورد منزوع الاقراع اثنا عشر درهما صندل  
 ابيض وصندل احمر من كل واحد خمسة دراهم  
 خولان هندي وصبر سقطري وما يشاء هباني  
 من كل واحد ثلثه درهم افيمون وزعفران من كل واحد  
 درهم صغوزني وكثيرا ايضا من كل واحد اربعة  
 دراهم بجن بماء ورد ويصف **صفة كل جلا**  
 فلفل ودار فلفل وزبد البحر وملح داراني من كل  
 واحد درهم كل اسمد اثنا عشر درهم زنجار واشق  
 وصرطان صيني من كل واحد خمسة دراهم شحالة

مسنن اخضر سبعة دراهم شحم خنظل درهمان  
 ملح داراني ومراة ثور مجففة من كل واحد درهم  
 بورق درهمان زبد نحر ولولو بكر ونبات الجلاب  
 من كل واحد اربعة دراهم قشر بيض الفرج ستة  
 دراهم سوار الخند ثلاثة دراهم بعرض خمسة  
 عشر درهما يحق ويررب بعسل ويستعمل  
 نافع ان شاء الله تعالى **انثى ماوي** ينفع من ابتداء  
 الماء ومن غشاوة رطبة تكو في العين وتذهب  
 اثار العروج بوجدا فليهما حرق مغسول رطل وربع  
 مدار هندی محسول اواق اسفيداج اربع اواق  
 قلفرا ابيض خمس اواق مراة ضبع واحد مر  
 رات سبب ايط سبع مرارات **سبعة**  
 لبني حشاش اوقية دهني بلسان اوقيتين  
 سكيك وجاوشيري من كل واحد اوقيتين صمغ  
 عربي ثلاثة اواق يعجن بعصارة رازياخ  
**كل ينفع الظلم وبلد الماء** امرت دب اربعة دراهم  
 جاوشيري وقلق من كل واحد ثلاثة دراهم زيت غنيم  
 ودهن بلسان وعصارة رازياخ من كل واحد درهم  
 اقليميا درهم ونصف عسل اوقية يدق ويخلط ويحل  
 في قاروه ويجلق في الشمس سبعة ايام ويرفع  
 شيان ملح يقال له الكلب يسكن الدم من يومه



ويغشى الورود من ساعتها يؤخذ اشد وفاقيا  
من كل واحد اربعة دراهم اقليميا **خامس**  
عرق مغسول اربعة دراهم اسفنداج رصاص  
ثمانية دراهم سنبل وخصض من كل واحد خمسة دراهم  
جند بادستري وصبو وافيون وقلقطار عرق من  
كل واحد درهم صمغ عربي اربع دراهم يجحن  
بما قد لحن فيه وبرد وبيرد وبيعمل بساخن  
بيض **اشيان تعرف بالمولف** الشايح اليون  
ينفع الاوجاع الشديده والعلل عند انتهاها  
يؤخذ اقليميا مغسول ستة عشر مثقال  
فاقيا اربعيني مثقال خامس عرق اربعة عشر  
مثقال افيون وخصض وسادج وسنبل  
وزعفران وصبو وجند بادستري من كل واحد مثقالين  
من اربع مثاقيل اسفنداج الرصاص ومثد  
مغسول من كل واحد مثقالين صمغ عربي اربعيني  
مثقال ويشيف **شيان نفال الكوكب** الذي لا  
يغلب ينفع الاوجاع الشديده والعلل العتيقه  
والقروح والنبوء الوسنه والمناكله وتخلو ويد  
الاثر يؤخذ اقليميا عرق واسفنداج مغسول من  
كل واحد ستة عشر مثقالا نشا وكحل من كل

واحد اثنى عشر مثقال رمات بيوت تخليص  
 الخامس واسرب محرق مغسول من كل واحد  
 ستة مثاقيل من واينون من كل واحد مثقالين  
 كثيرا ثمانية مثاقيل يحجن بما مطر **شياف**  
**تفاح** ينفع لمن لا تخل عينه الادوية القوية  
 ينقى القروح والبثور الغايرة والوسخه والملاة الكثيره  
 والعلل القريبة العهد اقليميا **يوجد** اقليميا  
 محرق مطفي بلبن ستة عشر مثقال اسفداج  
 مغسول ثمانية مثاقيل كثيرا مثقالين خامس  
 محرق يحجن بما مطر ويسعمل ببياض بيض  
**شياف** اقليميا محرق مغسول وتوتيا  
 مغسول وخامس محرق مغسول من كل واحد  
 اربع مثاقيل يحجن زعفران مثقالين واقويا  
 ستة مثاقيل صمغ عربي ستة مثاقيل يحجن  
 بما مطر وتخل عند الاستعمال ببياض  
 بيض فاذا اسالت الدموع يغسل العين  
 ببياض بيض وحده ويكحل ثانية **صقة كحل**  
**السدك** النافع من ظلمة البصر وضعفه والخشلة  
 والدموع اصفر عشمه دراهم زنجبيل خمسة دراهم فلفل ابيض  
 وزن درهمان تشادر درهم ونصف سادنج وزن  
 عشرة دراهم **د**



يدق ويخل ويكحل به صفة كل زعفران  
 النافع من الظلمة والسلاق والحكة **يؤخذ**  
 زعفران ثمانية دار فلفل درهم ونصف فلفل دائق  
 ونصف نشادر نصف درهم عفش  
 سنبل درهم كافور دائق بهما كالذي  
 قبله **كحل نجي** وهو الاخضر الحندي  
 الجرب للسيل ونبات الشعر والظفره  
 وبياض العين والحكة والدمعه والرمه  
 ما خلا العين الحاميه بالسبب فانها لا  
 تكحل به حتى يسكن ويعرف حالها وينبغي  
 ان تكحل به يومين او يتروك يومين  
 او يوما ويوم وان الكحل به لحلا العين  
 ونصفيتها في الشهر مرتين او ثلاثه  
**يؤخذ** ثوبان هندي عشرة اصفر مثله  
 هليلج صيني درهم يسحق ويخل بخربيره  
 ويبل بماء ورفر جنوش يوما وليله ثم يلقى  
 الادويه عليه ويعجن الجميع ويخفف في  
 الظل ويسحق بعد ذلك في صلاه حتى  
 يصير كالمرهم ثم يعمل بنادق فاذا اريد استعماله  
 تحكه على حجر صلب بما بارديرق ويكحل  
 به ويرفع الجفن احيانا حتى يسيل الدموع

ويسكن الالمر ثم يعيد الكحل في كل عين  
 لانه اميال اشياف عنبر **يوخذ** راسخ  
 درهم سنبل وزعفران وفاقيا من كل واحد نصف  
 درهم عنبر خام ربع درهم صمغ وكثيرا من كل  
 واحد درهم ونصف يحق بماء عذب  
**شياف ورد** للعين الشدة الحمره يوخذ  
 عدس وصندل الحمر وجاهان وورد من كل واحد  
 جزو طين رومي وما ميتا وفتور مان من كل  
 واحد سدس جزو صمغ وكثيرا من كل واحد  
 نصف جزو **شياف سماق** يطبخ السماق  
 طين ابيض او يصفى ويطبخ الماء وحده حتى  
 يغلظ ثم يذر عليه جزو اسفيداج  
 كثير او افهون من كل واحد سدس جزو ويجعل به  
**صفة رشتنايا** شازنه عشره فلفل اسود  
 ودار فلفل من كل واحد خمسة نشادر وزنجار من كل  
 واحد اربعة بوق وصبو سنطري وزبد نخر من كل  
 واحد عشرة درهم ملح داراني و سنبل من كل واحد  
 ستة نخاس محرق وكل اصغرها من كل واحد  
 عشرة درهم بهيا كما ينبغي شياف ابار الكندي  
 اقلهيا فضه محرقه مغسوله وراشخت و صمغ  
 وكثيرا من كل واحد ثلاث درهم ابار محرق بقره  
 عشره

نشأ



وزن اربعه دراهم کحل وزن ثلاثون درهما فیون ولبان  
 وثنیخ صحر ق مغسول من کل واحد عشره دراهم  
 یعنی بما عذب ویتثیف اشیاف ابیضی **وخذ**  
 اسفیداج مغسول و ن محسته صمغ و کثیرا من کل واحد  
 ثلاث دراهم نشا مغسول و انزروت مر یا من کل واحد  
 درهم یعنی بیاض بیضی و تخفف فی الظل و استعمال  
**ذروں ابیضی للاطفال** یوخذ انزروت مر یا  
 عز وجهه سودا مشوره ربع جزو **لطوح**  
 وردی عشاری منسوب لابن رضوان یوخذ  
 و رد وزن عشره درلم صندل مفاصیری و احر  
 و خولان و مامینا و زعفران و صبر سعوطی  
 من کل واحد ثلاث دراهم صمغ عربی و کثیرا من کل  
 واحد مثقال فیون و زعفران من کل واحد درهم  
 و نصف یتثیف بماء بار **اشیاف زعفران**  
 یوخذ قاقیا و راسخت من کل واحد محسته دراهم  
 زعفران و خنبیل درهم سنبلد درهم و نصف صمغ  
 و کثیرا من کل واحد محسته دراهم یتثیف بماء بار  
**کحل نسبت بطلمیوس** و غیره من اصحاب الارصاد  
 تحدد البصر و یمنع من تساقط الحدیب یوخذ  
 نوتیا هندی عشره مثاقیل اقلیمیا الذهب  
 و سنادج هندی و کحل اصفرانی من کل واحد ثلاثه

متشاقل سرطان بھری شقال دارفلقل ثلث  
 متقال یسحق و یخل و برد الی الحاون و برد  
 بماء رازیانج و ماء ورد مجموعی سبعة ایام  
**و یؤخذ** ماورد و ما حصره مجموعی یوم واحد  
 ویلقى معہ فی الصیف نصف دانق کافور  
 و فی الشتاء بمسک و برودرمان المسمی  
 علا غیرن التفاشینی **یؤخذ** ماء رمانی  
 یعمل فی قنینه و یحکم شد راسها و یخل فی  
 الشمس فی اول خوزیران الی اخر اب و فی اول  
 کل شهر یصفی عن ثقله ثم یجفان بالسویہ  
 و یطرفیہ للوطل صبر و فلقل ابیض و دارفلقل  
 و نشا من کل واحد درهم مسجوقہ منقولہ و یرفع  
 و کما عنق کان اجود **دوی الکاتب** یحفظ صحیۃ  
 العین و ینشف البلاء و یقوی البصر **یؤخذ**  
 شیاف ما میتا و زرورد و عصارة حصره من کل  
 واحد درهم و نصف اصفر صف درهم کل مر با  
 بماء مطرد درهم کافور دانق یھیا بالیسحق  
 و یخل بہ کل الالبی یحفظ صحیۃ العین  
 و اذھاب البلاء و هو البرود الفارسی کل **یؤخذ**  
 کل و ثقی تیار و مر قشیشا و اقلیمیا من کل واحد مثمن  
 دراج و یصاف له لو لود درهم سادج ہندی



وسنبل وزعفران من كل واحد دقيق ثمانية  
**مرايي** نافع من ضعف البصر والماء النازل في  
 العين يؤخذ مرارة ضبعة ومرارة قيم ودهن  
 بلسان من كل واحد درهم انثروت وصبر وزعفران  
 من كل واحد درهم يدق اليابس ويقتى بالمراير  
 وماء سداب وقد يضاف اليه مرارة عقاب  
 ومرارة باشق ومرارة دب وتعلب **تشاف**  
 ديزج نافع من الظفرة والسبل العتيون  
 اذا لم يكن معه حراره والبياض الخليلط  
 زنجار وكحل من كل واحد درهم ونصف افاقيا  
 درهم اشق وسكيد ودار فلغل من كل واحد  
 نصف درهم تخل السكيد والاشق بما سداب  
 ويعجن به بقية الادوية **برود كافوري**  
 يعرف بالمنج نافع من حرارة العين والرمد  
 الحاد يؤخذ ثوبيا مرابا وزيت عسلة **كافور**  
 قيراط سحق ويكحل به **صفة كل ينبت الاشفار**  
 وتحسنها يؤخذ لروفس اثم جزور صاص  
 محرق نصف جزور ثوبال نخاس وزعفران وورد  
 ومتر وسنبل جندى ولدرودار فلغل من كل  
 واحد ربع جزور ثوبال جزوين يجمع الجميع  
 في انافخار بعد ما سحق ويلت بدهن

بلسان ويستعمل اشياء لابن زهرجدا **يؤخذ**  
 حضض هندي و ستر اقر و زبد نجر من كل واحد درهم  
 زعفران و سندد روسن من كل واحد نصف درهم  
 قنطريون ربع درهم يستحق فرادي و ينخل و يعجن  
 بماء ورد و يشيف و يجفف في الظل و يستعمل  
 بيضا في بيض **وله كل مقوي** يؤخذ ثوبيا حسته  
 دراهم اشد و نحاس محرق و لولو غير متقرب من  
 كل واحد درهم يستحق فرادي و مجموع و ينحرق  
 بماء عذيق في صحفه زجاج و ينحصر في ينزل  
 حتى يستقر و يذوق الماعنة يفعل ذلك سبع  
 مرات ثم يخلى كركم وزن عشرة دراهم و سنبل  
 و دار فلفل بعد الرض و النفع ليله في ارجح  
 اواق ماء ورد من كل واحد درهم و يصفى و لا  
 يزال يستحق اللؤلؤ و يستعمل به كل ما حقه حتى  
 يستفیده و يرفع **صفه اشياء الالباس**  
 النافع من قروح العين و الموسسج و الحرارة  
 المفرطه و الحفوري في القرنيه يؤخذ اقليميا  
 الذهب و اسفنداج الرصاص و نحاس محرق  
 و كل اصفرهاني مر با و صمغ عربي و كثير ا  
 و ابار محرق من كل واحد ثمانية دراهم  
 مراضاني و اقيون مصري من كل واحد



درهم محملة الادوية تسعة تجمع بعد تقراها  
 ناعما ويجن بما المطر ويشيف **صفه اشياف**  
 نافع من القروح والمدية يؤخذ اسفیدا ٨  
 الرصاص ثمانية دراهم افیون وانزروت  
 مر يابني كل واحد درهم صمغ عربي اربعة دراهم  
 كندر ذكر نصف درهم محملة الادوية ستة  
 تجمع مدقوقة تجن بماء المطر وتشيف وتضمد  
 الحائي بصفرة البيض نافع ان شاء الله تعالى

### **صفه حب الذهب النافع من اوجاع الراس**

ويجلبو البصر وينفع البدن يؤخذ صبر سقري  
 عشرين درهما حليل اصفر عشرة دراهم مصطلي  
 وكثيرا وستمونيا وزعفران من كل واحد وزن  
 ثلاثة دراهم ورد الحمر من زرع الاقاع خمسة دراهم  
 يدق الجميع ناعما وينخل بحريه ويجن بما وتجب  
 حبا صبارا او تجفف في الظل الشربة منه  
 درهمين الى درهمين ونصف **صفه حب**  
**المقوقا** المنسوب **لما ينوس** النافع  
 من اوجاع الراس والبلغم ويجلبو البصر ونقص  
 عن البدن الفضول **يؤخذ** مصطلي وعصارة  
 الافستحي وصبر سقري وستمونيا وشحم  
 الخنظل بالسوية يدق الجميع ناعما ويجن

بما الكرفس المشربة منه من درهم الى درهم  
وربع فان نافع ان شاء الله تعالى **صفة**

**حب الايارج** النافع من عطل الراس

والمعدة ويجدر الفضول عنها **يؤخذ**  
ايارج فيقرا ستة دراهم تراب واهليلج  
من كل واحد اربعة دراهم ملح هندي وزر  
درهمي يدق الجميع ناعماً ويحى بماء الكرفس  
وتجيب وتخفف في الظل المشربة منه من  
درهمين الى ثلاثة وان اريد اسهال الصفرا  
يضاف اليه سقونيا نصف درهم وان اردت  
ان يسهل اخلاط مختلف فزد فيه مكان السقونية  
شحم الخنظل درهم فانه نافع ان شاء الله تعالى

يسهل اخلاط البلغمية وصرارويه وينقي الدماغ  
والمعدة وينفع من الصداع والشقيقة والدوار  
والامراض البلغمية كالفالج واللوقه والنسيان  
واوجاع العيون المتقدمة كالسبل والحرب وما  
تجري محوى ذكر **يؤخذ** من ايارج فيقرا المعلومه  
وتراب ابيض وغار يقون من كل واحد عشره دراهم  
اهليلج كابلج واصفر وايسون من كل واحد  
ثلاثة دراهم ملح هندي درهمان محموده

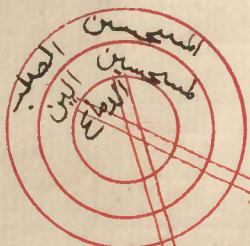


مشوي في سفر جله او في تفاحه در حجاب  
 ونصف يدق ويوجد منه ثلاثة دراهم المشويه  
 الواحده ويحرق بها الكافور او بما الرازي يابح  
 وتحبب به عيون فوز و يبلع بحلاب فانه كما ذكر  
 وقد ذكر هذا الكتاب بعون الملك والوجه  
 على يد اضعف العباده وراجي عفوريه يوم المعاد  
 يوم لا ينفع صلاه ولا نذر الا من اتى الله بقلب سليم  
 الفقير المحترف بالذنب والتقصير عبد اللطيف  
 ابن سماعيل الحسيني كان الله له حيث لستم  
 تكين لنفسه وجعل يومه نحى من  
 امسه وانسى وحسنه في مسه  
 بعاه محمد الامين واله الطيبين  
 الطاهرين وصلى  
 الله على سيدنا  
 محمد وعلى اله وصحبه  
 اجمعين  
 امين  
 امين  
 م

109

*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page]*





المشعشع

المشعشع اللين  
المشعشع الصلبة



121



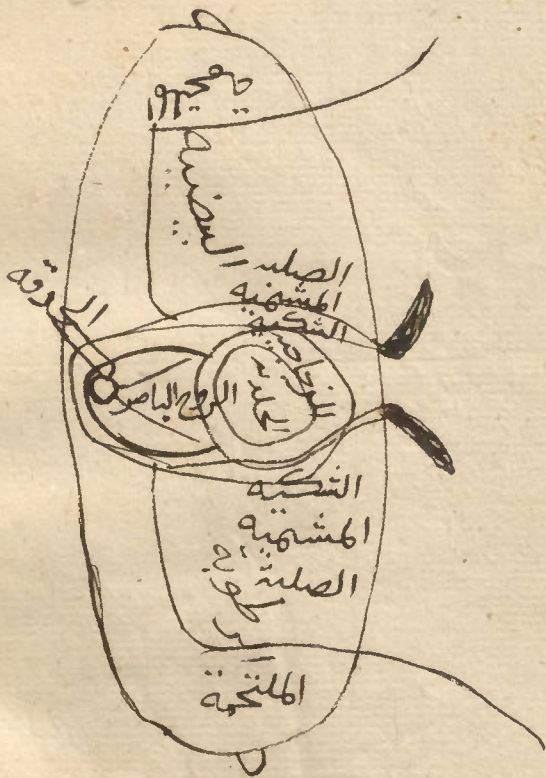
LIBRARY  
MEDICAL FACULTY  
McGILL  
UNIVERSITY

61335

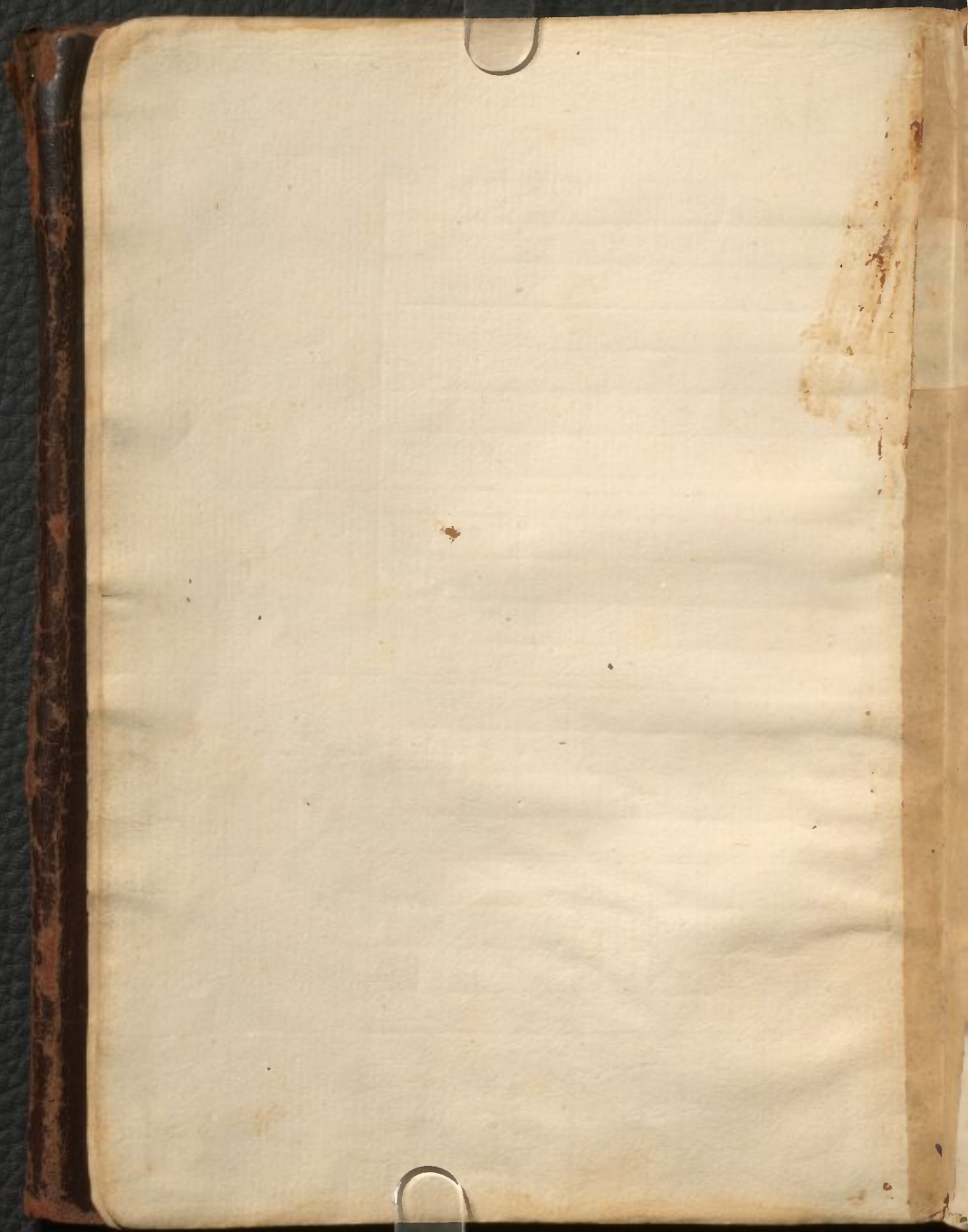


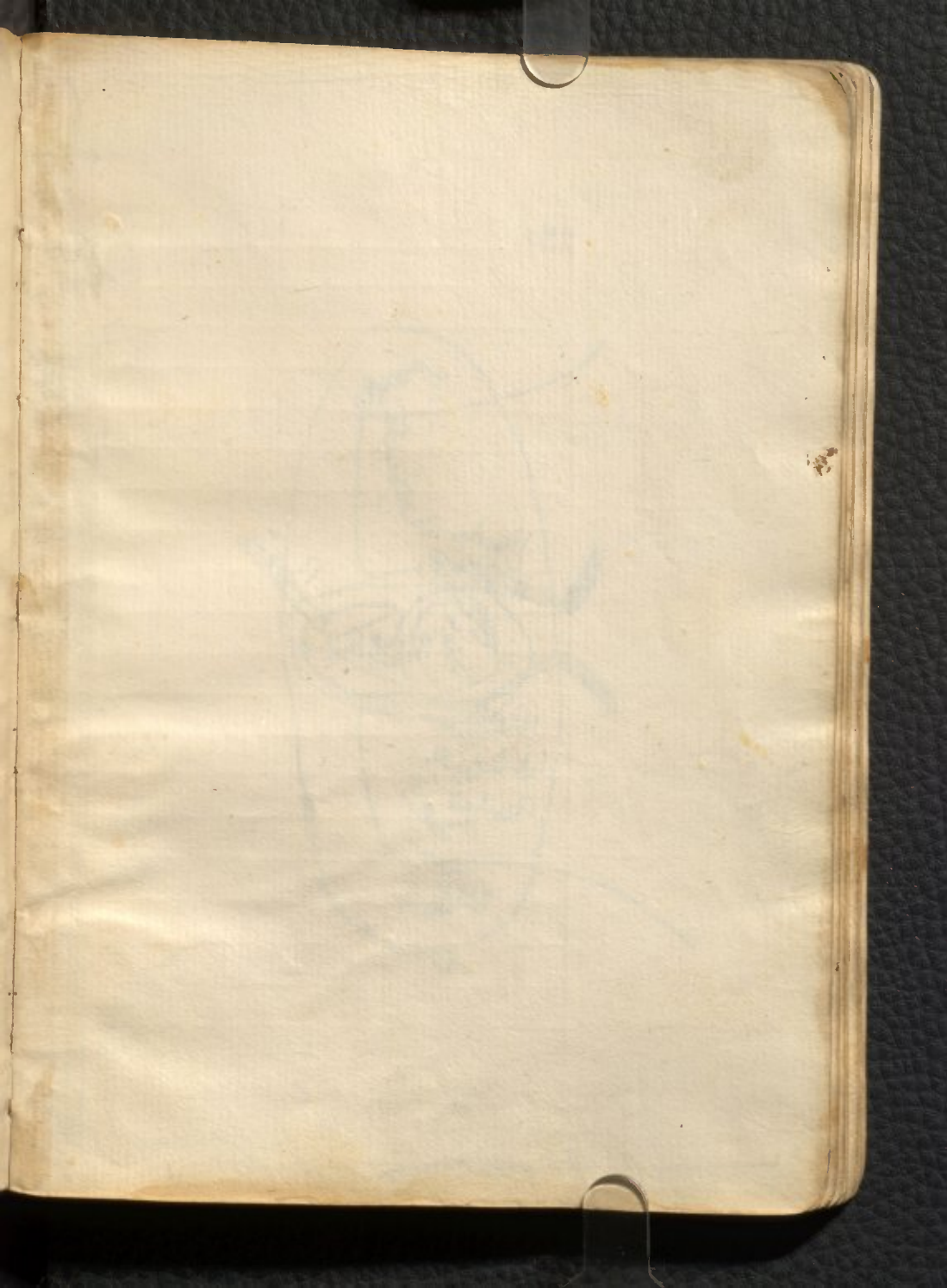
125



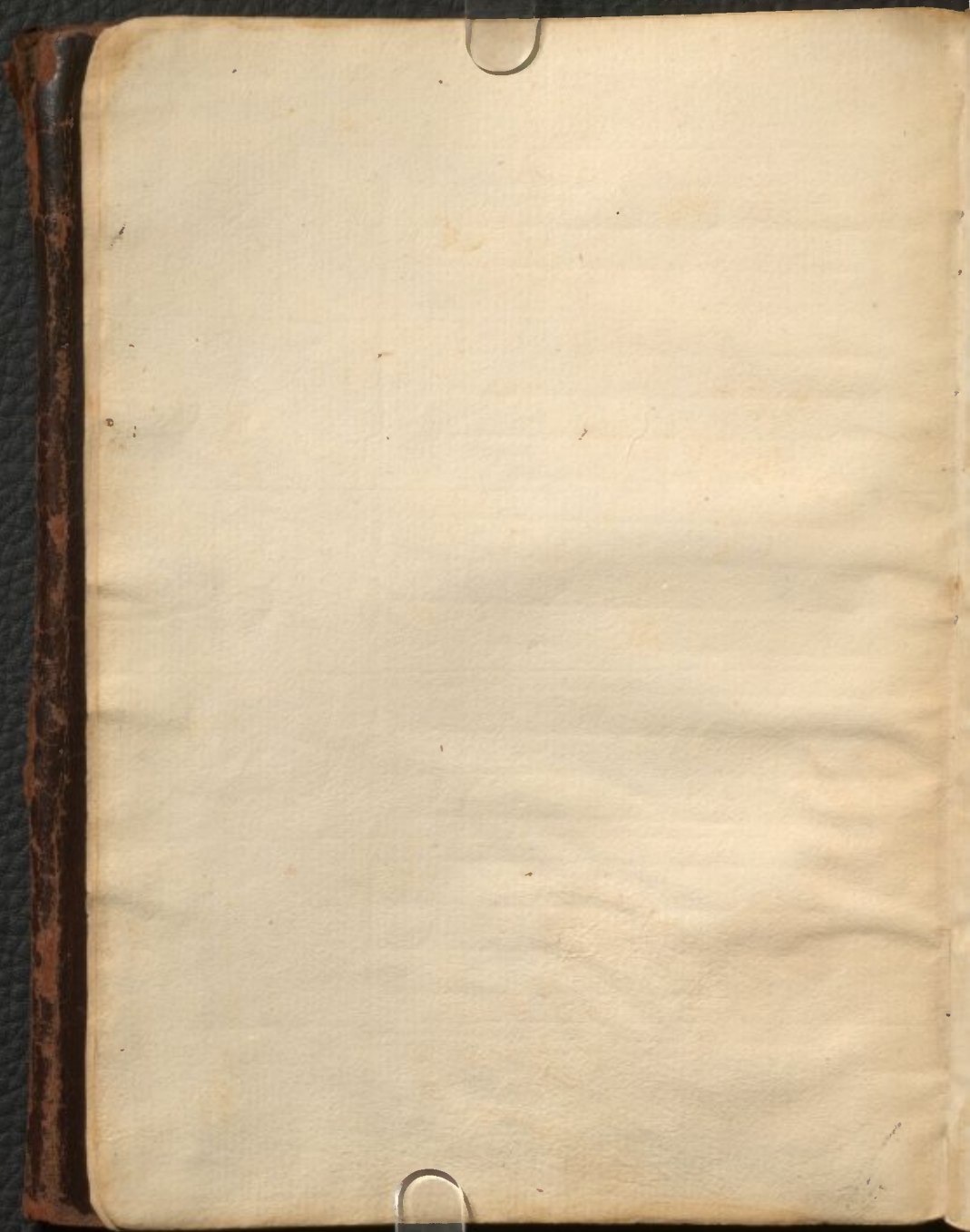


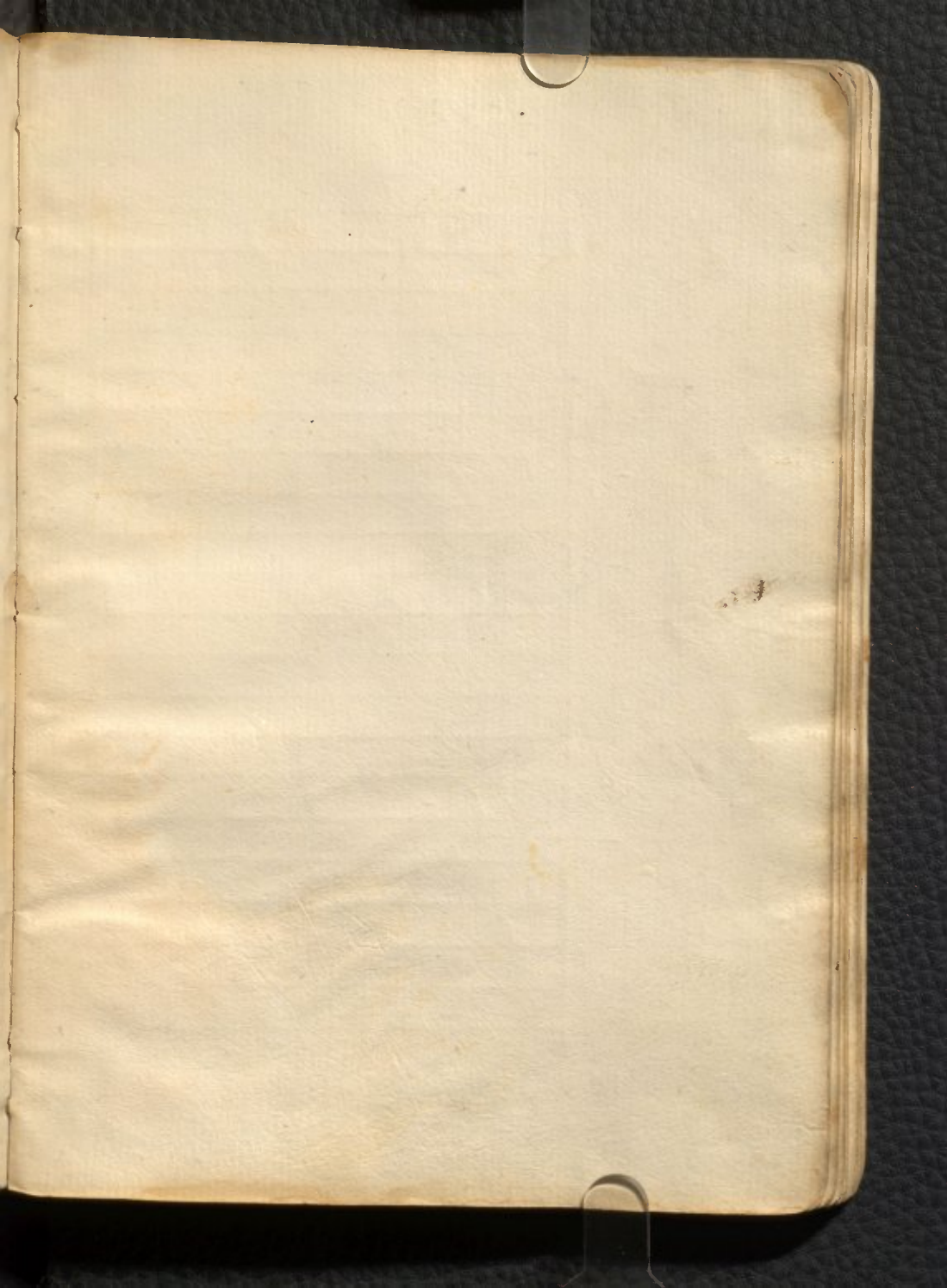




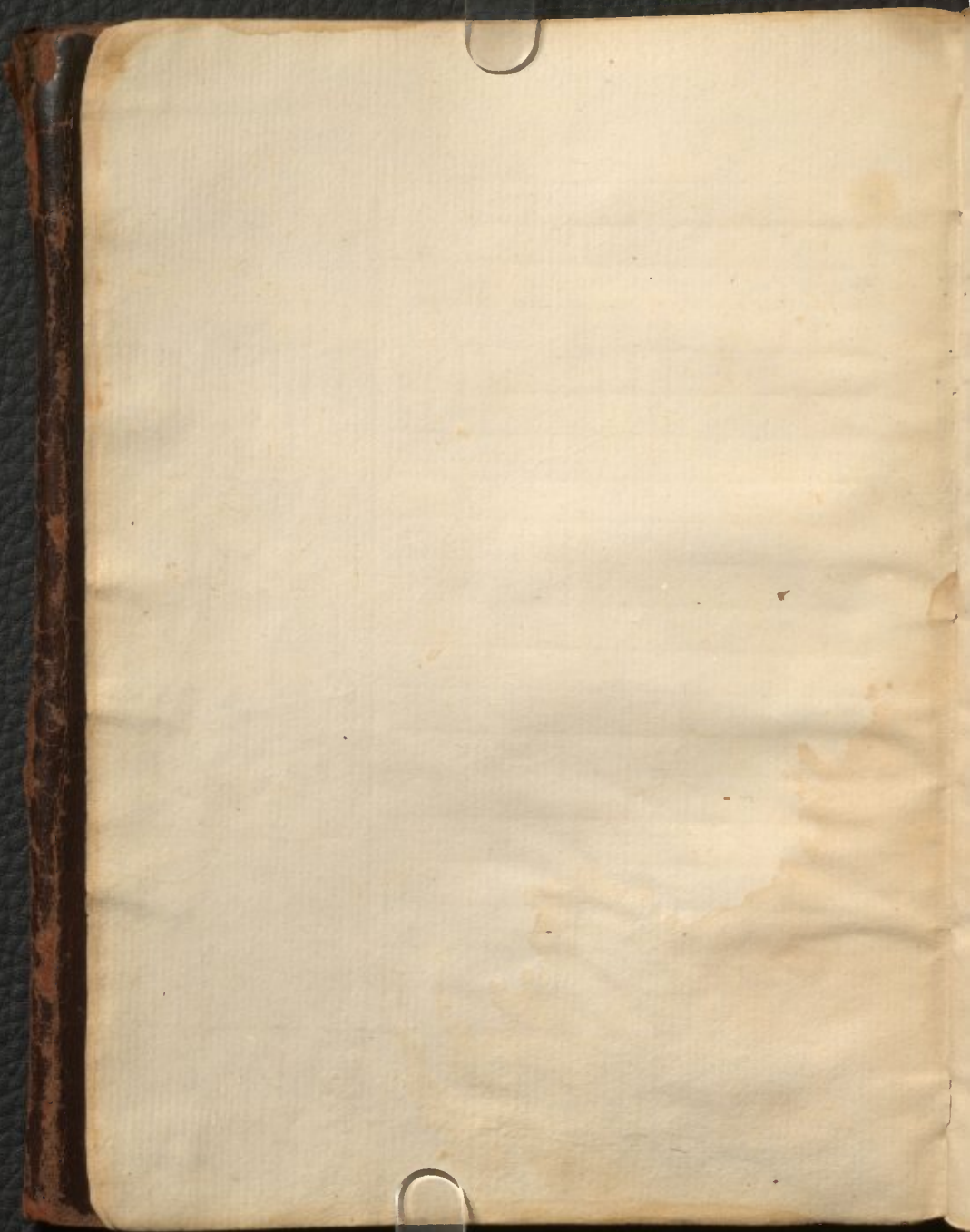


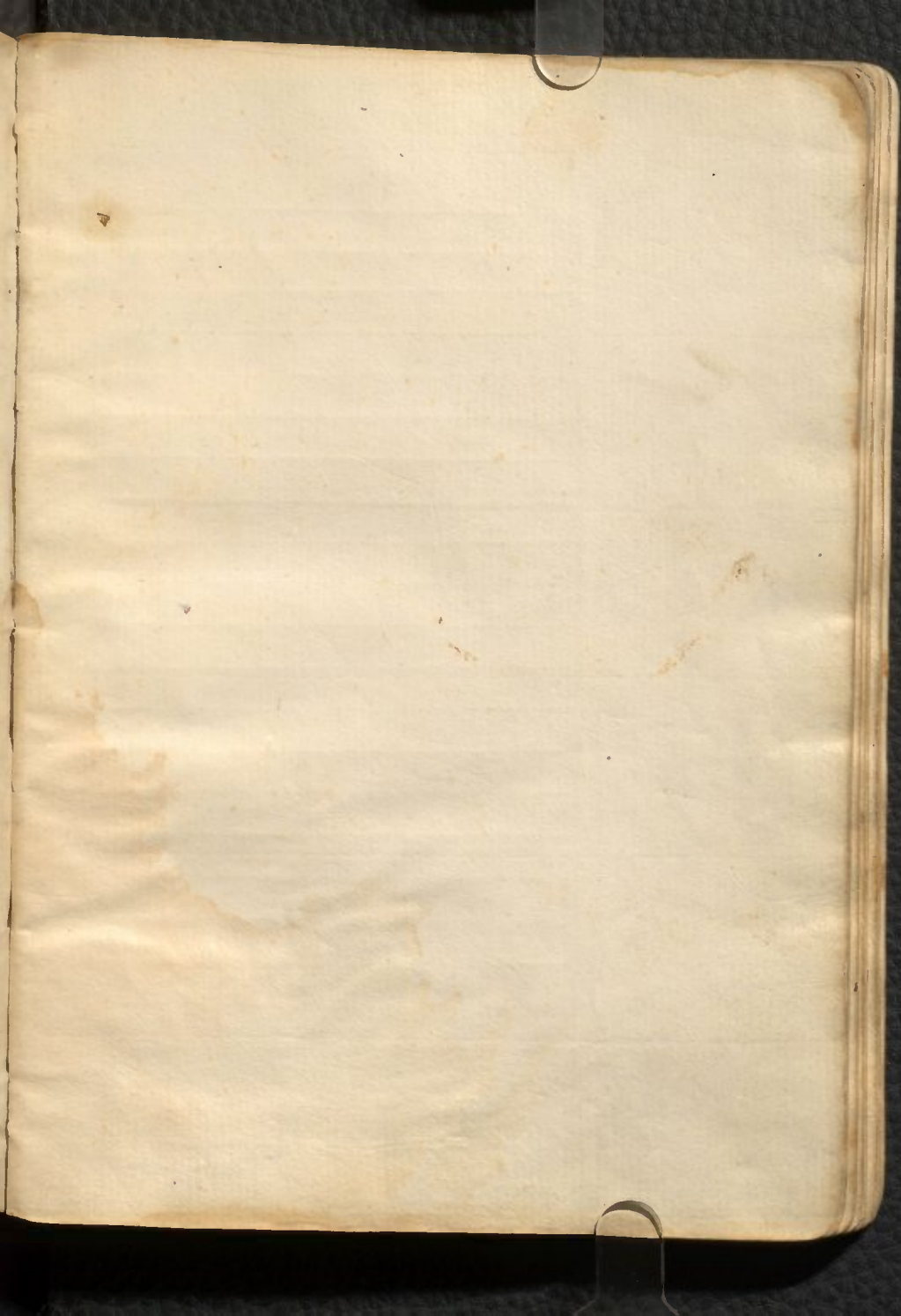
















DR. CASEY WOOD  
AMERICAN EXPRESS CO.  
ROME, ITALY

[In Arabic]

The Tadhkirat  
or

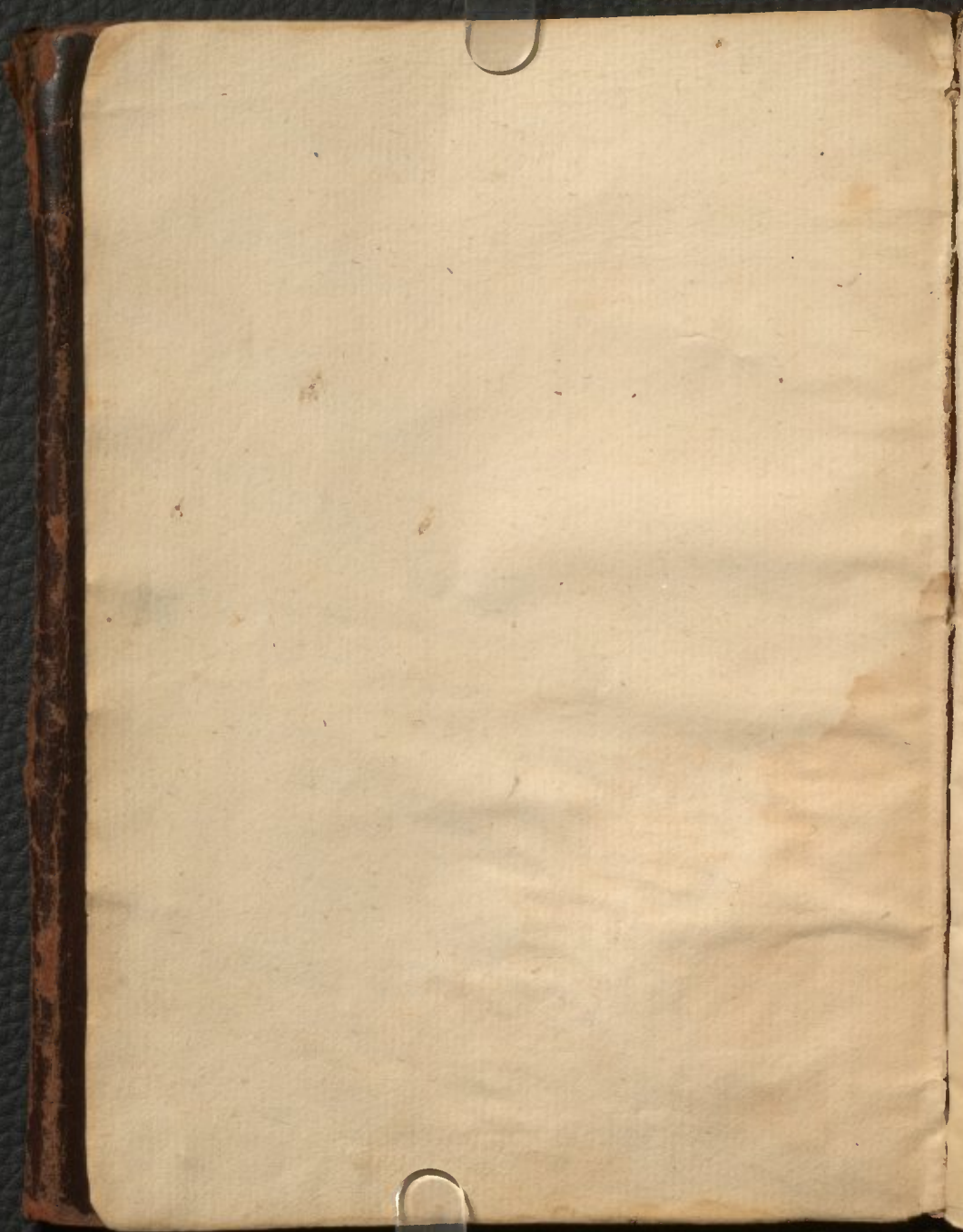
Memorandum Book  
of

ʿAlī ibn-Isā

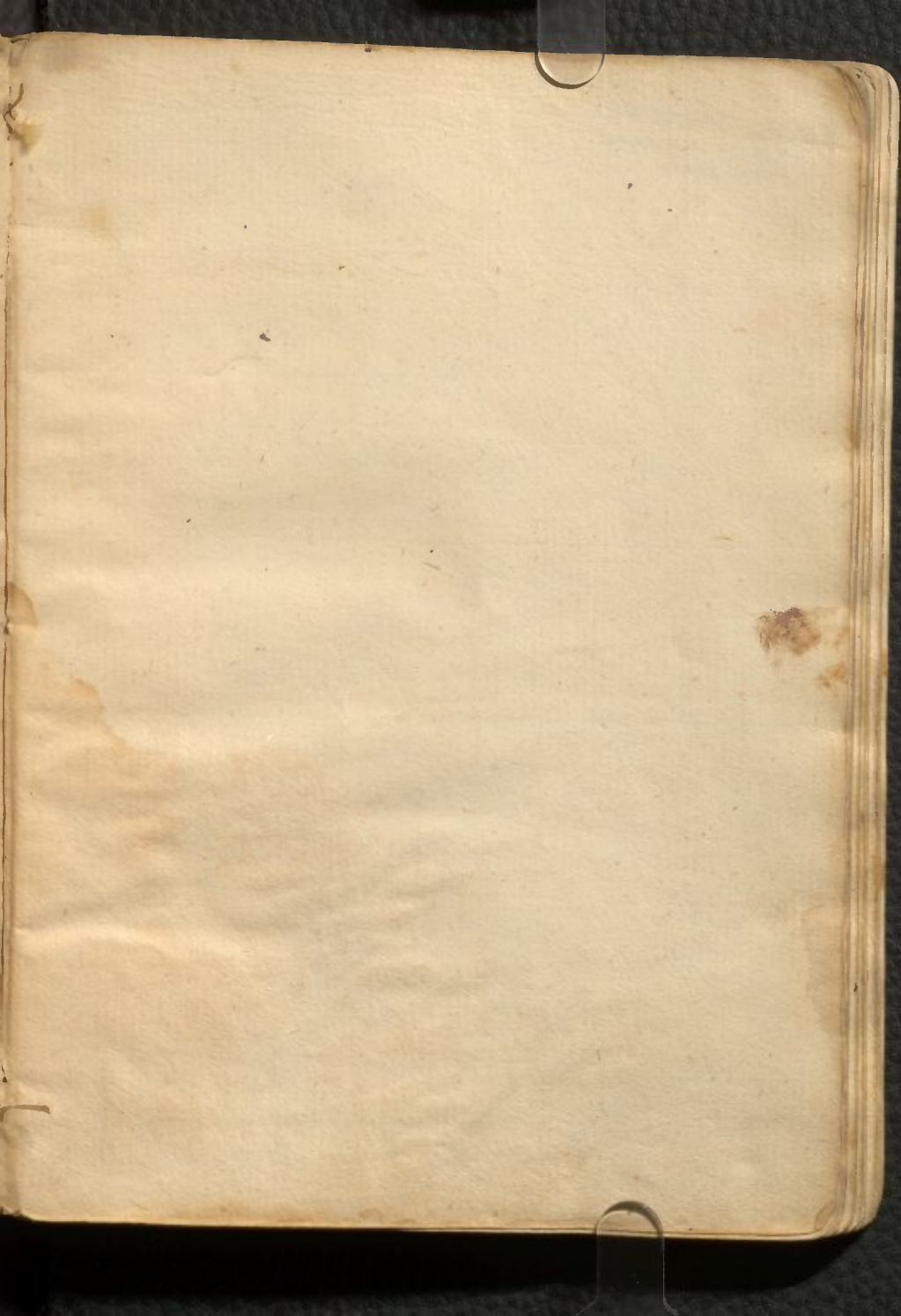
in the form of questions and answers.  
+ all the diagrams +  
- Very rare -

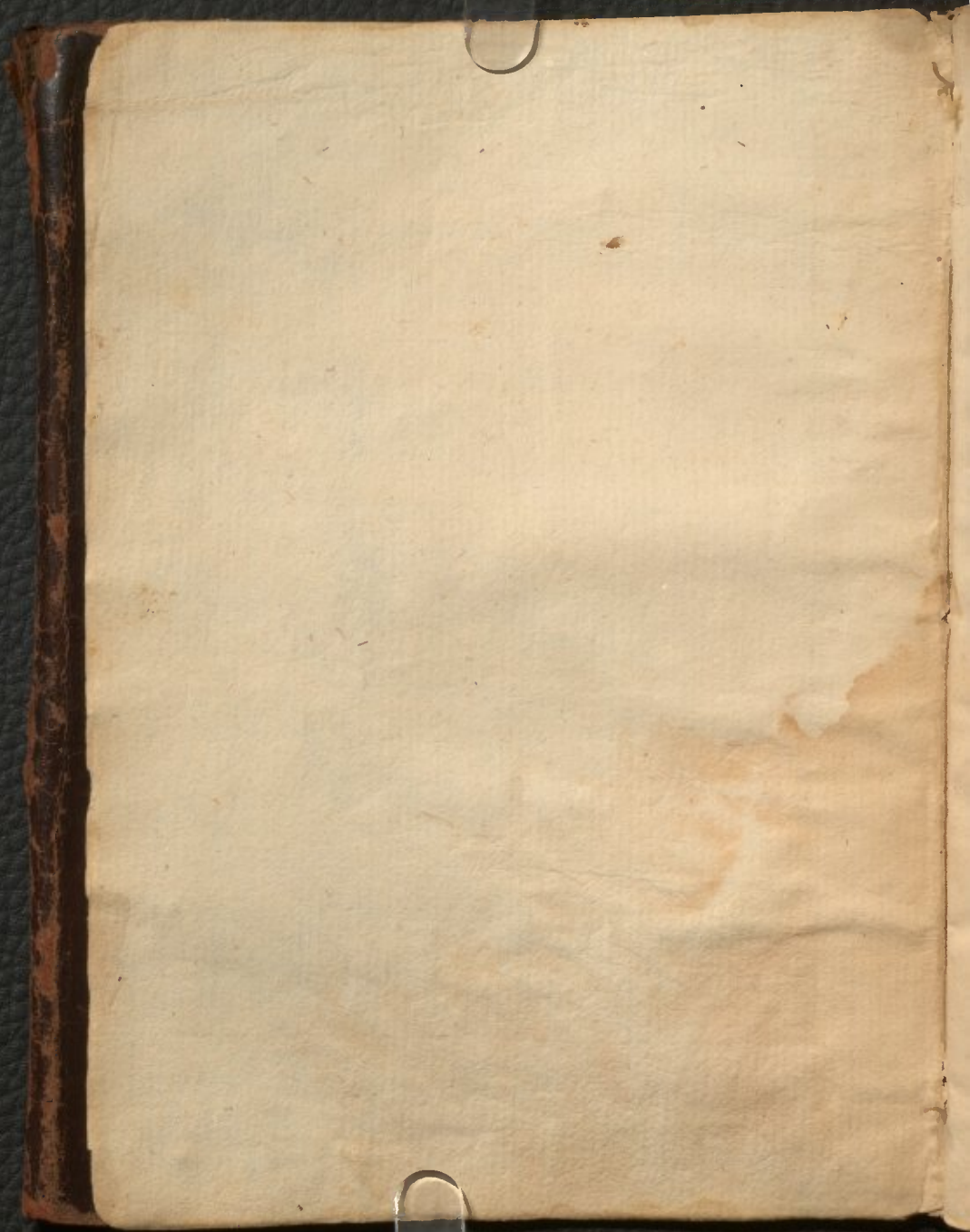
Probably copied the end of the  
18th century

CASEY A. WOOD  
Ophthalmic Collection  
McGill Medical Library









كله عدد الورق  
٧٤

TADHIRAT (MEMORANDUM BOOK) OR (MEMORIAL)  
IT IS IN THE FORM OF QUESTIONS AND ANSWERS  
INCLUDES DIAGRAMS AT END OF BOOK  
BY ALI IBN ISĀR

MS.

Acc no. 389/25



MEDICAL LIBRARY  
McGILL UNIVERSITY

ACC. NO.

61335

REC'D

1947

617.7

A 398 ga



INCLUDES  
THE  
DIAGRAMS  
OF  
QUESTIONS  
AND  
ANSWERS  
BY  
ALL  
1878

517

617.  
P350.9a